BON DIA Aruba

Diahuebs 27 di Mei, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Tin indicacion fuerte cu lo bay tin un di ocho minister; of cambio di Minister pa Parlamentario

Pagina 3.

LOCAL

Pronostico di tempo

Por spera poco awacero awe

Pagina 2.

LOCAL

Hotelco lo emplea entre 700 pa 800 Arubiano

Pa construi Ritz Carlton

Pagina 3.

LOCAL

Parlamentario Chris Dammers

Pa fraccion AVP: Valero Settlement tin prioridad

Mientras cu fraccion di MEP ta nenga di coopera

Pagina 5.

LOCAL

Parlamentario Clarisca Velasquez

Momento a yega pa Nilo Swaen retira como Parlamentario

Pagina 7.

Ayera mainta a haya e MOU di entre gobierno y Valero pa studia porfin

Awe merdia 12'or parlamentarionan mester entrega preguntanan riba ley di acuerdo cu Valero

Ta premira cu den fin di siman lo por bay trata e ley aki toch



ORANJESTAD – Parlamentarionan di Aruba a haya te awe merdia 12'or pa entrega nan preguntanan por escrito di e tres conceptonan di ley cu nan a ricibi den careda di diamars y ayera, pa despues pasa posiblemente pa tratamento diasabra y diadomingo. Esaki ta pone cu posiblemente Parlamento por trata e leynan prome cu e fecha stipula di 1 di juni 2010 ainda. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Presidente di Fundacion ABC, Greg Peterson

Oportunista ta sigui destrui nos naturalesa

Pagina 12 y 13.

Ayera mainta a haya e MOU entre gobierno y Valero pa studia porfin

Awe merdia 12'or parlamentarionan mester entrega preguntanan riba ley di acuerdo cu Valero

Ta premira cu den fin di siman lo por bay trata e ley aki toch





ORANJESTAD – Parlamentarionan di Aruba a haya te awe merdia 12'or pa entrega nan preguntanan por escrito di e tres conceptonan di ley cu nan a ricibi den careda di diamars y ayera, pa despues pasa posiblemente pa tratamento diasabra y diadomingo. Esaki ta pone cu posiblemente Parlamento por trata e leynan prome cu e fecha stipula di 1 di juni 2010 ainda.

Tabata diamars atardi 4'or cu e prome concepto di ley a drenta na Parlamento y cu nan a haya esaki den nan poder. Ayera mainta tempran e MOU mes a drenta y como tal nan ta haya un tempo cortico pa studia esaki y formula nan preguntanan riba dje. Awe merdia ta entrega e preguntanan pa sigur diabierna formula e programa cu tin cu tuma lugar sea diasabra y diadomingo mas sigur.

Tabatin hopi presion di parti di gobierno di Aruba pa Parlamento trata e leynan aki prome cu dia 1 di juni, mirando e acuerdo cu tin cu e refineria cu pa 1 di juni mester a keda cla cu esaki. Mientrastanto Valero no por a confirma cu e acuerdo pa tene trahadonan na trabou despues di 1 di juni ta sigui sigur. "Nos ta conta cu Parlamento lo mantene su palabra y keda cla y nos tin speranza den e Ministernan de Meza y Eman" ta loke e representante di e refineria a bisa e matutino algun dia pasa ainda.

Si Presidente di Parlamento algun dia ainda a bisa cu e no ta kere cu e por trata e leynan prome cu dia 15 di juni, esaki a bin ta cambia seriamente den e ultimo 48 oranan y ta mustra cu presion a pone cu nan a cambia di pensamento y a logra cu toch prome cu dia 1 di juni, esaki por keda cla.

Mester nota cu di parti di oposicion no ta mucho contento con cos ta bayendo mirando cu nan ta hayando leynan ultimo rato pa studia y ta wordo pura pa haci pregunta siendo cu pa otro proyectonan di ley no ta rush asina nunca. Ta parse segun nan cu Valero tin nan den nan planti man y esey sigur no mester ta e issue.

Di parti di parlamentarionan di AVP, ayera nan a mustra cu nan tabata studiando e conceptonan di ley y tabata purbando pa keda cla tambe pa awe merdia nan entrega e preguntanan.

No ta conoci si nan tin problema cu e rush cu tin pa pasa esaki, pero lo por tende di nan den curso di awe kico ta kico rond di esaki.

Mientras cu temperatura a baha 'un poco' ayera

Por spera poco awacero cu chens chikito pa strena cu lamper pa Aruba

Esaki cuminsando awe y tambe den fin di siman

ORANJESTAD – Despues cu temperatura tabata hopi calor diamars ultimo cos ta mustra un poco mas alentador e siguiente dia. Temperatura a baha 2 grado diaranson na 33 grado celsius cu no ta mucho mas miho pero toch mas abou cu e dia anterior. Ta pronostica awacero pa e fin di siman aki cu sigur pa hopi ta un bendicion. Pa loke ta e pronostico oficial, esaki ta mustra cu parcialmente shelo lo ta nubla y temporalmente hopi nubla y lo tin momentonan cu awacero. Tin un chens chikito di strena cu lamper.

Pa loke ta e temperatura, e maximo lo ta 33°C. ye minimo lo ta 26°C.
Solo ta sali 06:10 'or y ta baha 18:55 'or. E biento su forza lo ta modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 pa 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante di dia, de bes en cuando basta fuerte; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general ta mustra cu humedad ta aumentando gradualmente riba nos region. Durante e proximo 24 ora ta premira momentonan cu bastante nubia, for di cua por desaroya algun awasero local y no ta exclui e posibilidad di strena cu lamper. E temperaturanan halto di ultimo dianan lo mengua un poco specialmente den e oranan di anochi y mainta.

Condicion di laman ta mustra cu esaki generalmente lo ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter mientras cu perspectiva te diabierna mainta lo ta parcialmente te hopi nubla cu algun awacero den forma modera te localmente bastante fuerte cu chens pa strena cu lamper.

Tin indicacion fuerte cu posiblemente lo bay tin un di 8 Minister of cambio di Minister pa Parlamentario

ORANJESTAD – Tin desaroyonan masha interesante tumando luga den seno y den herarkia halto di gobierno, pero e informacion aki ta hermeticamente sera door di esnan cu tin cu duna informacion of cu ta bira centro di e informacion. Den e dianan aki tin hopi informacion ta circulando cu dentro di poco lo mira algun cambio den e structura di gobernacion.

Ora cu papia di gobernacion no ta referi directamente na departamentonan di gobierno, pero mas bien ta referi na e Ministernan cu ta forma e gabinete actual.
Den pasado a yega di tende cu ta bin cu di 8 Minister pa asina percura pa suavisa e tension cu ta den partido, pero awor ta papiando kisas di un di 8 Minister pero no pa suavisa tension den Partido of Gobierno, pero mas bien pa duna un miho bista con e maneho di e Ministerio mester bay.

Ta asina cu desde formacion di gobierno hopi hende a cuestiona e posicion di un Minister enparticular. Lo ta corecto pa menciona nomber, pero pa etica periodistico nos ta abstene di hacie te ora nos por haya mas claridad riba e asunto aki. E ta un situacion den discusion pero for di gobierno no por haya ningun confirmacion si ta realidad of no, apesar cu redactor di Bon Dia Aruba a tuma contacto cu consehero di e minister encuestion pero no tabata disponibel. Sinembargo tin dos informacion cu ta circulando for di diferente fuente digno di credibilidad, ya cu nan tin un relacion cercano cu Gobierno.

Un di e informenan cu a drenta na nos mesa di redaccion ta indica cu un Minister a pidi partido pa e tuma retiro di e posicion. Con leu e situacion aki ta e realidad no ta mucho conoci. A purba di tur manera pa drenta den contacto cu e mandatario encuestion, pero tabata masha dificil. Te hasta a bay asina leu di bisa cu e mandatario lo kier sede su posicion y bay asumi un rol mucho menos pro-activo den Parlamento.
Un otro informe cu a drenta na mesa di redaccion tin di haber cu e mesun topico, pero e biaha aki ta bisa cu lo habri un di 8 Ministerio, unda cu lo duna e cartera di Economia na un miembro di fraccion di AVP, kiermen un Parlamentario y lo habri caminda pa e siguiente candidato riba lista ocupa e funcion di e miembro di Parlamento pa asumi e rol. A tuma contacto cu e miembro di Parlamento encuestion y el a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu absolutamente esey no ta e caso; y cu e no ta na altura di e situacion aki. Sinembargo e hecho ta cu den e dianan aki, sino tabata ayera nochi, ta durante dia di awe, lo tin algun reunion importante tumando luga den seno di partido AVP, cu e top kader di gobierno y tambe cu ex politiconan, caminda cu lo bay delibera riba algun punto importante. Kico ta bay bira e resultado di e reunionnan aki y si e reunionnan aki ta tumando luga mes, ta cuestion di duna tempo su tempo, pa haya sa kico realmente ta pasando. Pero ta un realidad cu e informacionnan aki ta biniendo for di e propio seno di gobierno y partido AVP cu ta mustrando cu tin algun desaroyo tumando luga y cu mester tene nan hopi na cuenta.
V
arios pregunta ta surgi: Si ta berdad cu e Minister kier retira, kico ta e motibo cu e kier retira? Pakico el a dicidi di asumi e posicion? Y ken ta esun cu lo bay ocupa e cartera aki? Den transcurso di dia di awe, nos ta spera cu e informacion aki ricibi e confirmacion di e actornan cu realmente for di principio mester suministra mas informacion.

Aki tres aña Ritz Carlton lo ta cla pa su apertura oficial na Aruba

Hotelco ta confirma cu lo emplea entre 700 pa 800 Arubiano pa construi Ritz Carlton

Ta preparando awor pa basha fundeshi y cuminsa construccion

ORANJESTAD – Berdad cu e bouwvergunning pa Ritz Carlton ta cla pero ainda no ta cla pa cuminsa cu e trabounan mes. Esaki ta confirma e noticia exclusivo di e matutino aki diasabra ultimo cu a raporta cu e director di DOW Jossy Figaroa a confirma cu el a firma e permiso di construccion pa e compania Hotelco por cuminsa cu construccion.

Di otro banda e vespertino Amigoe ta raporta cu e doñonan di e compania constructor ainda no tin e documento den nan man, indicando cu mester tin un cambio chikito ainda adapta y e ora lo pasa busca e permiso aki. Segun e persona encarga di Hotelco, lo cuminsa cu un serie di prueba unda cu mester bin e fundeshi. A mustra cu pa esaki lo tin Ingeniero for di Venezuela y Francia pa haci esaki na Aruba. E testnan lo mester dura un siman y despues por cuminsa cu bashamento di e fundeshi.

Pa esaki, lo cuminsa cu e proceso di pone e heronan respectivo y ta un proceso cu normalmente ta dura 6 luna, pero ta kere cu esaki lo por keda cla den apenas 2 luna y mei debi cu ta usando un aparato nobo digital. Segun e vespertino, Hotelco tin un contratista den servicio cu ta preparando y serando e tereno y ta haci esaki pa medio di e murayanan cu ya por a tuma nota (berde) full rond di e tereno di construccion.

Mes momento ta mustra cu e compania local Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta esun encarga cu e parti di infrastructura di caminda. Hopi importante pa menciona ta cu lo usa trahadonan local pa traha e hotel. "Nos ta tuma contratistanan local y unda cu ta rekeri trabou mas fini, nos lo usa nos hendenan. Esey ta pone cu ora cu e hendenan aki ta cla, nan ta bandona Aruba despues" e persona encarga Vera ta sigui bisa.

E construccion mes lo emplea un total di 700 pa 800 persona y ta dura un total di 3 aña prome cu e proyecto aki keda completa totalmente. E prome dos añanan ta pa e construccion di e hotel mientras cu e ultimo aña ta traha e paden di e hotel.

Tabata siman pasa cu e matutino aki a confirma cu e director di DOW, Jossy Figaroa cu e permiso di construccion a keda cla y firma. . "E ta cla" Figaroa a bisa. Mientras cu e compania mester simplemente bin paga esaki, no tin ningun problema mas. E director a bisa cu tur cos ta cla, y cu el firma e permiso di construccion caba y como tal e compania por dal bay pa cu e construccion.

Algun siman prome gruponan cu ta contra di e proyecto a cuminsa hala atencion di Gobierno cu e compania lo a cuminsa sera e caminda y area di construccion, sin cu tabatin un permiso di construccion. A bati alarma lihe pero despues a bin tende cu e compania no tabatin mester di un bouwvergunning pa nan haci e 'trabou preparatorio'. Esey tabata ok segun DOW. Pero pa nan por a cuminsa construi, nan mester por a demostra cu nan tin un bouwvergunning valido otorga pa DOW.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Parlamentario sr. Rene Herde

Gobierno anterior a laga situacion financiero na werki



Parlamentario sr. Rene Herde

ORANJESTAD – Durante e encuentro semanal cu prensa cu fraccion di AVP ta tene, sr. Rene Herde lider di fraccion a duna un relato di e presupuesto cu a keda trata e siman aki, cu ta un presupuesto cu ta keda trata bou di e gobierno nobo y no di e gobierno nobo. Pasobra e presupuesto cu e deficit di mas cu 450 miyon ta un herencia di e gobierno anterior y no laga tin duda den esaki. Sr. Rene Herde a bisa cu el a scucha cu esaki ta algo traha, consipia y inventa y sr. Herde no ta di acuerdo cu esaki.

Sr. Rene Herde a bisa cu e gobierno anterior a papia di su fare share y pueblo a ripara 8 aña largo kico tabata kiermen e fare share. MEP no solamente a gaña ora nan a bisa cu na 2001 tabata tin un deficit. Ora cu porfin e relato a sali a resulta cu no tabata un deficit pero surplus tabata tin di e gobierno anterior. Pasobra ta eynan e storia di e gobierno anterior a cuminsa y a pidi sindicato y gremio tempo pa analisa e situacion. E gobierno a bin cu un nota cu yama curashi y disciplina pero no tabatin ningun di dos den finanzas publico. A introduci BBO pasobra tabata falta palca. AVP a bin nota despues di 7 aña cu no solamente e deficit tabata crece scondi, pero e debe nacional tabata wordo casi redobla. MEP a fia durante e 8 añanan mas cu un biyon florin adicional. A haya entrada di belasting mas halto cu nunca prome den historia di e pais.

Riba dje a haya 230 miyon di companianan di utilidad. A bringa cu Hulanda pa haya e 200 miyon di Plant NV. Tambe a corda con ex Minister Presidente a bisa ora el a haya e placa, cu e lo bay gast'e tur, paso e no tabata kier pa e gobierno nobo haya placa pa traha cune. E Minister di Finanzas tabata mas diplomatico, cu a bisa cu tur cos ta bon y cu mester keda trankilo y cu tur cos ta paga. Awe por mira e realidad, unda cu tin un deficit financiero cu no ta 350 miyon, pero si wak e deficit cu e gobierno di MEP a laga atras, e ta surpasa mas cu 450 miyon florin mirando cu e maneho cu e gobierno anterior a laga, cu e maneho aki e pais aki ta crash. Esaki no ta un storia, pero simplemente ta tristo y lamentable realidad.

Ningun gobierno kier cuminsa den un situacion asina. Cualkier gobierno cu subi kier realisa loke el a priminti den campaña. Sr. Herde a bisa cu nan a skibi esaki y a pone riba cada tema kico nan ta bay haci. Añanan anterior a presenta presupuesto alternativo pa mustra con ta hacie, bou di situacion cu a asumi con tabata tin, pero ora a drenta gobierno a enfrenta full un otro situacion y cu mester conta pueblo di loke e ta y no por sconde. Aworaki mester sigui cu un maneho nobo y no por sigui cu e maneho di gaña pueblo, cu ta un politica di avestrus, fraccion di AVP no ta magico.

Fraccion di AVP kier pa gobierno tin entrada pa haci cos pa pueblo, pero pa e proyectonan yega na pueblo. E siman aki un di e prome investigacionnan cu a haci den aparato di gobieno ta bay sali y ta bon pa pueblo tuma nota di dje. Ta nifica cu aworaki den discusion cu partnernan social, mester pone e realidad riba mesa y bisa tur hende kico ta e situacion, pa asina no crea un impresion di e cosnan cu no ta realidad. Herde a bisa cu e situacion aki no ta algo cu gobierno aki a traha, pero ta un cu a keda traha pa e gobierno anterior. E problema financiero yama 8 aña di gobierno di MEP cu a traha den scondi, scond'e raportnan, hunga cu cifra y te na ultimo momento a haya mas entrada cu antes y a gasta tur. Ta pesey pueblo ora a ripara cu cos no ta manera cu e gobierno anterior a skirbie, a manda e gobierno cas, pero mandando nan cas, e situacion no a cambia. Fondo di pensioen Arubano ta den problema, caha di gobierno tin e deficit mas grandi cu tin for di Status Aparte y esun mas grandi cu tin den historia di Aruba. E chaos aki cu ta aden actualmente, ta e realidad cu mester sali for di dje awe y den e proximo cuater añanan. Manera Minister di Finanzas a presente ta bay traha cu e situacion financiero aki. Herde a bisa cu si sigui gaña nos mes, anto e ora e situacion financiero di e pais aki ta bira mas dificil. Herde a bisa cu e gobierno aki a bin cu e intencion pa tuma solucion.

Reunion di cunukeronan y criadornan di bestia chikito

ORANJESTAD - Comision Pro Cunukeronann y Criadornan di Bestia Chikito ta invita cordialmente tur su miembronan y tambe tur esnan cu no ta miembro ainda, pa un reunion sumamente importante. Un invitacion special a bay pa su excelencia Minister Otmar Oduber, su excelencia Minister Dowers, su excelencia Minister Sevinger, y su excelencia Minister Visser pa atende e reunion aki.

Su excelencia Minister Otmar Oduber tin hopi anuncio importante pa pone na boso conocemento. Comision Pro Cunukeronan y Criadornan di Bestia Chikito ta suplica tur su miembronan pa atende e reunion aki. E reunion lo tuma lugar na Baranca di Yerba, diadomingo awor 30 di mei 2010, for di 10'or di mainta te cu 1'or di merdia.

Parlamentario Chris Dammers:

Pa fraccion di AVP den Parlamento Valero Settlement tin prioridad nr. 1

Mientras cu fraccion di MEP ta nenga di coopera



Parlamentario Chris Dammers

ORANJESTAD - Mientras cu Gobierno ta haciendo tur loke ta na su alcanse pa crea un ambiente optimal pa negosiacionnan y pa formalisa e settlement agreement cu Valero tog el a hay'e cu contratiemponan cu e no por a influencia.

Tur hende ta verwacht cu Raad van advies a pasa minuciosamente den e cambionan di ley necesario pa concretisa e Valero Deal ya cu a warda 7 siman riba e conseho.

Awor cu nos ta yegando e deadline di 1 di juni ta hopi importante pa evalua kico ta mas importante. Mantene nos mes na proceduranan general di Parlamento of haci todo lo posibel cu ta den Parlamento su alcanse pa pasa e ley aki prome cu 1 di juni 2010. Si leynan necesario pa concretisa e Valero Deal no keda aproba e settlement agreement aki por keda disolvi! E entradanan cu e gobierno actual tog a logra negocia despues di negligencia di 8 aña di gobierno anterior mester keda garantisa. Den e circumstancianan cu gobierno actual a haya pais Aruba lo ta funesto si e settlement keda disolvi. Esaki simplemente no por pasa.

Pa negosiacionnan di Valero ta un must pa Aruba di su banda mustra di a haci tur loke ta posibel. Banda di esaki ta hopi famia lo keda perhudica si mester bai re-negocia un deal di nobo, si esaki logra.

Awe den un Comision Central den Parlamento, contra tur argumento pa stagna cos di fraccion di MEP, a keda stipula e trayectonan pa yega na e Reunion Publico pa tratamento di e "Valero Deal", cu tambe ta ensera cambionan den cierto leynan.

Lo siguiente a keda aproba: 1. Ta entrega e preguntanan diahuebs prome cu 12'or di merdia por escrito; 2. Ta repasa e verslag cu ta contene tur preguntanan haci pa wak si nan ta corecto prome cu e verslag bai pa Gobierno den un reunion central diabierna 3. Diasabra y probablemente diadomingo (29-30 mei 2010) lo tin e reunion publico pa gobierno bin contesta e preguntanan haci y pa finalmente parlamento lo por aproba e Valero Deal y tur e cambionan di leynan cu ta necesario. Mirando e embergadura di e asuntonan pa trata no mester descarta cu lo mester sigui riba diadomingo. Ta di spera cu e reunion di suma importancia aki refleha e seriedad di e topico. E dianan cu bin fraccion di AVP den parlamento lo traha di dia y di anochi pa cumpli cu e deadline di 1 di juni. Mirando urgencia y importancia di e Valero Deal, proceduranan di Parlamento lo mester sucumbi pa interes nacional y di e trahadornan di Valero y esnan relaciona na e refineria. Interes general di 6000 mama y tata di famia cu ta depende di e Valero Deal aki pa un trabou ta mas importante cu un cantidad di obstaculo di procedura cu fraccion di MEP kier pone prioridad riba dje pa tranca pasamento di e deal aki prome cu 1 di juni 2010. Ta asina nan tin bienestar di pueblo na pecho? Nos niun no mester perde for di bista con dificil situacion di trahadornan di Valero ta. Tampoco con precario nos situacion financiero ta. Pa 8 aña largo gobierno anterior a haya tur oportunidad di mundo pa regla asuntonan cu Valero na un manera cu lo a cumbini pueblo henter. Nan a neglicia nan deber y a pone prioridad na malgasta placa di pueblo. Awor cu e cambio t'ey no tin procedura cu lo frena fraccion di AVP pa duna interes di pueblo henter prioridad nr.1!

Fuera di cu e ta aumenta gastonan di e festival e aña aki

E cambio pa tene Soul Festival na San Nicolas a nifica un reto logistico pa organisadonan

Lo cuminsa uza buelonan charter tambe pa e festival otro aña

ORANJESTAD – Mientras cu ta sperando entre 3.500 pa 4.000 turista e siman aki pa e Soul Beach Festival e aña aki, ta inusual cu for di diadomingo caba tin turistanan cu a cuminsa yega, segun e organizador Mark Atkins. Nan ta mira como tal cu e lo por bira un di e miho añanan cu e festival a conoce. Y net awor cu e festival ta cumpli 10 aña di existencia. Su prome festival tabata uno unda cu ruman di Atkins, esta Sinbad a participa activamente y unda cu tambe e festival a tuma lugar den Compleho Deportivo Trinidad.



Ta considera cu e cantidad e aña aki lo ta entre 20 pa 25% mas cu e aña anterior y mirando e situacion economico, Atkins ta hopi satisfecho. Esaki pasobra tabata un reto grandi pa logra e cantidad aki mirando cuanto cos ta pasando rond mundo economicamente. Y tambe mirando cu e aña'ki tin un lugar nobo cu ta tene e evento, esaki tambe a pone un peso financiero extra riba e organisacion. Organisa e evento na Joe Laveist Ballpark a rekeri un inversion extra pa asina logra prepara tur cos pa un distancia relativamente mas largo cu normal.

Si antes tabata usa buelonan comercial regular, awor ta na e punto cu a uza e maximo potencial di buelo posibel pa e festival y awor ta trahando riba e concepto di charter buelonan pa por trece hendenan Aruba pa e festival. "Otro aña nos tin cu bay traha cu charter pasobra nos no por haya mas asiento pa buelonan regular" Adkins ta admiti na Bon Dia Aruba.

Tarifa ta hunga un rol hopi importante y ora cu bo haya bo mes den e ultimo simanan prome cu e evento, e tarifa di buelo ta bira mas y mas caro. Mirando e tarifa di Atlanta di U$ 1.600,= pasobra no tin mas asiento regular, e ta bira algo hopi costoso pa e turista dicidi bin Aruba ultimo momento pasobra no tin buelo. Como tal ta logico cu lo cuminsa haci charter for di cierto ciudadnan cardinal otro aña.

E cambio di sitio di festival, ta un reto grandi tambe e aña'ki. Un decision cu e organisador a haya su mes confronta cune y a wordo bisa cu ta eynan e festival ta bay tuma lugar. "Ora cu nos a papia cu Minister Oduber y el a splica nos e pasion cu e tin pa tene e festival na San Nicolas, nos a pensa cu esaki ta un twist logistico nobo" Adkins a bisa, indicando cu e tabata un reto sigur cu nan no a haya nan mes confronta cune prome.

Pero analisando e situacion y e hecho cu riba otro islanan cu nan a tene e festival manera na St Thomas, e sitio di evento tambe tabata basta leu di unda e hotel tabata ubica. Entre otro por haci mencion di distancia di casi un ora, den sitionan remoto. Mester a haya propiedad unda cu mester por a ubica un stadion. E ta keda un reto manera cu nan ta custumbra di haci pa por 'resolve' e asunto logistico aki di tene e evento na San Nicolas enves di Playa.

A desaroya un plan di accion basa riba transportacion, trahando hopi cerca cu de Palm Tours, y e asociacion di taxista. A establece un solo tarifa pa e taxinan, busnan pa no confundi e turistanan mas ainda.

Tambe a converti e biahe di hotel pa San Nicolas, den henter un ambiente festivo. "Nos ta cuminsa fiesta riba bus caba, den airco bayendo San Nicolas" Adkins a bisa.

Berdad cu e ta aumenta e gastonan moviendo e sitio pa San Nicolas segun Atkins. Pero e ta compronde e plan di Gobierno pa distribui e contribucion di e evento entre Playa y San Nicolas. E ta funciona pa Atkins pasobra kier evita di tin e concepto di un festival cu ta estilo conferencia. Esaki ta nifica cu ta evita pa tene e evento den e mesun hotel, unda cu e turista ta come, bebe y mas. Pero hendenan mester sali for di nan hotel y bishita otro lugarnan y bay lugarnan unda cu antes nan lo no a mira. "E ta extende e posibilidad si, y mi ta contento finalmente cu e cambio logistico" Atkins a bisa.

Parlamentario Clarisca Velásquez ta bisa:

Momento a yega pa Nilo Swaen sirbi su pais berdaderamente y retira como Parlamentario

Como autor di desaster financiero nacional

ORANJESTAD- Caracter di un hende ta cardinal pa su existencia como persona y como politico caracter di un hende ta haya un dimension mucho mas grandi.

Parlamentario Clarisca Velásquez (AVP) ta bisa cu dialuna ultimo pueblo di Aruba a haya un bista cla di e desaster financiero cometi pa dos Gobierno di MEP, cu a pone como nan meta principal, di engaña pueblo y comete e crimen di mas atroz cu por tin contra di un pueblo, cu ta traicion.

Den e caso aki Gobierno di MEP, pa medio di su ex Minister di Finanza, Nilo Swaen, a comete 'traicion financiero' y a guia e pais aki den un abismo financiero asina dificil, cu ta e peor situacion financiero cu nos pais a yega di confronta den su historia.

Pa ocho aña, Gobiernonan di MEP a destrui e pais aki financieramente y loke nan a laga atras na e momentonan aki, ta simplemente abuso di marca mayor, contra di un pueblo cu a duna nan un confianza asina grandi pa dos periodo di gobernacion.

E traicion aki ta algo inaceptabel pa un pueblo asina honesto y humilde manera e pueblo Arubiano, y como autor di e crimen financiero aki, Nilo Swaen no tin derecho y no por bin dilanti pa duna comentario of critica e maneho cu ta ser hiba na e momentonan aki pa Gabinete Mike Eman.

Swaen no tin derecho di papia, ya cu loke a ser treci dilanti den presupuesto di Minister di Finanza pa loke ta presupuesto 2010, ta su obranan, resultado di su maneho di ocho aña, caminda el a priminti e pueblo aki cantidad di cosnan bon, entre otro e lema di e partido MEP,esta "Ordo y Prosperidad."

Ta esey partido MEP cu Nilo a priminti pueblo y awe e ta entrega un pais c'un presupuesto cu tin un deficit di 700 miyon florin y ta di esey e tin cu bin papia, splica pueblo kico el a haci y di con nan a abusa di confianza di e pueblo di Aruba.

Parlamentario Nilo Swaen a faya cu e pueblo di Aruba, el a faya den cumplimento di su deber y el a faya den sirbi su pais, y como tal e no tin derecho di sigui den ningun puesto como representante di pueblo, segun Parlamentario Clarisca Velásquez.

E realidad di e situacion cu tin na e momentonan aki, ta cu Nilo Swaen no tin credibilidad pa cuestiona of critica un presupuesto, cu segun ley di comptabilidad, tabata su responsabilidad como Minister di Gabinete Oduber IV, cu for di dia prome di September di 2009, mester a entrega e presupuesto pa aprobacion na Parlamento di Aruba.

Nilo na e momentonan aki, considerando e desaster di su maneho financiero y di su gobierno, ta e culpabel mayor na e traicion di patria aki, caminda decisionnan tuma pa su persona den condicion di Minister di Finanza y su otro coleganan, el a aproba y sostene sin para ningun momento pa defende e pueblo cu e mester a sirbi.

E unico cuestionamento cu por tin na e momentonan aki, ta si Nilo Swaen tin e credibilidad pa ta un representante di pueblo den Parlamento, caminda awor e mes a bin ta cuestiona un presupuesto cu tabata su responsabilidad.

Cualkier politico cu caracter, cualkier ex mandatario cu ta respeta su mes, na e momentonan aki siendo Nilo Swaen, tin cu entrega su retiro como miembro di Parlamento, ya cu e no ta digno pa sigui sirbi pueblo despues di e crimen financiero cometi contra di henter e pais.

Accidente pisa na Seroe Pita











ORANJESTAD – Ayera den ora di anochi alarma ta wordo bati pa un accidente frontal cu a sosode riba e crusada di Seroe Pita.

Den e accidente aki dos persona a resulta herida, y ambos a wordo transporta cu ambulans pa hospital pa tratamento medico.

Tin indicacion cu e auto cora a bay na man robez ocasionando e accidente serio aki. Por a compronde cu e caminda tabata muha tambe.

E daño material tabata inmenso.

Hopi interes pa sigui esaki for di Aruba tambe

Gobierno Hulandes a bisa di ta respeta resultado di eleccion parlamentario di Surnam basta corda historia

Partido di ex lider Desi Bouterse a obtene mayoria

ORANJESTAD / DEN HAAG – Hulanda ta respeta e resultado di eleccion parlamentario surnameño, aunke cu no por lubida historia. Esaki ta e prome reaccion despues cu diamars surnameñonan a bay urna electoral y a eligi e partido di ex lider Desi Bouterse como e partido mas grandi. Minister Maxime Verhagen ta reacciona riba e eleccion parlamentario y ta mustra di ta cauteloso pa loke ta e efectonan awor.

E megacombinatie cu como lider Desi Bouterese a logra e mayoria di asiento cu un total di 22, sigui pa Nieuwe Front combinatie di presidente Venetiaan cu 14 asiento y e A combinatie di Ronnie Brunswijk cu 7 asiento. Esaki ta pone Surnam dilanti un posicion interesante mirando e historia di e pais cu Bouterse na cabes.

“Señor Bouterse a keda sentencia na 11 aña di castigo di prison pa traficacion di droga y na Surnam ainda tin e proceso canando riba e caso di asesinatonan di december” segun Verhagen (minister di relacionnan exterior) a bisa ayera.

“Nos no por bari esaki for di mesa sin mas” e mandatario ta sigui bisa.

E presidente y vice presidente di e pais lo wordo eligi na juni proximo pa e 51 miembronan nobo eligi di e asamblea nacional. E presidente siguientemente mester forma un gobierno nobo. Pa e eleccion di presidente, ta necesario pa e tin dos tercera parti di e votonan. Algo cu ningun partido a logra diamars ultimo.

Si no por logra yega na e dos tercera parti di voto, un reunion di pueblo lo mester vota cu un mayoria absoluto pa ken tin cu bira e proximo presidente y vice presidente di e pais. Den e caso ei, esei lo tin cu tuma lugar despues di e verano aki. E reunion di pueblo ta consisti di tur 910 representante di tanto nivel central como regional di e pais.

Aki na Aruba e eleccion a wordo sigui cu hopi interes mirando e gran cantidad di surnamenjo cu ta biba riba nos pais y cu tin atencion pa e noticianan for di nan pais. For di henter dia por a nota cu surnamenjonan tabata sigui noticia di nan pais pa wak si enberdad Bouterse lo a logra haya e mayoria manera cu tabata anticipa. E colonia di surnameño ta basta grandi y tin te hasta un Club Surnam unda cu e colonia ta bin hunto.

Cuestionando un presupuesto cu tabata su presupuesto y su responsabilidad

Cu no tin placa pa scol riba presupuesto ta logro di Marisol Lopez Tromp y su Gobierno di MEP

Asina partido AVP ta señala

ORANJESTAD- Cu gran asombro partido AVP a tuma nota di declaracionnan haci pa ex Minister di Enseñanza, Marisol Lopez Tromp, kende a cuestiona presupuesto di Minister di Finanza, cu no a reserva fondo pa construi ningun scol nobo na Aruba.

Di con tanto asombro, ta pa motibo cu aki ta un persona, un miembro di Parlamento di pais Aruba, cu ta un di e culpabelnan mayor di e situacion cu tin na e momentonan aki den henter e pais, y particularmente den enseñanza.
Cu Marisol como ex Minister di Enseñanza tin e curashi pa bin dilanti y haci e critica aki, ta e asombra mas grandi ya cu ta trata aki di e culpabel mayor di e situacion aki.

Dialuna ultimo no tabata dia pa trata presupuesto di Minister di Finanza pa 2010, ya cu e presupuesto aki mester tabata aproba y den ehecucion for di aña pasa.

Pero tanto Marisol Lopez Tromp como su coleganan den e Gobierno anterior, a prefera di sconde e berdad amargo di nan maneho desastroso pa pueblo, ya cu pa Marisol tabata mas importante pa e gaña pueblo pa e haya un biaha mas e confianza di e pueblo votador.

Pues el a prefera di bende su credibilidad como Minister responsabel pa e haya algun voto mas, na lugar di sirbi interes di su pueblo y interes di su pais.
Presupuesto 2010 no mester tabata responsabilidad di Gabinete Mike Eman, ya cu si Gobierno di MEP tabata respeta leynan existente, e presupuesto di 2010 lo tabata entrega na Parlamento dia prome di September di 2009 y lo a wordo trata y kizas aproba of desaproba durante di e periodo di eleccion.
Awe como Minister co-responsabel pa e desaster financiero di mas grandi cu pais Aruba a yega di conoce, e no por bin dilanti y bisa nada di e presupuesto aki, ya cu tur loke ta riba papel na e momentonan aki pa presupuesto 2010, ta resultado di e maneho hiba pa entre otro ex Minister Marisol Lopez Tromp.

Cu e presupuesto aki no tin fondo aloca pa construccion di scolnan nobo ta pa motibo cu Marisol y su Gobierno no a laga fondo pa nada. Tur placa cu su Gobierno a haya di mas a bai perdi den e mal maneho hiba pa su Gobierno y Marisol sa "drommels goed" kico nan a haci y di con e situacion financiero di pais Aruba, ta asina deplorabel na e momentonan aki.

Ta bon den e situacion aki, duna Marisol un conseho, esta pa e sinta den fractiekamer cu su colega Nilo Swaen, ex Minister di Finanza di nan gobierno, anto puntra Nilo di con no tin fondo pa hinca den scolnan. Di con no tin fondo pa yuda pueblo, apesar di a haya miyones y miyones den caha di Gobierno.
Puntra Nilo na unda e placa di Plant NV a bai y dividentenan di entre otro companianan estatal y di con no tin placa awor pa Gobierno aki hinca den enseñanza aworaki.

Ta un berguensa c'un ex Minister, culpabel mayor pa e decadencia social y educacional di nos pais, ta tribi di bin dilanti y cuestiona algo cu realmente tabata su obligacion di haci.
Pero aki atrobe ta resalta e indiferencia di ex Minister Marisol, kende nunca a sirbi pueblo pero solamente su propio interes y di esnan serca di dje.

Segun Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

Sra. Eveliern Wever-Croes ta haci como sifuera el a bira "gran salvador" di indexering


Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

ORANJESTAD - Durante casi tur e reunnionan sra. Evelien Wever-Croes ta haci pregunta of comentario tocante di indexering sifuera el a bira e gran salvador di e asunto aki. Den su comunicado, Parlamentario sra. Lorna C. Varlack
ta kere cu e parlamentario mester bay bek den tempo y exactamente e temporada entre februari y april 2009 unda e ambtenaarnan a welga pa 7 siman largo y unda na final e Gobierno di su partido MEP a duna bou presion di e welguistanan e miserabel suma di fls.105,- Gobierno cu e tempo ey su propio tata sr. Hendrik Croes tawata representa a hiba e ambtenaarnan diferente biaha dilanti mesa berde pa defende e gobierno di e tempo ey.

Dicon e tempo ey sra. Wever-croes no a sali na defensa di e ambtenaarnan of conseha su tata y su Gobierno di MEP cu nan tawata actua na un manera denigrante y arogante?. No tabatin mester na e momento ey pasobra e miyones cu e abogado tawata gana, si e gana of perde e casonan henter famia tawata beneficia di dje. Asta durante di e tempo di Pasco Grandi el a hiba henter su famia cu nietonan y tur riba un biahe di crusero na Alaska. Un crusero cu a ta costa un dineral pero cu tawata pinda pa e pater familias paga.
Awor sinta den oposicion e topico di indexering ta caliente pasobra e ta pensa cu e topico aki el lo score serca a aparato di ambtenaar. Loke Gobierno no a hasi y no a cumpli den 8 aña e kier pa gobierno di Gabinet Mike Eman I cumpli den 6 luna. Ki barbaridad. E mester tin berguensa di asta menciona e palabra indexering of mas leu lage sali for di su boca. E frustracion, irritacion y e manera di purba di intimida e welguistanan ta algo cu lo keda graba den nan mente pa hopi tempo. E tempo e gobernantenan di Gabinete Nelson Oduber IV no tawata kier reconoce nos derecho di indexering. Si por a acumula tur e placa cu su famia a haya na huurmento di edificio sigur lo por paga indexering pa 10 aña of mas y asta pone vakantieuitkering aserca.

Invitacion na Tridium

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita tur nos miembro, contribuidor y devotonan di Santisima Trinidad. Pa asisti na un tridium pa duna Tata Yui y Spiritu Santo nan honor riba dianan 27, 28 Y 29 di mei 2010. Ora: 7'or di anochi na sitio di oracion.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

Presidente di Fundacion ABC Greg Peterson

Pasividad di comunidad lo contribui cu oportunistanan ta sigui destrui nos naturalesa

Tin falta di conocemento enorme, te hasta serca politiconan y ambtenaarnan, riba e rikesa natural, parha





ORANJESTAD—E leyenda ta bisa cu e homber a mata e parha, y cu e parha, el a mata e cantica y cu e cantica, su mes. Greg Peterson di Fundacion ABC ta para totalmente tras di e pensamento di filosofo Joseph Campbell, ya cu mescos cu Campbell su conclusion ta cu e leyenda aki ta mustra kico ta pasa si humanidad destrui su medio ambiente, y naturalesa.

Fundacion ABC no ta para pa siña comunidad e palabranan di alphabet, pero si pa yuda comunidad realisa e rikesa enorme cu nos pais tin na avifauna. Fundacion Aruba Birdlife Conservation ta un proyecto di amor di e conocido fotografo drs. Greg Peterson, cu hunto cu su casa, Anette Peterson Bredie y ruman, Dr. Tim Peterson a forma un organizacion pa trece mas conocemento riba e diversidad di parha cu ta biba permanentemente y periodicamente na Aruba.

Drs. Peterson den su bida profesional ta Director di Free Zone Aruba y Presidente di Cruz Cora Aruba entre otro. Sinembargo, su hobby ta saca potret, y particularmente su modelo preferi ta parhanan na Aruba. Y durante e ultimo añanan, Peterson a comparti e joyanan aki cu amigo y conocirnan, y a cuminza expone su potretnan artistico na aeropuerto di Aruba, su potretnan a forma parti di un calender y desde recien www.aruba.com tin un pagina dedica na potretnan di Peterson.

Pero, meta di comparti e potretnan no ta pa ilustra un hobby, un talento di por captura imagennan pa medio di un camera. E meta ta pa comparti e bunitesa di naturalesa cu tur na Aruba. Y fundacion ABC ta comparti e meta aki tambe y mas.

"Mi tin pasion pa parha, particularmente pa saca nan potret. Tin asina buniteza den parha, nan comportacion, nan libertad, nan cantica, colo, nan movecion den buelo y mas. Aruba tin un cantidad grandi di especie di parha, y cada biah mi ta den naturalesa mi ta descubri mas," Peterson a bisa Bon Dia Aruba.

Un punto cu a yama atencion di Peterson ta e ignorancia cu ta existi den comunidad riba e rikesa natural presente aki. "Cu ignorancia mi ta referi na falta di conocento y interes, di asina hopi di nos hendenan, riba e cantidad di bunitesa cu Aruba tin di ofrece. Nan tampoco ta realisa con nan por haci un diferencia den preservacion di e bunitesa di Aruba, unicamente si nan siña pa sinti suficiente y con pa stima Aruba realmente."

Ta un hecho cu mayoria hende na Aruba ta biba den locual Peterson ta califica haulanan concreto y mental, luchando dia pa dia pa sobrevivi. "Scolnan no ta educa nos hendenan suficientemente riba kico nos isla ta representa en general, y naturalesa en particular. Tin progreso na scolnan, pero esaki no ta suficiente, den mi opinion. Y futuro di Aruba ta den man di nos muchanan." Den concepto di Peterson, kende ta casa cu un docente, maestronan tin un responsabilidad enorme pa envolvi mucha y lagan an realisa cu Aruba ta di nan tambe. "Nos mester educa nos muchanan pa desaroya y haya compassion real pa naturalesa di Aruba y nos mester siña nan pa para p'e tambe.

META ABC

Obhetivonan di Fundacion ABC ta entre otro promove y intercambio di conocemento riba avifauna na Aruba, proteccion general di e flora y fauna di Aruba y particularmente parhanan. Aki por pensa riba desaroyo, mantencion, maneho adecuado y recuperacion di habitatnan necesario, na momento cu esakinan ta directamente of indirectamente relata na bienestar di e parhanan aki. Tambe kier desaroya, acumula, archiva y pone disponibel dato, informacion, material di potret y film di tur parha cu ta aparece na Aruba. Mas ainda, ABC kier percura cu ta tuma den consideracion cualkier menasa of destruccion di naturalesa na momento di permiti cierto desaroyo, particularmente si esaki lo por afecta negativamente e populace on di e parhanan na Aruba.

Greg Peterson a mustra cu un meta important di fundacion ABC ta pa yuda crea y stimula pasonan pa percura cu nos parhanan, tanto endemico como esunnan cu ta bin Aruba segun temporada, por sobrevivi. "No solamente sobrevivi, sino tambe pa nan populacion por crece." Y pa logra esaki comunidad mester te envolvi den e proceso. Un comunidad consiente di e rikesa y bunitesa di naturalesa ta bira consiente di mes, cu ta crucial pa preserva areanan natural pa e animalnan aki por biba. Pero prome cu por yega asina leu, mester haya cu cada persona na Aruba realmente tin e sensibilidad necesario pa contribui na conservacion y proteccion di e parhanan aki, cu ta haci nos pais un 'paraiso pa orthinologia.' ABC kier logra esaki dor di bin cu actividadnan pa aumenta conocemento memey di nos hendenan, pa asina nan mes tambe reconoce e necesidad pa preserva habitat. Mayoria na Aruba no sa suficiente di e calidad di naturalesa di Aruba. Pa un of otro motibo, poco hende sa di e variedad enorme di parha cu ta biba na Aruba, y nan presencia ta demostra cu nos isla, aunke uno di clima arido, ta brinda suficiente bon condicion pa populacionnan di parha of te hasta un of dos di un especie por biba.

Y un grupo importante den comunidad ta lidernan politico, tanto Ministernan como Parlamentarionan, pero tambe empleadonan publico. Tur ta ocupa posicionnan cu por contribui na miho regulacion den interes di e populacion di parha na Aruba. Ta un hecho cu rond mundo, habitatnan cu ta brinda proteccion na animalnan, y parha en particular ta haya hopi atencion. No solamente scientificonan, pero sigur turistanan amante di naturalesa ta biaha den cantidadnan grandi pa bishita paisnan unda nan por pasa momentonan di trankilidad, observando parhanan den condicionnan natural.



Photo: Greg Peterson – Southern Lapwing – Belonopterus chilensis
Tiera del Sol – Aruba – 23 May 2010
Aruba Birdlife Conservation



E PELIGER DI PASIVIDAD

Mayoria adulto ta extremadamente pasivo na momento cu ta yega na conservacion di e recursonan natural di Aruba, apesar cu hopi a keda destrui caba. Hopi adulto ta kere cu ta otro hende mester cuida naturalesa. "Nan no ta compronde cu ta nan propio actitud, ta pone cu nan ta contribui na e destruccion di locual Aruba tin di ofrece na naturalesa. Un naturalesa cu ya ta poco y precioso. Corda cu ora cu no tuma accion, tambe ta un forma di accion."

Na momento cu un comunidad ta keda pasivo, oportunistanan ta drenta mesora, sin consenshi y ta caba den forma rapido e recursonan natural di Aruba. E desaroyo riba mercadonan internacional cu a conduci na e crisis financiero/mundial tabata resultado di un conducta oportunista, sin sentimento y cu tabata basa riba codicia, Greg Peterson a mustra. E resultado ta cu "tur hende ta perde na final. Historia tin un tendencia di ripiti su mes den formanan hopi doloroso. Un cantidad di persona a perde nan trabou, nan placa, nan cas, nan pensioen, y mas."

Segun e Presidente di Fundacion ABC, e mesun cost a pasando na Aruba cu nos recursonan natural. A otorga asina hopi propiedad na un forma asina iresponsabel, cu awor ta duna miedo pa haya sa e realidad con poco a keda atras.

Pa motibo di ignorancia, comunidad no ta parse di por mira e coneccion cu "mas nos desaroya concret, mas caro e prijs lo ta cu nos mester paga. Por ehempel, si nos mester redobla e cantidad di caminda cu nos tin awendia, incluso e 'Ringweg,' nos lo keda pega toch mey ora adicional tur dia den trafico. Si mester calcula e mey ora diario cu ta perde den trafico, nos lo perde dos siman tur aña, sinta den nos auto, moviendo di un caminda pa otro. Hunto cu esaki nos lo consume mas gasoline, bayendo ningun caminda." Como Sociologo di profesion, Peterson ta conclui cu finalmente tur e desaroyo aki lo contribui na hendenan rabia y frustra pa motibo di trafico, pero e frustracion ta bin mucho lat. "Lo ta mucho mas inteligente pa cuminza expresa opinion awor y protesta contra desaroyonan prome cu nan inicia y ta determina bo bida despues."

E ALEGRIA PA APRECIA PARHA DEN NATURALESA

E estudio of observacion di parha ta produci hopi conocemento pero tambe hopi alegria. Fundacion ABC a keda lanta pa yuda compronde y archiva nos fauna y particularmente e avifauna. E intencion di e fundacion ta hopi serio y lo traha riba nivel internacional pa percura cu docentenan ricib tur informacion pa asina nan por educa nos muchanan mas profundamente riba conservacion di naturalesa. "Mas ainda, ta e intencion pa yuda desaroya compassion pa nos isla dor di revela e bunitesa real di Aruba na su habitantenan."

CANDELA BUBALI PLAS

Mientrastanto Greg Peterson inicialmente tabata hopi preocupa cu e candela cu a destrui gran parti di e vegetacion na Bubali Plas e siman aki. Hopi parha den e sanctuario tabata bula den panico, y e miedo tabata particularmente pa parhanan migratorio, cu ta descansa den Bubali Plas. E problema ta cu e candela a tuma luga net memey di e temporada di broei di e parhanan aki y hopi neishi a bay perdi. Aunke cu Bubali Plas ta haya awa di e planta di purificacion, pero falta di yobida durante e aña aki a causa cu hopi di e vegetacion a seca den henter e sanctuario. Cuerpo di Bombero no por a haci mucho pa preveni cu e candela a plama. Candela riba su mes no ta malo pa e sanctuario pasobra e vegetacion kima lo yuda regenera su mes. Peterson a ricibi informacion di International Birdlife Conservation y tambe di experto Mericano cu conoce Aruba bon, esta dr. Adrian del Nevo kendenan a bisa cu Bubali Plas tabata hopi 'congestiona' cu vegetacion. Esaki no tabata brinda un bon oportunidad pa ornitologonan of esnan cu ta observa parha. Un candela asina por trece e balance necesario. Paloke ta e parhanan mes y nan neishi, den caso cu e temporada di broei a inicia awor, nan lo por recupera lihe y ainda tin tempo pa nan por sigui broei.



Photo: Greg Peterson – Yellow Warbler – Dendroica petechia (male) – Spanish Lagoon – Aruba
Courtesy of: Aruba Birdlife Conservation

Informacion importante pa futuro studiante di FAS di Universidad di Aruba



ORANJESTAD - Dialuna 31 di mei 2010 di 6 pa 7.30 p.m. Universidad di Aruba ta organisa un anochi di informacion extra pa futuro studiante di e Faculty of Arts and Science (FAS).

Recientemente Universidad di Aruba a haci algun cambio den e condicionnan pa admision na e programanan di Bachelor Organization, Governance and Management y Social Work and Development. Pa e motibo ey, Universidad ta invita tur e personanan cu ta interesa pa cuminsa cu un di e estudionan aki, pa acudi, sin falta, na e anochi di informacion.

Manera semper e mayornan y miembronan di famia di e futuro studiantenan tambe ta bonbini pa atende e anochi di informacion.

Universidad di Aruba kier enfatisa cu e informacion cu lo wordo duna dia 31 di mei ta di sumo importancia pa e futuro studiantenan y ta spera cu tur cu ta interesa pa cuminsa nan estudio di Bachelor na e facultad di FAS na augustus 2010 lo ta presente na Universidad dialuna 31 di mei pa 6 or' di atardi.

Mientras cu MEP kier haya mas tempo pa studia acuerdo di Valero

Fraccion di AVP a dobla manga di camisa y cuminsa traha mesora pa e por wordo trata

Segun parlamentario Donny Rasmijn(AVP)

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, parlamentario Donny Rasmijn (AVP) ta bisa cu miembro di fraccion di MEP, sr. Nilo Swaen ta keha cu nan partido ta haya cu cinco (5) dia ta mucho cortico pa nan por lesa, studia y haci pregunta tocante e acuerdo nobo cu gobierno a sera cu Valero. Pero nan ta lubida cu tempo cu nan a bulldoze e BBO riba pueblo y Valero, oposicion a haña e documentonan 2 dia promer. Naturalmente e acuerdo mester di aprobacion di Parlamento pa e ta valido. Despues cu gobierno a tarda como 6 siman pa bin cla cu e cambionan, nan a manda e leynan pa Raad van Advies pa conseho.

RvA tambe a tarda 6 siman promer cu nan a duna nan conseho. Finalmente e documentonan a yega Parlamento diamars atardi y Parlamento a yama un reunion di comision central diaranzon mes pa asina discuti con Parlamento lo trata e leynan mas eficiente posibel pa e reunion publico por tuma lugar dialuna awor dia 31 di mei. En berdad e no ta usual cu un ley ta wordo trata asina liher den Parlamento, pero fraccion di AVP , mirando e importancia cu e agreement aki tin pa e bienestar di e trahadornan di e refineria, a opta pa pone nan mes disponibel 24 ora pa dia pa asina keda cla cu e ley. Fraccion di AVP si tin e mas di 3000 hendenan di contratista cu a perde trabao y e 680 trahadornan di Valero na pecho. Durante di e tratamento tur fraccion a haci un apelacion na presidente pa averigua cu gobierno si tin e posibilidad pa Valero bay di acuerdo pa aplasta e convenio pa 15 di juni enbes di dia 1 di juni. E peticion a ordo honra pero gobierno no a haña un contesta for di Valero riba esaki ainda. Pues fraccion di AVP a dicidi pa dobla manga di camisa y pone su mes disponibel pa haci lo maximo pa asina e ley por wordo trata dia 31 di mei.

Fraccion di MEP a keda keha so enbes di wak e importancia di e acuerdo aki. Promer cu el a sali for di sala atrobe, Booshi Wever a keha cu e ta perde su weekend. Despues e resto di fraccion di MEP a keda keha beurt pa beurt te cu Sr. Andin Bikker a informa presidente di staten cu e ta haña cu e discusionnan no tin sentido y cu e ta prefera pa bandona e reunion pa asina e por cuminsa traha riba su preguntanan cu mester wordo entrega mayan diahuebs merdia 12 or. Pa colmo de los colmos fraccion di MEP cu tabata rek e reunion cu nan kehonan, tambe a bandona sala di reunion pasobra Presidente di Parlamento no kier duna nan kier. E fraccion di MEP no por ta tumando e agreement aki na serio. Nan ta lubida cu ta Sr. Swean mes como ex-minister di Finansas y Economia hunto cu su lider Nel Oduber a crea e situacion cu e refineria ta aden.

Tempo cu gobierno di MEP a impone e BBO riba e pueblo y Valero, señor Bill Klesse cu ta e CEO di Valero a bisa Nel cu Nilo cu e refineria no por carga e medida aki. Cu e impuesto riba exportacion aki ta algo cu no ta existi rond mundo. Valero a laga sa cu e acto aki lo pone e proyecto di Hydro Cracker cu un inversion di 1.8 biyon dollar na peliger. Hasta Valero a prefera pa sali for di e Tax Holiday den 2007 y paga gobierno di Aruba winstbelasting di 28%. Pero MEP no tabata kier pasobra cueste loke cueste nan kier a pone e BBO riba custia di pueblo. A consecuencia di e acto aki Valero su shareholdernan a dicidi pa manda e proyecto di 1.8 biyon dollar pa Merca y entama un caso contra di gobierno di Aruba den arbitrahe na Hulanda. Dus Aruba a keda sin e Hydro Cracker cu lo a haci e refineria mas competitivo. Den november 2008, Valero ta bolbe aserca gobierno di Aruba cu un tremendo oferta unda cu Valero lo a paga gobierno e placa di BBO cu ta riba un account separa, nan lo a paga gobierno di Aruba un winstbelasting minimo di 50 miyon florin pa aña y hopi ofertanan lucrativo. Atrobe Nel y Nilo a rechasa e oferta aki pasobra nan a pensa cu si nan kita e BBO pa Valero nan mester kite pa e pueblo tambe.



Parlamentario Donny Rasmijn

Den juni 2009 Valero a dicidi pa pone e operacion di e refineria abao pasobra nan tabata perde 300 mil dollar pa dia den operacion. E perdida aki a bin pasobra e prijs di crudo pisa a bira casi mescos cu esun di crude lihe. Pero si Valero tabata tin e Hydro Cracker nan por a sigi competi. Lamentablemente gobierno a rechasa nan peticion na 2007 y nan a stop e proyecto na Aruba. Awor partido MEP ta haña un chens pa drecha e dañonan grandi cu nan a comete na e refineria y pais Aruba, nan ta prefera pa hunga politica enbes di traha pa e pueblo cu a pone nan den Parlamento. "Nel Oduber cu ta e causante mas grandi di e acto aki, ta sinta na cas ta conta su mas di 6 mil votonan cu el a haña durante di eleccion ultimo, ta cobra su mas di 30 mil florin pa luna na pensieon y negoshinan cu e tin. Un biaha pa siman e ta bay radio pa conta jokenan politico pa hende hari bariga yen. Su discipelnan mes ta pasa berguensa den staten mientras cu e ta sinta na cas ta hari nan", Donny Rasmijn ta termina.

Abogadonan den Corte

Fiscal a exagera den exigencia pa grupo di hoben cu a haci atraconan arma

Fiscal a compara e casonan di Aruba cu casonan sumamente serio na Hulanda y Antiyas

ORANJESTAD – E siman aki lo por yega na un conclusion di e caso grandi di atraconan arma y serie di ladronicia na casnan di hende, "Pariba di Brug".

Diamars mainta e abogadonan di e sospechosonan Adamus (18), Larmonie (18), Henriquez (17), Ras (17) a presenta nan defensa. Manera redactor di casonan di Corte a publica, Fiscal a baha pisa riba e grupo aki caminda a exigi 7 aña di prison pa Adamus y Ras, 6 aña pa Larmonie y 2 aña y 6 luna di prison pa Henriquez.

Abogadonan mr. de Bie, mr. Emerencia, mr. Schwengle y mr. Kock a presenta nan defensa. Loke por a constata cu e abogadonan mr. Kock, mr. Schwengle, mr. Emerencia a cuestiona e lista di sentencianan cu Fiscal a presenta.

COMPARACION DI CASONAN NO TA BON

E abogadonan, cada un na su turno, a remarca cu e comparacion cu Fiscal ta haci cu casonan di Hulanda y Antiyas Hulandes cu esnan di Aruba no ta bon. E abogadonan a señala cu Fiscal a haci esaki pa mustra cu ta duna castigo pisa pa atraconan arma, siendo cu e casonan cu Fiscal a presenta cu nan sentencia, ta casonan mucho mas serio.

Abogado mr. Kock a remarca cu mester paga tino bon cu no por compara casonan si e circumstancia no ta cuadra. Den e casonan cu Fiscal a menciona, ta papia di uso pisa di violencia siendo cu ningun momento den e casonan di atraco arma na Aruba, a maltrata ningun hende. Ningun momento a tira cu arma y tampoco a corta hende y mucho menos mara. Ademas e sumanan cu ta wordo menciona den e casonan na Hulanda y Antiyas ta sumanan considerable, siendo cu e casonan di Aruba no ta asina.

Mr. Schwengle tambe a cuestiona e lista di sentencianan y a remarca cu e sentencianan aki ta diferencia hopi cu e casonan cu a sosode na Aruba. Tambe el a señala cu e circumstancianan ta otro caminda ta papia di asalto arma y tambe violencianan pisa. Pa e casonan hopi mas pisa cu esnan di Aruba, a impone 5 aña di prison.

Mr. Emerencia tambe a cuestiona e lista di sentencianan cu Fiscal a presenta y ta haya cu e casonan ta hopi mas pisa cu esnan cu a sosode na Aruba.

CASTIGO EXAGERA

Tur e abogadonan tin e mesun pensamento, esta cu e castigonan exigi pa Fiscal ta exagera. Nan ta haya cu mirando aki cu ta trata di mucha, cu ta mucho mas mihor duna un castigo condicional y asina duna e muchanan aki un oportunidad di drecha nan bida, envez di bay sinta castigo den KIA cual lo bay perhudica nan. Hues a bisa cu diabierna awor, despues di a trata e otro grupo cu tambe ta forma parti di Pariba di Brug, e lo anuncia ki dia lo por spera sentencia. .



"Anochi di Pelicula" na Centro di Bario Playa Pabao

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su proximo actividad cual ta un "anochi di pelicula". E actividad aki lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010 di 18:45 pm pa 20:30 pm na nos centro y lo pasa e pelicula "The Great Mouse Detective".

Entrada ta completamente gratis!!! Asina ta mayornan bin disfruta hunto cu bo yiu(nan) y nan amiguito y amiguitanan di un anochi di cine agradabel. Den cushina lo bende popcorn, hotdog y soft na prijs di famia. Pa motibo organisatorio directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta hasi un apelacion riba mayornan pa trese y busca nan yiunan na ora.

E actividad aki ta wordo organisa hunto cu srta Veroeska Croes cu ta stagiere di EPI na nos Centro.

Muhe cansa di haya golpi ta core busca auxilio

NOORD—Diamars madruga 2.45, polisnan di Noord ta bay na un cas na Seroe Pela, naunda un homber ta maltrata un muhe. Na e cas polis ta papia cu e muhe M.C. naci na Aruba di 40 aña y e ta bisa cu e homber R.C. naci na Aruba di 50 aña, tur ora ta maltrate y e situacion a bay dje leu ey, cu e mester a core pa su bida. El a bay busca ayudo cerca un bisiña. Polis a papia cu e homber y e ta bisa cu tur cos a caba. M.C.no kier entrega keho. Polisnan a bahe na un cas na Seroe Blanco.

+++

Muhe ta bay pidi ayudo pa busca su pertenencia

ORANJESTAD—Diamars 11.30 di mainta, e m uhe S.P.S. naci na Colombia di 30 aña, ta bay warda di Playa y ta pidi asistencia. E ta bisa polis cu tur ora e tin problema cu su casa R.S. naci na Aruba di 43 aña. Segun su declaracion den pasado el a yega di entrega keho caba. E ta bisa polis cu ta tur ora e tin cu yama polis pa e homber, como cu e ta bin cas lat y bou di influencia di droga y ta busca problema. Segun e ta bisa e homber ta bira hopi agresivo y ta maltrate. E ta den proceso di divorcio. El a pidi polisnan pa bay cune e siguiente dia na e cas pa busca su pertenencianan, como cu e tin miedo di bay su so. Polis a bay di acuerdo.

Minister a sinta cu sindicato SIMAR e siman aki y a bisa cu

Gritonan cu no tin placa pa gasta pa enseñansa absolutamente no ta berdad

Segun Minister Dowers a aumenta e suma riba presupuesto pa 2010





ORANJESTAD – Gritonan cu no tin placa pa enseñansa no ta berdad. Tin placa y a aumenta e placa pa enseñansa riba presupuesto segun minister Dowers a sigura e matutino aki ayera. "Absolutamente no ta berdad" Dowers a sigura. No por keda pretende esey. Loke cu ta wordo uza y compara cu e presupuesto di aña pasa a pone mas placa. Entre otro a pone pa inversion den personal y banda di esaki tambe tin aki dos aña un suma di 25 miyon den infrastructura di enseñansa.

Diariamente Minister di Enseñansa ta wordo informa di loke ta sosode den enseñansa y ta nota cu enberdad tin hopi cosnan negativo a wordo publica mientras cu ora cu tin cosnan positivo, esaki ta haya menos atencion. "Mi tin cu admiti cu tin hopi cos negativo cu ta andando, condicionnan dificil na e scolnan y cu tin hopi stress entre maestronan," Arthur Dowers cu tin enseñansa na su encargo ta sigui bisa.

Nan ta trahando hopi duro pa yega na e solucion aki. Banda di esey ta haciendo un analisis pa mira con ta yega na solucionnan structural. No ta suficiente pa cada bes cu tin un problema, pone un pleister, pero a termino largo tin un solucion pa e problema tambe. Aworaki ta den combersacion cu tur dienst di enseñansa incluyendo e sindicato di maestronan SIMAR. Esaki pasobra tin e sentimento cu nan no ta completamente informa riba kico gobierno ta haciendo. Algo cu no ta bon y cu mester wordo cambia.

A splica e sindicato kico ta haciendo y cu awor ta haciendo un analisis y no tin sentido pa sinta tur siman siendo cu no tin tur e datonan aki. A palabra cu aki dos siman ta bolbe sinta, unda cu nan ta pone esaki den nan planning pa por combersa atrobe. SIMAR di su banda a papia riba tur e problemanan cu tin, entre otro e posicion huridico di e maestronan.

E mandatario a mustra cu e ta comparti esaki y cu nan ta trahando duro pa atende cu esaki pero no kier atende cu un hende cu ta reclama y busca su caso individual. Mester por cu tur hende por haci un peticion pa tur hende por pidi algo y haya derecho riba dje, of cu e ta sikiera haya un contesta riba su peticion den un periodo di 6 siman.

Tin hopi cos wanta actualmente y tin varios retraso tambe riba asuntonan di maestronan cu SIMAR tambe a trece dilanti y cu e mandatario di enseñansa ta di acuerdo cune. Pa saca tur esaki riba caya, ta bay tuma su tempo y esaki ta algo cu mester traha ariba tambe.





Tool Time na General Store

CAMACURI - Dia 5 di Juni, General Store lo tin su di dos seminario riba :" Mehoracion di bo cas". Na April General Store tawata tin un presentation caba tocante mantencion di piscina y spa.

Durante e seminario ey cu Gary Peck di WaterTeq a presenta, mas o menos un 50 hende a siña con pa mehora e calidad di awa den nan pool y spa. Un habitante cu tin piscina na su cas a remarca :"Mi no tin mester di depende mas riba un servicio pa e cuido di mi piscina" y ta sigui bisa : " Mi no a pensa cu tawata posibel pa mi mes mantene mi piscina y locual cu mi a siña di Gary tambe a duna mi e oportunidad di test e awa di mi pool gratis na General Store" Otro comentarionan tawata:"

Tur e informacion aki a yudami y awor mi ta mas sigur con y cua kimiconan mi mester uza pa mantene mi piscina safe y bunita y alavez spar placa…mi ta hopi contento cu esey!" Awor General Store tin un facilidad na Camacuri pa evalua awa di piscina y kiko tin mester pa trat'e. Clientenan tin cu simplemente trece un boter cu e awa di nan piscina na General Store pa test y esaki no ta costa nada! Djies puntra pa Mena.

Julio Maduro lo ta presentando un seminario riba Power Tools, entre otro e diferencia den herment y prijs, cua herment pa cua trabao y e mantencion di e herment. Den Julio su mesun palabranan: " Si hende sa con pa uza hermentnan apropiadamente, y sa ta cua ta esun miho pa cada trabao, e ora e trabao ta bira mas facil y placentero"

General Store a caba di ricibi un cargamento grandi di Power Tools di De Walt y tambe di Black and Decker cu lo ta na benta especialmente pa Dia di Tata cu a cuminsa caba dia 24 di Mei. General Store tambe tin un variedad grandi di Power Tools cuminsando for di machine di dril y schuur chikito te na generator, zaag di mesa y hammer trucks. De Walt y Black and Decker ta marcanan famoso cu bo por conta riba dje y ta pesey General Store ta autoriza tambe pa hasi tur tipo di reparacion pa e marcanan aki.

Segun sr. Milton Ponson

Rainbow Warriors International ta haciendo un investigacion cientifico preliminario

Pa por yega na e base pa un National Biodiversity Strategy and Action Plan (NBSAP) pa Aruba

ORANJESTAD - Milton Ponson, presidente Rainbow Warriors International, a elabira e siguiente comunicado caminda e ta trece dilanti e posicion di e organisacion medioambientalista cu e ta presidi enconexion cu Dia Internacional pa Diversidad Biologico cu a ser celebra diasabra ultimo.

Na 2007 mediante Resolucion 61/203 e Asamblea General di Naciones Uni a proclama 2010 Anja Internacional di Biodiversidad. Durante henter 2 aña 2010 lo enfoca riba e necesidad pa proteha e biodiversidad di planeta Tera pa sigura cu e ecosistemanan por mantene nan diversidad biologico tanto pa especienan vegetal y animal y nan habitat, como nan capacidad pa produci producto y servicio pa humanidad su sustento, en particular pa e alimentacion di humanidad. Dia 22 mei a ser proclama Dia Internacional pa Diversidad Biologico na 1993 pa aumenta e conocimento y concientisacion pa cu temanan relata na biodiversidad.

E aña aki e tema pa e Dia aki ta 'Biodiversidad, Desaroyo y Alivio di Pobresa".

E mensahe di Secretario General di Naciones Uni, Ban-Ki Moon na ocasion di e dia aki ta lo siguiente:

E especie y habitatnan di nos planeta, y e productonan y servicionan cu nan ta proporciona, ta constitui e base di nos patrimonio, nos salud y nos bienestar. Sinembargo, apesar di ripitido compromisonan haci na nivel mundial pa proteha e importante herencia natural aki, e variedad di bida den su multiple manifestacion di especie riba planeta Tera ta sigui disminui na un paso acelera y sin precedente.

E perdida di diversidad biologico ta pushando ecosistema den direccion di colapso, na unda lo nan no por sostene funcion vital mas, manera por ehempel produccion di alimento pa humanidad.

Comunidadnan rond mundo lo sufri e consecuencianan negativo di e perdida aki, pero esnan cu lo sufri mas cu tur ta e pobernan y paisnan vulnerabel.

Setenta porciento di hende pober mundialmente ta biba den zonanan rural y pa nan ingreso y sustento diario ta depende directamente di e diversidad biologico.

Esaki ta un di e razonan pa cual na 2002 lidernan mundial a dicidi pa inclui den e Millennium Development Goals un reduccion drastico den e perdida di biodiversidad pa e aña 2010. E deadline aki a yega mientras tanto, pero e deterioracion di nos recursonan natural ta sigui crece.

Pa renfoca riba e necesidad pa atende cu e reto aki, a proclama aña 2010 "Aña Internacional pa Biodiversidad".

Mas laat den e aña aki e Asamblea General di Naciones Uni lo tene un reunion especial hunto cu e Cumbre na September pa e Millennium Development Goals pa provee un input necesario pa e cumbre riba biodiversidad cu lo ser teni na Nagoya, Japon na oktober 2010. E meta lo ta pa yega na un vision nobo pa cu e tema di biodiversidad.

E vision aki lo mester promove e conservacion y utilisacion sostenibel di e diversidad biologico y un distribucion husto di e beneficionan di e utilisacion di e biodiversidad aki.

Den esaki tambe lo mester reconoce e lazonan cu ta existi entre nos capital natural y nos obhetivonan pa desaroyo, un punto refleha den e tema di e anja aki, esta "Biodiversidad, Desaroyo y Alivio di Pobresa".

Den e Aña Internacional di Biodiversidad aki laga nos refleha riba e causanan di e rapido perdida di biodiversidad y laga nos tuma medida pa para esaki. Nos mester concentra nos maneho politico y mentalidad riba fiha e valor berdadero di especie animal y vegetal y nan habitat.

Riba tur cos nos mester reconoce cu e conservacion di diversidad biologico riba planeta Tera ta equivalente na e conservacion di bida, nos bida como ser humano. Laga nos refleha, recapacita y conserva e biodiversidad promer cu ta demasiado laat! Den e contexto di obhetivonan di e Aña Internacional di Biodiversidad Rainbow Warriors International ta haciendo un investigacion cientifico preliminario pa por yega na e base pa un National Biodiversity Strategy and Action Plan (NBSAP) pa Aruba.

E estudio aki cu ta andando, ta patrocina pa Gobierno Holandes y sector priva na Aruba y ta ser sosteni pa e Secretariado na Montreal pa e Tratado Internacional pa Diversidad Biologico.

Den e forma aki mediante un public-private-non-profit partnership lo kier yega na cumplimento di establece un National Biodiversity Strategy and Action plan pa Aruba, ya cu esaki ta un exigencia pa tur pais cu a ratifica dicho tratado, y cu por cierto ta inclui Aruba como parti di Reino Holandes.

Pronto lo lanza e web site www.biodiversidadaruba.info cu mas informacion riba e proyecto aki y temanan relata na biodiversidad pa Aruba.



VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

4. het recht van erfpacht tot 7 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot 474 m², gelegen te Cunucu Abao in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K Nummer 2756, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Cunucu Abao 12-D";
Inzetprijs: Afl. 262.000,00.

5. een perceel eigendomsgrond, groot twee 224 m², gelegen aan de Koningstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F Nummer 467, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Koningstraat 32";
Inzetprijs: Afl. 114.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2010 ook veilen op: 8 juli, 19 augustus, 30 september, 4 november en 9 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Caso di hincamento cu cuchiu den Corte



ORANJESTAD – Awe mainta e persona D.G.K. ta presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito cu el a haci. Ta asina cu D.G.K. ta wordo acusa cu dia 17 di Januari 2010, intencionalmente y cu premeditacion a hinca un persona varios biaha cu un cuchio den su lomba. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente kibra bentana di auto di un otro persona riba 16 di Januari 2010. Redactor di casonan di Corte por a compronde for di vocero di Ministerio Publico cu e caso lo ta pro forma.

Esey ta nifica cu e caso lo no wordo trata awe aunke cu e sospechoso mester presenta den Corte. E ora ey Fiscal lo bay fiha un fecha riba cual e caso aki lo por wordo trata. Manera redactor di casonan di Corte a publica recientemente, e schedule pa casonan penal ta hopi yen y tin tur indicacion cu e caso aki lo bay wordo trata na September . Awe mainta lo haya sa con lo para cu e caso aki y redactor di casonan di Corte lo informa lectornan di Bon Dia Aruba di esaki.

Caso di violencia publico awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta den Corte ta bay tin diferente casonan penal cu lo wordo trata. Un di e casonan ta relaciona cu violencia publico. E persona J.J.M. lo mester duna cuenta na Hues pa e delito cu e ta wordo acusa di dje.

M. ta wordo acusa cu dia 10 di Januari 2010, conhuntamente cu un otro of otronan y na un lugar publico, a comete violencia contra un y/of dos y/of tres persona dor di dal y/of scop varios biaha contra curpa. Ademas J.J.M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 10 di Januari 2010, o sea e mesun fecha ariba menciona. Aki J.J.M. a dal e persona cu forza na su cabez y/of scop varios biaha na su curpa, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.

Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki pa asina informa lectornan di Bon Dia Aruba, kico a sosode den Corte.

Caso di ladronicia di carchinan di bus di Arubus awe den Corte

ORANJESTAD – Awe den Corte den Prome Instancia e persona N.M.C. mester presenta pa responde pa e delito cu e ta wordo sospecha di dje.

Ministerio Publico ta acusa N.M.C. cu den e periodo di 1 Januari 2003 te cu 6 Juni 2008, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia intencional di carchinan di bus. N.M.C. tabatin e carchinan aki den cuadro di su funcion di "dienstleider" of supervisor na Arubus.

E caso aki a wordo hopi comenta den comunidad, ora cu e persona a wordo deteni pa investigacion. Esaki a sosode na 2008. Despues di practicamente 2 aña, e caso aki ta bin dilanti. Lo ta interesante pa mira kico Fiscal su pensamento ta di e caso aki.

Parlamentario sr. Booshi Wever

Mientras gobierno di AVP no ta paga indexering ta aumenta deficit di presupuesto cu 13 miyon

No a bisa den ningun plan pakico extra placa

ORANJESTAD – Durante e encuentro di Parlamento unda cu Minister di Finanzas a bin pa atende su presupuesto, e mandatario no por a duna un splicacion di loke ta e situacion di indexering y tampoco no por a bisa pakico a aumenta e presupuesto cu 13 miyon florin. Minister Mike de Meza a pasa algun rato bastante dificil den Parlamento, segun e fraccion di MEP.

Parlamentarionan di MEP a haci diferente pregunta, entre nan si e ta bay paga indexering y vakantie uitkering of no. E Minister a keda sin contesta e pregunta na varios ocasion, ni maske cuanto e parlamentarionan di MEP a insisti. Despues di hopi insistencia e Minister simplemente a contesta: "mi no por bisa ni si, ni no".

Pa Mep si nan a compronde bon, esaki kiermeen cu gobierno lo no paga e empleadonan publico manera a wordo priminti. En todo caso, e suma pa por cumpli cu pago di indexering no ta presupuesta den presupuesto di 2010, cual lo ta e motibo principal cu e gobierno aki lo usa pa despues bisa cu nan no por paga e sumanan aki na empleadonan publico no ta conoci ainda pa fraccion di MEP.

"Ta di lamenta cu un gobierno cu a priminti cu lo cumpli cu su promesanan, awor caba a cuminsa admiti cu nan lo no cumpli", asina e fraccion geel den nan totalidad a comenta.

Mientras cu Minister di Finanzas no por a confirma cu tin placa pa indexering, si el a ilustra riba e punto cu gobierno a aumenta e deficit presupuestario cu mas di 13 miyon florin extra, compara cu e presupuesto cu e gobierno anterior(MEP) a laga atras pa e gobierno aki.

Cu hopi asombro parlamentarionan di MEP a tuma nota con gobierno, manera nada no a pasa, a aumenta e deficit den presupuesto cu 13 miyon florin mas, haciendo e awor 170 miyon florin.

Esaki pasobra ora a traha e presupuesto inicial no a tene cuenta cu mas gasto ainda. Por a nota cu e gastonan di biahamento di por ehempel Michelle Winklaar- Hooijboer a redobla y di Minister Richard Visser tambe y pa esaki mester bay fia mas placa ainda, anto tur esaki sin cu gobierno ainda por a presenta un plan di maneho segun e fraccion di MEP.

Ta increible con facil gobierno aki ta recurri na hipoteca e futuro di e pais, y pa medio di un documento simple, sin duna mucho mas splicacion. Y mas tristo ta cu e 12 parlamentarionan cu ta sostene gobierno a aproba esaki sin pensa dos biaha y tur esaki fraccion di MEP ta haya masha lamentabel. E fraccion a bisa cu nan no ta bay sinta keto den Parlamento y lo cuestiona tur loke a bin ta tuma luga den gobernacion, paso si wak bon, den menos cu seis luna di e gobierno aki, tin un debacle financiero na caminda y tur ocaciona pa e falta di conocimento di e ministernan den e Gobierno actual.



Parlamentario sr. Booshi Wever

DOW ta informa riba drechamento di caminda

Oranjestad (buvo)Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu dialuna 31 di mei proximo lo continua cu trabounan di recap di e pida caminda cu ta keda entre e rotonde di Pos Abou y e lusnan di trafico na Bubali. Otro siman lo traha riba e otro banda di e caminda.

Mescos cu tabata e caso cu e banda pabou lo cera e caminda di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi cu baricada y borchi di aviso. Ta calcula cu lo por keda cla cu e trabou aki dentro di 8 dia.

Ta pidi tur automobilista y negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual DOW ta pidi su disculpa.

Viahe pa bishita santuario di Divino Niño na Bogota

ORANJESTAD – Un grupo di devoto na Divino Niño Hesus ta organisa un viahe pa bishita su santuario na Bogota, Colombia. Anualmente nan ta organisa e viahe aki, y e aña aki e lo tuma lugar dia 1 di October y regresa dia 9 di october, y nan lo viaha cu e compania aereo Avianca.

E ultimo dia pa paga ticket ta dia 25 di Augustis 2010. Ta un packet ta ser ofreci pa esnan interesa cu ta inclui entre otro pasashi; tax, desayuno, tour, etc... Esnan interesa tuma contacto libremente cu Jasaba Agencia di Viahe na denLayex Building, Wilhelminastraat 19, tel. 583-7607 of 583-4920. Tambe por tuma contacto cu sra. Calixta (Ica) de Cuba (guia y informador), Sabana Blanco 65; tel. 583-1362. No warda te na ultimo, cupo ta limita.

BON DIA Aruba

Durante reunion di Presupuesto di ministerio di Finanzas y Utilidad di aña 2010

Parlamentario Mervin Ras a cuestiona cu prijs di awa y coriente ta sigui subi

Mientras cu AVP den campaña a priminti cu lo baha esakinan



Parlamentario Mervin Ras

ORANJESTAD -Dialuna durante tratamento di presupuesto di Finananzas y Utilidadnan di anja 2010, parlamentario Mervin Ras a haci diferente pregunta. Por bisa cu minister de Meza a haci esfuerzo pa contesta cada Parlamentario. Ariba e contestanan por escrito di fraccion di MEP minister a contesta durante e reunion y no manera ta usual den su Nota di contestanan (Nota naar Aanleiding van het Verslag).

Mervin a expresa su preocupacion pa e maneho di gobierno unda cu di un banda tin diferente problema cu gobierno di AVP ta trese padilanti manera problema cu fondo di pensioen, desempleo dor di e situacion di Valero, déficit di AZV y no por cumpli cu balanced budget. Mientras na e otro banda gobierno envez di purba genera placa y remendia ta rebaha BBO ta na 1.5% y ta haci viahenan te na un suma halto, a rebaha debe di Valero, ta bin cu investeringsaftrek, y ta nombrando personal aunke ta bisa cu tin personeelsstop. Di unda lo genera e placa gobierno a contesta cu lo fia tanto riba mercado local como internacional pero a keda vago.

Ariba e pregunta ki dia gobierno ta paga indexering na ambtenaarnan, cu AVP a engaña pa laga welga, hasta mishi cu derecho di estado dor di invadi Parlamento di Aruba, pa asina gana simpatia y gana eleccion cu e lema INDEXERING AWOR, minister de Meza a contesta cu tin cu warda ariba e asina yama Dialogo Social. Mientrastanto empleadonan di NV's manera WEB, ELMAR, APA, AAAN, SETAR, POSTKANTOOR si a haya indexering.

Encuanto pago di vakantieuitkering tampoco minister no tabata cla. Pues ta keda un duda ainda si trahadornan publico lo haya esaki. Parlamentario Mervin Ras a cuestiona e hecho cu prijs di awa y coriente ta sigui subi, mientras cu AVP den campanja a priminti cu lo baha esakinan. E asina yama "brandsof clausule" ta keda halto. Esaki ainda después cu a instala diferente molina di biento y e proyecto reverse osmose. Mientrastanto director di Elmar cu un salario "sky high" ta manda tur hende paga airco pa spaar coriente.

Según minister de Meza intencion ta pa molinanan subasta cu 20 y después cu 40 porciento di coriente. Alavez lo explora posibilidad di energia alternativo, p.e. uzo di "solarpanels". Gobierno lo bai haci audit di e diferente companianan.

Pa loke ta trata prijs di gasolina cu na Aruba ta keda subi mientras mundialmente e ta bahando, Mervin a haci un petición pa absorva esaki pa e no afecta nos pueblo.

Ariba e preguna di viahenan di ministernan por bisa cu Mervin a trese padilanti cu esaki ta hopi halto. Ariba preguntanan encuanto esakinan Minister de Meza a contesta dor di duna informacion di viahenan di 8 aña di gobierno di MEP. Ela menciona un suma di 24.5 miyon. Después minister a otorga un lista di viahenan y por nota cu den 3 luna di tempo, esta di januari pa maart 2010 gobierno di AVP a viaha pa un total di Afls 567.188,79. Si rek esaki pa anja e ta mas o menos Afls 2.268755,20. Pero ta mescos cu compara appel cu peer, dor cu e total di viahenan di gobierno di MEP ta ensera alavez viahe di e empleadonan publico. Pa loke ta trata gobierno di AVP ta e ministernan ta viaha cu esnan privilegia y no juist e empleadonan publico. Pues ainda no por compara. Minister a priminti di mas después después di un sondeo di manda un rapport encuanto esakinan.

Encuanto di Valero minister a contesta cu tin a alrededor di 650 empleado na trabao, ademas di 100 empleado na e Gasolina stations y cu no tin sigur si e compania lo keda habri si of no. E viahe pa Brazil no a duna su frutanan, si ela habri e caminda pa comunicación y deliberacion entre Petrobrás y Valero. Tampoco no tin garantia cu e compania Canades Rubiales lo ta interesa den Aruba. Minister a desmenti cu si Rubiales bin Aruba ta pa 3 anja so ela keda. Pesey mes minister ta interesa pa mas pronto cu ta posibel manda Parlamento e asina yama "settlement agreement" cu probablemente ya caba ta na caminda pa Parlamento. Di nos banda tin cu studia e agreement aki promer cu duna un opinión al respecto

Ariba e pregunta si gobierno lo uza dividendo pa asina financia e Certamen di Miss Mundo y e Tram, minister a nenge categorico.

Mervin a puntra tambe en bista cu gobierno tin pensa di atende cu e asina yama "pobreza" cu ta trese dilanti cu nan tin na Aruba y si lo e bai paga salario minimo. Aki tambe minister a contesta cu den "Dialogo social" lo traha e puno aki.

Locual tabata remarcable tabata e actitud infantil di cierto Parlamentarionn di AVP ora cu miembrona di MEP tabata trese nos punto di bista padilanti.

Remitido

"Den nomber di mi cliente mi kier alerta tur hende pa dr. Ayala"

Den un caso civil contra dr. de Windt un cliente di nos oficina a wordo sorprendi cu informacion medico di su yiu muhe, cu ta menor di edad. Nos tur sa cu informacion medico ta confidencial y no por wordo duna na ningun hende sin permiso di e patient of su representante legal. Aparentamente dr. Ayala ta kere cu esey no ta conta p'e como medico. Dr. Ayala, a base di amistad, a duna su collega dr. de Windt informacion confidencial di e yiu di nos cliente sin su conocemente, ni su permiso. Aparentamente dr. Ayala no tin problema di comparti informacion priva di su patientnan cu otro hende y haci esey publico sin permiso di su patientnan. E informacion confidential aki a wordo presenta den e caso. Cliente a duna nos ordo pa inmediatamente pone un keho na e medisch Tuchtcollege contra dr. Ayala pa e acto baho cu ta mustra cu dr. Ayala no tin respet pa su patientnan y cu e falta di etica profesional pa ta trahando como medico. Tur hende cu ta acudi na dr. Ayala por favor sea consiente cu bo informacion por sali sin bo conecimiento, ni bo permiso riba caya.

Abogado Edwin Duijneveld

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Scanmento di containers y mercancia

ORANJESTAD – Servicio di Aduana kier informa tur broker y importador di carga cu entrante 31 di mei proximo, Douane lo re-anuda scanmento di containers y mercancia cu drenta y sali for di Aruba. Ta'sina cu poco despues di a cuminsa cu e proceso di scanmento di containers, e machine a haya daño y esaki a dura algun luna prome cu e por wordo poni bek den funcion. Mirando cu lo re-anuda scanmento di containers , Servicio di Aduana kier recorda tur broker y/of importador di carga cu tur procedura exsistente manera seyamento y registracion di parti di Astec y Douane na porta di salida y entrada di waf lo keda na vigor. Pa e proceso di scanmento cana mas eficiente cu ta posibel, e broker of importador di carga mester entrega e bill of lading of manifiesto di e mercancia cu tin den e container na douane na e inicio di e proceso di scan.



SALUD

Stimulacion magnetico contra migraine

B/7

SALUD

Halando rosea pisa

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

SHWBIZ KLIP

K-Liber 4 Life ta introduci Nikita cu nan tema "Drop die beat" cu plan p'e bira zomer hit na Hulanda

B/21

SALUD

The Island Chef ta presenta e sabor di nos isla

B/23

Lidernan cu ta haci e diferencia na The Westin Resort Aruba



B/24

Ideanan pa relaha pa damanan cu un bida sumamente druk



B/12-13

11 MITONAN MAS ABSURDO DI CUMINDA

B/10-11

Exitoso tayer di debate organisa pa Fundacion Parlamento Hubenil

ORANJESTAD - Fundacion Parlamento Hubenil a organisa un Tayer di Debate pa su miembronan Asociacion Conseho Hubenil cu invitadonan special di e hobennan di e Studentbody Council di EPI Horeca y tambe otro hobennan di e otro sectornan, Kiwanis Circle K y Keyclub. E tayer a ser presenta pa Mr. drs. Peter Van der Geer e escritor di e buki "De Debat Methode".

Fundacion Parlamento Hubenil semper tey pa brinda diferente workshop na nos miembronan di Asociacion Conseho Hubenil Aruba (ACHA) pa motiva y stimula e desaroyo personal. E meta tabata pa nos hobennan siña "un cultura di debate entre hoben". E atardi aki a cuminsa cu un introduccion over e tema di debate y con e por wordo usa.

E meta principal di un debate y dialogo ta pa haya un mehor bista riba e diferente argumentonan y aspectonan di e ponencia y asina na final por yega na e mehor decicion. A sigui despues unda a wordo treci diferente ponecianan unda cu e participantenan tawata kier a debati over dije. E ponencianan cu a ser trata tawata: "relacion entre docente y alumno ta aceptabel na scolnan secundario, "mester ta obligatorio pa bai scol", " por huma den lugarnan publico".



Tur e participantenan a haya un chens pa forma parti di un debate. Asina tur e participantenan a sina diferente forma pa tene un debate.

Na e final di e Tayer tur e invitadonan a ricibi un certificado di participacion. Fundacion Parlamento Hubenil lo kier a gradici tur e participantenan pa cu nan presencia sigur lo kier sigui traha lasonan cu otro hobennan di otro organisacion.



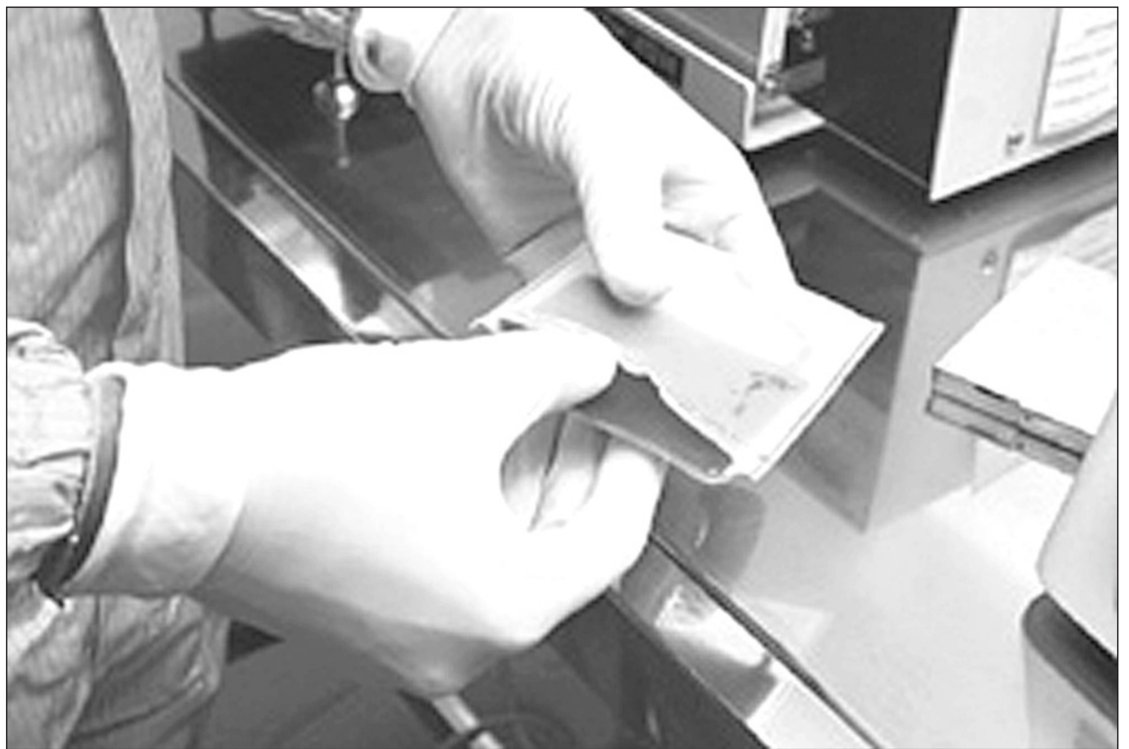






Stem Cells for di sanger menstrual lo por yuda regenera pashentnan di stroke

E potencial cu e stem cells (celulanan madre) cu ta haya for di e sanger menstrual tin pa hala atras e daño ocasiona despues di un accident cerebrovascular (stroke) tambe lo por yuda regenera otro tehido y lesion.



ORANJESTAD – E estudio, dirigi pa e empresa Cryo-Cell International den coordinacion cu e Universidad di Sur di Florida, Saneron-CCEL Therapeutics y e Medical College di Georgia, a saca afo cu e celulanan madre menstrual por sirbi den un futuro pa e tratamento di accidentnan cerebrovascular of malesanan manera osteoporosis, Alzheimer, Parkinson y, te hasta, diabetes.

"Den e caso di e stem cells di menstruacion a demostra cu por usa pa trata leukemia of linfoma, mescos cu den e caso di esnan cu ta haya for di e cordon umbilical (navelstreng), pero dor di e capacidad cu e celulanan aki tin di diferencia nan mes den mas tehido, tambe por tin potencial pa trata otro malesanan", manera Rolando García-Morales, director di asuntonan medico y clinico di Cryo-Cell International a bisa.

Segun e investigadornan, e tipo di celulanan aki, conoci como MenSCs (CRE, celulanan regenerativo endometrial)- ta ofrece un fuente di celulanan madre cu ta facil di haya, ta renovable y no ta rondona pa e polemica cu usualmente ta compaña e otro fuentenan di e tipo aki di celula.

Den bista di e descubrimentonan nobo, Cryo-Cell International, empresa cu ta dedica na e recoleccion, almacenamento y investigacion di stem cells, a inicia combersacion cu varios universidad na Merca pa haci por lo menos 18 estudio nobo cu ta permiti confirma e potencial di e fuente nobo aki di stem cells.

E Descubrimento

Investigadornan a descubri den estudionan preclinico cu e transplante di e celulanan regenerativo endometrial por baha significativamente e abnormalidad conductual y histologico y tin un efecto protector den e celulanan cerebral dor di evita e avance di e morto celular experimenta durante un accidente cerebrovascular.

Segun e investigadornan, e descubrimento aki ta di importancia special dor cu e accidentnan cerebrovascular ta e di tres causa principal di morto y discapacidad den adulto na Merca.

Despues di provoca un stroke dor di kita suministro di oxigeno for di sanger y tambe glucosa den djaca adulto, investigadornan a inyecta sanger menstrual deriva di e celulanan madre y a descubri cu esnan cu a keda expone na e MenSCs a mustra un taza di mortalidad significativamente abao, segun e estudio.

14 dia despues di e transplante y stroke, e djacanan a mustra mehoria tanto den e abnormalidadnan motoro como esnan neurologico.

E estudio ademas a mustra cu e celulanan aki tin e capacidad di diferencia den celula di tehido di cartilago, tehido di curazon, neurologico, celula di cuero y te hasta tin un liña cu lo permiti e reproduccion di algun celula di sanger.

"E celulanan aki ta hopi facil di haya y sin ningun controversia y cientificamente e celulanan aki te aworaki a demostra cu nan por split den por lo menos nuebe diferente tehido", asina dokter Rolando García-Morales a bisa.

Otro di e beneficionan menciona ta e hecho cu e tipo di celula aki, diferente na esnan cu ta haya for di un embryo, no ta produci tumor.

"Den e caso di e celulanan aki, manera ta e celula di adulto, te awor no a haya cu tin capacidad di induci of comberti den un tumor benigno of maligno diferente di esnan cu ta haya for di lombrishi."

E beneficio di e stem cells saca di sanger menstrual a keda identifica pa prome biaha den un estudio patrocina dor di Cryo-Cell International na April 2008, segun e empresa.

HALANDO ROSEA PISA

Skirbi pa Dr. Carlos Viana



Un dificultad diripiente den halamento di rosea cu un sentimento di primimento den bo pecho acompaña pa tosamento ta wordo describi pa e Griegonan manera 'azein'. Esaki ta e palabra cu asthma ta bin for di dje. E sintomanan aki ta considera manera un malesa di e sistema respiratorio y tin biaha ta wordo causa pa alergianan.

Tin dos tipo di asthma, activa for di paden y activa for di pafo. Asthma extinsico, causa pa cosnan di pafo, ta causa por ehempel pa alergia cu por afecta e pulmonnan y ta reacciona por ehempel na cosnan manera aire frieu, ehercicio, infeccion, inflamacion cronico, malestar emocional y holornan cu ta irita bo.

Mas o menos 34 miyon Norte Americano a wordo diagnostica cu asthma y e cantidad ta wordo spera di sigui subi drasticamente. Segun e Centro di Control di malesa na Merca asthma ta 'un malesa mucho mas severo di loke cu e tabata ta prome, apesar di tur e tratamentonan moderno cu tin, for di 1982-1992 e cantidad di morto pa motibo di asthma na Merca a subi cu 35%'. E estadistica na aki ta bon ni pa e gigantenan den e mundo farmaceutico ni pa e docternan convencional.

Muchanan mas chikito cu dies aña ta sufri mas hopi di asthma. Investigadornan medico a demostra cu muchanan bou di e edad di 3 aña cu ricibi vacuna nasal contra di griep tin un riesgo mas halto di desaroya asthma den algun siman despues di a ricibi e vacuna aki. Investigadornan na Finlandia a haya cu muchanan cu a nace danki na intervencion nan medico moderno ta parce di tin un riesgo mas halto pa desaroya asthma como mucha compara cu muchanan concebi di forma natural. Muchanan cu a nace door di un cesaria tin 38% mas hopi riesgo pa desaroya asthma, esnan cu a nace cu Vacuum tin 32% mas hopi chens y esnan cu a nace danki na Forceps tin 114% mas chens di desaroya asthma.

Profesionalmente, mi ta encurasha mamanan completamente saludable den espera pa haci uso di un partera y promove tur hende muhe cu por duna pecho pa haci esaki mas hopi posibel. Esaki ta e cons mas importante cu un mama por haci pa su yiu. Introduci cualkier otro lechi cu no ta di pecho serca muchanan mas chikito cu cuater luna ta subi su riesgonan pa desaroya asthma y ta crea un predisposicion pa algun alergia. Babynan cu ta haya lechi di boter prome cu nan cuater luna tin 25% mas chens di wordo diagnostica cu alergia cu muchanan cu si a haya lechi di pecho so durante di e prome lunanan di nan bida. E largura di exclusividad di lechi di pecho ta menos importante, apesar cu lechi di pecho a wordo asocia cu menos asthma y alergia.

Problema respiratorio serca mucha, incluyendo asthma, por wordo corala cu inhala un mezcla di kimico emiti pa pampers deshechabel. Estudio a demostra cu e emision kimico di algun pampers tabata tin efecto inmediato riba animalnan. Pamper di katuna ta mucho mas limpi y ta bin den un cantidad di estilo, asina ta cu no tin ningun motibo pa kico no bay natural. E ta masha sabi pa evita kimico y mas hopi u ta posibel. Lesa e labelnan di e productonan cu bo ta haci uso di dje pa bo yiu of pa haci su pañanan y cas limpi. Bira no toxico, biodegradable y no laga nan gaña bo cu e palabra natural. Natural kizas lo por unicamente nifica cu un producto por ta completamente yen di aditivonan natural.

Otro problema grandi cu halamento di rosea ta cu muchanan ta biba den un cas na unda cu hende ta susha e aire cu humamento secundario y e huma di cigaria a algo cu sigur ta causa infeccion respiratorio, incluyendo infeccion den orea, nanishi y garganta. Suerte nos tin ta cu mayoria oficina awendia ta liber di humamento, pero nos tin hopi adulto cu ta bin cu nan problemanan di pulmon y sistema respiratorio pa motibo di a traha den un ambiente na unda cu hopi hende ta huma.

Anto esaki nan no ta unicamente colara cu problemanan di hala rosea. Nos sa cu antibioticanan tambe tin di haber cu asthma y alergia hopi biaha ta causa pa produccion di exceso di moco y problemanan di hala rosea ta e resultado. Un estudio Canades a haya como resultado c u muchanan trata cu antibiotiva bou di e edad di un aña tin dos biaha mas hopi chens di desaroya asthma ora cu nan ta mucha. Estudionan haci trempan a sugeri cu antibiotica y otro droga por afecta e manera cu e sistema imnunologico ta funciona. Expertonan ta kere cu nan ta caba cu ebacterianan beneficioso den e intestinonan y esey ta motibo pa kico e por hiba na cambionan den e forma cu e curpa ta trata cu e malesa. Mayoria caso liviano di asthma no ta presenta su mes te ora cu e curpa ta comprometi cu un infeccion viral na e parti ariba di e sistema respiratorio. Antibiotica no ta combati virus. Mi ta recomenda pa haci uso di awa di lama y luz di solo como terapia pa mayoria virus.

Hopi hende, incluyendo docter ta inconciente of mal informa ora cu ta papia tocante di e impacto profundo cu dieta tin di haber cu mayoria alergia. Lechi di baca, inclui den lechi pa baby ta un di e cosnan mas ofensivo, ya cu e ta un di e productornan mas grandi di moco awendia. Manera un nutricionista clinico, despues di elimina mayoria lechi for di e dieta di cualkier hende cu ta sufri di asthma of alergia, mi ta sugeri cumindanan mas saludable cu ta rico na calcium manera lechi di aroz of berduranan berde scur pa traha y mantene wesonan y djente fuerte. Despues di esey mi ta recomenda Lactobacillus acidophilus e probiotico mas comun. E bacteria saludable aki ta biba den bo intestinonan y ta proteha bo contra di e entrada di organismonan malo cu lo por causa malesa. L.acisophilus tambe ta produci lactase, e enzima cu ta kibra sucu den lechi den un sucu simpel. Hende cu ta intolerante pa lactosa no ta produci e enzima aki. Pa motibo aki e suplemento aki ta hopi beneficioso pa hopi hende. Na nos clinica, tambe nos ta busca e saluda di e mama of esun cu ta cuida di e baby, cual por afecta e salud di e mucha. Candida Albicans, infeccion di yeast for di control por ehempel por wordo pasa entre miembronan di famia cu ta pega cu otro y lo por causa un cantidad di problema. Ora ta posibel, mi ta prefera pa wak e mucha hunto cu e mama of esun cu ta cuida pe pa un evaluacion completo.

Get the Point! Si bo yiu ta tosa cu ta dura mas cu algun siman y e no ta responde nan remedi contra di tosamento, posiblemente e lo por ta asthma, mi por ta casi sigur di esey. Otro sintoma comun ta inclui verkoud cu semper ta mustra mas pio cualkier otro mucha di su edad. Si tur e sintomanan ta presenta nan mes bo por ta virtualmente sigur cu bo yiu tin asthma. Bo kier lanto bo yiu mucho mas saludable? Haci un cita cu nos serca un nutricionista certifica.

Pensa bon kico bo ta hinca den fridge

E prome paso pa cambia bo dieta ta drecha bo fridge…

ORANJESTAD – E prome paso pa bo por mehora b dieta y logra loke cu bo kier, principalmente un bida mas saludable, ta importante pa wak con y kico bo a hinca den bo fridge. E manera cu bo ta posesiona e cosnan den bo fridge tin influencia masha grandi riba kico y con bo ta come. Aki ta sigui mas splicacion.

***Reki strategico**
Yena e reki cu ta na nivel di bo bista y/of bo reki mas ariba cu fruta, berdura y otro snacknan nutritivo. Bo tin 2.7 biaha mas chens di come cos saludable si bo ta wak nan manera cu bo habri fridge, asina estudio ta mustra. Esey ta e motibo tambe pa kico fabricadornan ta paga supermercadonan extra pa pone nan productonan na nivel di bo bista.

***Paketa sabi**
Un variedad di containernan chikito y cosnan cu a resta ta tenta bo pa bo come mas di loke cu bo a planea. Embes, combina loke cu a resta, cuminda principal y loke cu tabata tin na banda den un solo container y bo lo wak mas manera henter un cuminda.

***Shop mas, cumpra menos**
Embes di bay supermercado y cumpra tur loke cu bo mester pa henter e luna, bishita e supermercado mas regular y cumpra loke cu bo mester pa e cuminda di e proximo dos dianan. Un cantidad grandi di variedad na cas ta caba cu bo gana di combati come di mas. Y hende tin e tendencia di reduci consumo pa cu e fuentenan ta schaars.

***Sconde e cosnan cu no ta saludable**
Completamente yena di snack? Awo pone atencion cu bo ta come loke cu ta corecto.
Un estudio haci na 2009 a demostra cu un den cuater participante cu ta scoge un snack saludable riba un cu no ta saludable ta sigui scoge asina. Pone e cosnan saludable mas dilanti pa bo coy nan mas lihe.

***Warda nan corecto**
Cuminda ta dura mas largo cu nan ta supone si nan ta warda di manera corecto. Sigui e proximo tipnan aki:
1. Pone bo fridge su temperatura net riba freeze, mas o menos rond si 34 grado Fahrenheit. Esey ta frieu suficiente pa baha e crecimento di bacteria.
2. Pone cosnan cu un bida di reki cortico mas patras. Lechi, carni, pisca y webo ta dura mas hopi ora nan ta mas patras paso eynan ta mas frieu.
3. Warda proteina curu mas abou den bo fridge pa e juice nan no basha riba otro rekinan y asina causa posibel desaroyo di E.coli y salmonella.

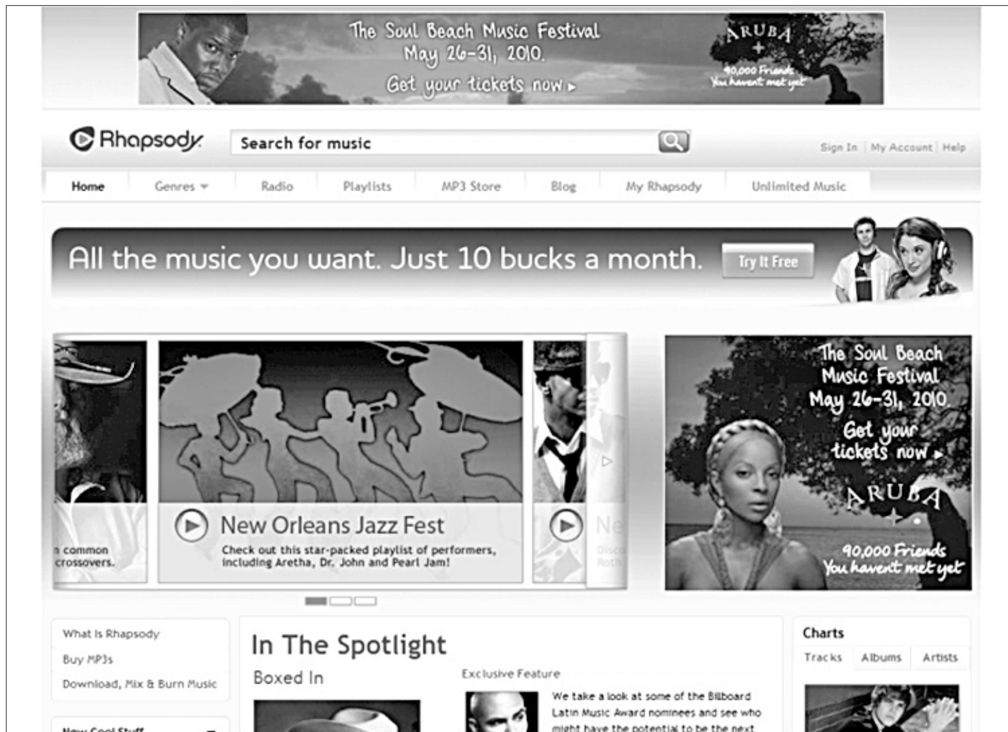


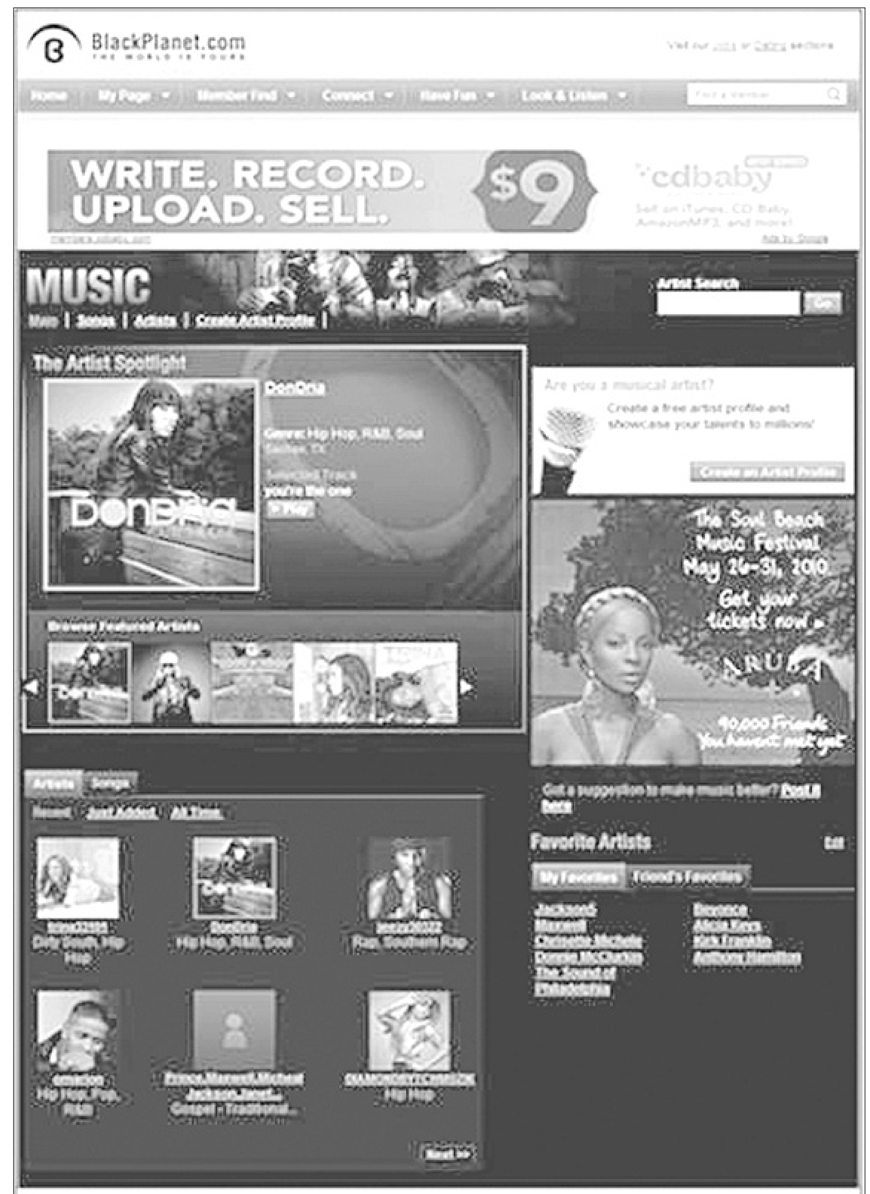


BON DIA Aruba

Diferente indicador ta mustra cu

Soul Beach Music Festival ta surpasa expectativa di benta





ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority (ATA) ta masha contento di ricibi noticia for di e organizadornan di Soul Beach Music festival cu e bendemento di e carchi pa nan Soul Beach Music Festival ta bayendo hopi bon ya cu ser calcula cu e aña aki lo bende entre 3500 pa 4000 carchi cual ta representa un subida di 20 pa 25% mas cu loke a wordo bendi na 2009. Esaki ta benta cu a wordo hasi na turista so pues ainda falta pa conta loke a wordo bendi localmente. Adicionalmente e promocion cu tabatin cu Insel Air a yena casi tur vuelo den e dia nan aki bendiendo entre 400 pa 500 tickets entre Corsow y Sint Maarten representando un crecimento di 40% compara cu aña pasa. Renaissance, Insel Air, y The Aruban Resort a yuda cu e promocion di e evento aki na Corsow.

A keda confirma bentanan halto na tur e hotel nan cu ta participa di un of otro manera cu Soul Beach Music Festival. Hasta a bin dos grupo grandi pa SBMF cual ta The National Bar Association, un grupo di abogado hoben, y un grupo cu ta pertenece na NBA _ YBLand Howard University Alumni cu ta consisti di 2000 miembro na Merca. Ambos grupo ta considerando pa organiza nan conferencia anual na Aruba durante Aruba Music Soul Beach Festival.

ATA a apoya Soul Beach Music Festival di various forma incluyendo online. Riba e potretnan por mira algun muestra di loke por a wordo mira online riba diferente websites manera blackplanet. com, rhapsody. com, pandora.com pa menciona algun.

Esakinan ta websites cu ta wordo bon bishita pa e amante nan di musica di soul y R&B.

Un biaha mas ATA conhuntamente cu e organizadornan di Soul Beach Music Festival kier a gradici tur esnan cu ta yuda hasi e evento aki un espectaculo tur aña.

Aruba Tourism Authority a invita prensa internacional pa cubri e Aruba Soul Beach Music Festival 2010

ORANJESTAD - Manera ta conoci e fin di siman venidero lo ta uno grandi pa Aruba cu e tremendo evento di Aruba Soul Beach Music Festival. Pa e evento magno aki Aruba Tourism Authority a invita prensa internacional pa asina cubri esaki via canal nan di television como tambe radio y internet na Venezuela, Colombia y Merca.

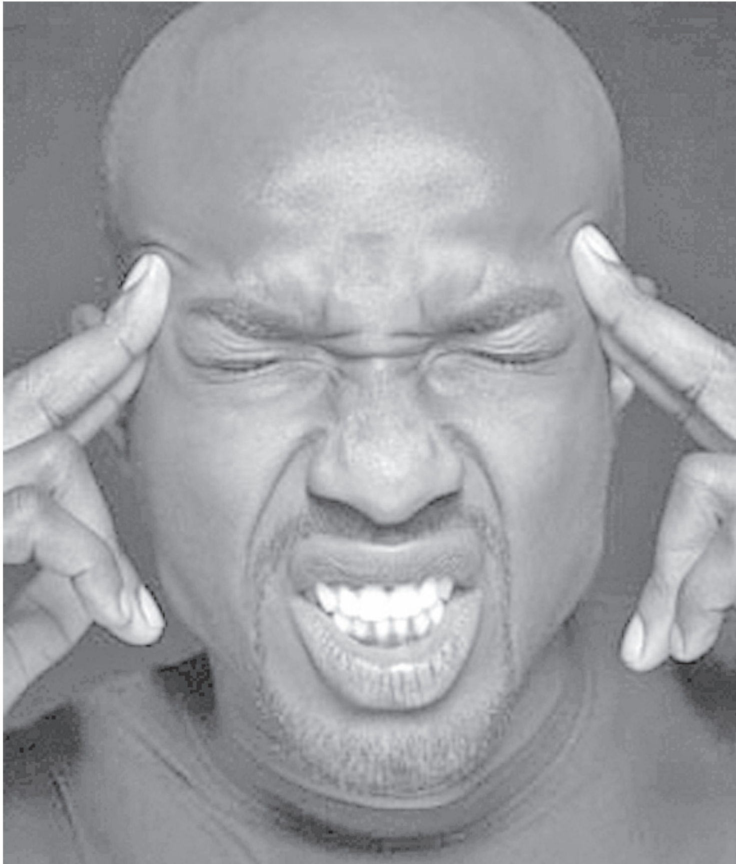
Pa Venezuela lo ta presente e programa Radio Onda y tambe Globovision y pa Colombia lo ta presente Radio Nacional mientras cu pa Merca lo ta presente periodista nan di blackplanet.com y hellobeautiful. com . Esaki sigur ta algo masha positivo mes pa nos mirando cu esaki lo trece Aruba y Aruba Soul Beach Music Festival den 'spotlight'.

Tur aña ta organiza Soul Beach Music Festival durante memorial day weekend y e aña aki lo ta e di 10 edicion.

E evento lo tuma lugar pa 5 dia largo cuminsando 26 di Mei te cu 31 di Mei 2010 y lo presenta actividad nan den dia y anochi tanto pa turista como pa local. E anochi di comedia lo tuma lugar na Aruba Entertainment Center y lo presenta comediante nan renombra manera Kevin Hart, Chris Spencer y Mark Curry. Contrario na aña nan anterior Soul Beach lo ta na Joe Laveist na San Nicolas pa dos anochi. Ariba diasabra lo tin concierto di Darien, Raheem DeVaugh y Mary J. Blige y ariba diadomingo anochi lo habri cu nos banda local Youth Extreme sigui cu Joe Thomas y Toni Braxton.

Stimulacion magnetico contra migraine

Cientificonan Mericano a crea un sistema di stimulacion magnetico di e parti atras di cabes pa combati migraine sin necesidad di remedi



ORANJESTAD - Segun a keda publica den e revista medico The Lancet den su ultimo edicion, ta trata di un artefacto cu ta fit den un man y cu ta suministra un ritmo magnetico cu ta duna alivio na e dolor di cabes di un manera no invasivo y no agresivo pa e organismo.

E aparato ta duna un alivio eficaz pa un periodo di hasta 48 ora despues di e tratamento cerca pacient cu migraine cu aura, un trastorno neurologico cu generalmente ta inclui dolor di cabes repetitivo y, den ocasion, tambe nausea y sacamento.

Mayoria hende cu ta sufri di migraine no tin ningun señal di advertencia prome cu e ta presenta, aunke algun experimenta un perturbacion visual, denomina aura, prome cu e dolor di cabes cuminza.

Migraine ta sosode mas cu hende muher, cu hende homber, ta afecta cu mas frecuencia entre e 10 y 46 aña di edad y, den algun caso, ta parce di tin un componente hereditario.

Con e aparato ta funciona?

E testnan haci pa experto di e Facultad di Medicina Albert Einstein di New York, dirigi pa profesor Richard B. Lipton, a constata cu e dispositivo denomina stimulacion transcraneal magnetico di ritmo simple (sTMS)- “por kibra e proceso electrico den e cerebro relaciona cu migraine”.

Ya caba a comproba cu e impulsonan magnetico taata alivia e dolornan aki cu ta incapacita e hendenan cu ta sufri di dje pa periodonan di te cuater dia, pero e problema tabata cu e aparatonan cu a uza tabata hopi grandi.

E gran stap dilanti tabata reduci e tecnologia na un tamaño cu por ta manehable pa e hendenan afecta den su bida diario y for di e prome momento cu e sintomanan ta presenta, loke ta haci cu e tratamento ta hopi mas efectivo.

E Experimento

Cientificonan a comproba e eficacia di e dispositivo den 201 pacient, di cual 102 a ricibi un aparato cu tabata funciona y otro 99 a haya, sin sa, un aparato cu no tabata funciona.

A pidi nan pa use durante tres atake di migraine durante tres luna y pa despues describi e dolor sufri y tur e sintomanan asocia prome y despues di e tratamento.

A comproba cu e sTMS tabata significativamente mas eficaz cu e placebo y cu e cantidad di pacient cu tabata registra un alivio di e dolor y un ritmo menor den e reaparicion di esaki tabata aumenta di manera substancial cu su uso sin necesidad di remedi.

“Aunke e mecanismonan exacto di e migraine ta sigui wordo studia, e administracion di e sTMS den hende cu migraine cu aura ta laga baha e progresion di e atake den algun individuo y por ta un tratamento prometedor”, a afirma den The Lancet.

Lo tuma tempo pa comberti den un tratamento na alcance di hendenan afecta, pasobra ainda mester profundiza den e investigacion pa determina e dosis adecua di e sTMS, e frecuencia di e tratamento y e calculo di e costonan.

Den un comentario cu ta compaña e investigacion, profesor Hans-Christoph Diener, di hospital universitario di Essen (Alemania), a apoya e importancia di e avance. “E uso di sTMS por ta un stap dilanti importante den e tratamento di migraine cu aura, particularmente den pacientnan pa cual e tratamentonan medico disponible ta ineficaz, poco tolera of contraindica”, Diener a bisa.

BON DIA Aruba

Shete motibo pa kico ainda bo tin hamber

Bo ta sinti tin ora cu bo por come henter bo fridge, apesar cu bo a caba di come henter bo cuminda di merdia of kizas henter bo cena of un snack anochi? Algun ingrediente den cuminsa por gaña nos curpa den no reconoce ora cu nos ta totalmente y ta haci nos pensa cu nos tin hamber ainda y asina haci nos agrega inch na nos cintura. Pero e cambio chikito nan aki lo por yuda bo contra di e gana feroz nan aki.



*Activado di gana: Bo ta bebe demasiado refresco

Refresco, iced tea y otro bebidanan cu sucu ta un di e fuentenan mas grand di fructose halto di corn syrup, cu ta conta pa mas o menos dos tercera parti di loke cu nos ta tuma den un aña. Un estudio nobo haci na California a indica cu e fructose ta haci e celebro pensa cu e tin mas gana di cuminsa, te hasta ora cu bo barica ta completamente yen. E ta traha door di impedi e curpa su abilidad pa haci uso di leptin e hormona di satisfaccion cu ta bisa nan cu nos a come suficiente.

*Activado di gana: Bo desayuno no tabata grandi suficiente

Despues di sigui 6764 hende saludable pa mas di cuater aña, investigadornan a haya cu esnan cu ta come djis 300 caloria pa desayuno tabata su bi casi dos biaha mas hopi peso cu esnan cu tabata com un desayuno di 500 caloria of mas. E motibo, come un desayuno grandi ta haci bo nivel di sucu den sanger subi poco poco y ta controla bo insulina durante di hende dia, cual ta nifica menos gana den cuminda.





*Activado di gana: Bo cena a bin for di un bleki

Hopi cuminda di bleki ta rico na e kimiconan bisphenol-A of BPA, cual e administracion di cuminsa y droga recientemente a bisa cu ta un kimico cu ta lanta cierto preocupacion.
Exposicion na BPA por causa un cantidad grandi di produccion di leptin cu segun Harvard University ta hiba na gana grandi di cuminda y obesidad.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

**Activado di gana: Bo no a come salada*

Mayoria hende no ta come suficiente blachi berde, cual ta rico den e vitamina B cu ta esencial y ta proteha nos contra di depresion, cansancio y subimento di peso. Den un estudio, esnan cu a haci dieta cu un nivel halto di folate den na curpa a perde 8.5 biaha mas hopi cu esnan cu tabata tin nivel abo di folate. Blachi berde tambe ta rico na vitamina K, un otro regulador di insulina cu ta mantene bo gana bon controla.



**Activado di gana: Bo no ta tuma tempo pa bebe te*

Segun un estudio haci pa e Journal di Colegio Mericano di Nutricion, hende cu ta bebe un cup di te preto despues di come un cuminda halto na carbohidrato ta baha e nivel di sucu den sanger cu 10% pa por lo menos 2.5 ora despues di a come, cual ta nifica cu bo a keda yen pa mas largo y bo tin menos gana di sigui come.



**Activado di gana: Bo to ta manteniendo bo mes hidrata*

Deshidratacion hopi biaha ta refleha su mes den sinti bo cu hamber. Si bo a caba di come y ta sinti bo mes cu hamber ainda, bebe un glas di awa prome cu bo come mas y bo ta wak con e gana ta bay bira menos.



11 mitonan mas absurdo di cuminda

ORANJESTAD – Algun cuminda ta facil pa desenmascara (no ta pasobra bo refresco ta smak lamunchi, kier men cu e ta natural), pero otro rumor por haci te hasta di e persona mihor informa, pensa dos biaha (papiando di refresco; bo sa cu e ta malo pa nier, toch?). Tin biaha e ta dificil pa separa mito di realidad, specialmente ora cu algun cadena di email ta sona manera e ultimo descubrimento medico. Aki un lista di 11 mito di cuminda y e berdad su tras.











M: Baby carrots ta preserva cu bleach?

R: No exactamente… y no tin motibo pa stop di come nan, segun Randy Worobo, Ph.D., un profesor asocia di food microbiology na Cornell University. Baby carrots ta hawa (no preserva) den un mezcla di chlorine, recomenda pa e FDA, pa mata bacteria manera salmonella y E. coli, cu ta causa malesa. Mayoria berdura pre corta, incluyendo berdura y salada di fruta frozen ta laba cu esaki of otro sanitizer similar.

M: Haci ehercicio stoma bashi ta kima mas vet?

R: Si, pero no spera tampoco un milager. Ora bo haci ehercicio, bo curpa ta kima caloria tanto di vet como di carbohidrato. Estudionan reciente ta mustra cu haci ehercicio cu stoma bashi por kima un poco mas caloria di vet ya cu bo no tin mes tanto caloria di carb pa spaar, pero en general e kimamento di caloria ta casi mescos. Y, basa riba investigacion te awor, esey ta loke en berdad ta conta ora di kier baha den size.



M: Bebe awa ta yuda bo baha peso?

R: Solamente si e ta pone bo come menos. Djis inclui awa na un diet normal no ta mustra di encurasha perdida di peso. Pero si bo bebe awa na lugar di refresco of snacks, e ora ey, e calorianan cu bo a spaar lo yuda bo perde kilo.

Continua B/11



Continuacion di B/12

M: Come demasiado sucu por causa diabetes?

R: No di e mesun manera directo cu cigaria por causa cancer, pero investigacion ta mustra cu sucu por hunga un rol—y lo ta sabi pa limita bo consumo. Prome y principal, ta sobrepeso ta aumenta bo riesgo di desaroya diabetes tipo 2, y come demasiado sucu por contribui na subi di peso. Asina mes, algun investigacion ta sugeri cu sucu di mas por aumenta riesgo di diabetes apesar di peso. Un estudio famoso a saca afo cu hende muher casi tin dos biaha e riesgo di diabetes ora nan aumenta e cantidad di bebida cu sucu cu nan ta bebe for di 1 of menos pa siman te na 1 of mas pa dia durante un periodo di 4 aña.





M: Cuminda pica ta hisa metabolismo?

R: Mare! Bo nivel metabolico ta determina pa bo sexo, haltura, peso/masa corporal actual y edad. E factornan aki ta determina e cantidad di caloria cu bo curpa lo kima pa mantene e funcionnan basico di bida cu ta sosode te hasta ora nos drumi, e energia usa dor di curazon, celebro, pulmon, tripa, etc. Come cuminda pica no por aumenta di manera substancial e nivel metabolico y yuda bo kima mas caloria. Aunke e temperatura di bo curpa por hisa temporalmente y bo curazon por bati un tiki mas liher despues cu bo come cuminda pica, den termina largo, e pica na lo haci ningun cambio den e nivel di metabolismo.



M: Hariña blanco ta blikia cu kimiconan peligroso?

R: No. Algun websites ta alega cu hariña ta blikia cu alloxan, un componente cu a causa diabetes den un estudio cu bestia, pero expertonan ta bisa cu esey no ta berdad. Hariña ta blikia naturalmente, di su mas ora cu un componente geel yama xantophylls ta reaccion cu oxigeno den aire; esaki ta tuma varios siman. Pa acelera e proceso, fabricantenan ta hacie blanco cu un kimico regular dor di FDAs (algun usa tambe den haci berdura limpi). Alloxan por forma como un bij product, pero e cantidad ta minusculo (menos cu 0.03 mg pa snechi di pan) y inofensivo, segun Julie Jones, Ph.D., professor emeritus di ciencia di famia, consumidor y nutricion na St. Catherine University.

M: Ta safe pa sigui e regla di 5 seconde ora cuminda cay, toch?

R: Probablemente no ta safe pa sigui e regla ni 1 seconde: E transferencia di bacteria for di un superficie contamina pa cuminda ta casi instantaneo, of por lo menos, mas liher cu bo refleho. Den un studio, cientifico di cuminda di Clemson University, Paul Dawson, Ph.D., y studiantenan a contamina varios superficie (tegel, vloer di palo y tapijt) cu Salmonella. Despues a laga pida bologna y snechi di pan cay riba e superficie pa apenas 5 seconde y te cu 60 seconde. Despues di djis 5 seconde, ambos tipo di cuminda a piki te cu 1.800 bacteria (mas pega na e bologna muha cu na e pan); despues di un minuut, e cantidad ey a multiplica 10 biaha.

M: Mi a tende diferente cos di soya. E ta bon pa hende come?

R: Si, ora cu ta come como un cuminda henter, manera un appetizer edamame, por ehempel. (Asina e ta wordo comi na paisnan manera Hapon y China, caminda nivel di cancer di pecho no ta mustra di ta halto.) E problema cu soya procesa, cu hopi biaha ta haya den chips, patties, y specialmente suplemento, ta cu no semper nos sa e cantidad di phytoestrogen (kimico den mata di soya cu ta traha den forma similar na e hormoon estrogen) den dje. Esaki por tin su efectonan riba e curpa humano. Y ta expone na concentracionnan halto di phytoestrogens por stimula e crecimento di celula cu ta reaccion na estrogen, cu ta inclui hopi cancer di pecho.



M: Come despues di 9 p.m. ta hiba bo peso?

R: E por, pero no pasobra bo metabolismo di repente ta baha anochi (un mito comun). Ta con hopi bo ta come y no ki ora bo ta come, den un dia, loke ta afecta e aumento di peso. Hopi hende ta come anochi, dor di ta laaf of otro emocion, y no echt pa hamber. Nan ta caba ta comemas caloria di loke nan mester pa un dia, caloria cu despues ta keda den curpa como vet.

M: Refresco ta malo pa nier?

R: Si. Bebe 16 ons of mas pa dia (sea ta normal of diet) ta duplica bo riesgo di malesa cronico di nier, segun un estudio haci cu mas di 900 hende. Investigadornan ya caba sa cu bebe cualkier tipo di refresco, e adulto promedio ta bebe 59 galon pa aña—ta asocia cu varios factor di riesgo pa malesa di nier (hypertension, diabetes, y piedra den nier), pero e efecto di cola ta remarcable. Experto ta sospecha cu e ingrediente zuur fosforico por ta esun responsabel; hopi biaha relacion na “cambio urinario cu ta promove piedra den nier,” e autornan a bisa. Cola tin un efecto adicional: Consumo ta asocia cu densidad substancialmente menor di weso den hende muher, aumentando e riesgo di osteoporosis y fractura di weso, otro estudio ta bisa.

M: Double-dip chip ta plama bacteria?

R: Si. Dor di double dip ta deposita miles di bacteria di saliva den e dip, y di esey, un 50 pa 100 mas laat a plama den e dip y a bay riba un chip limpi, cu lo bay den otro huesped su boca.

Loke no ta conoci ta con larga un bacteria asina por sobrebibi den e dip of si en berdad por infecta otro persona ora e consumi e.

BON DIA Aruba

Ideanan pa relaha pa damanan cu un bida sumamente druk

ORANJESTAD – Un cantidad grandi di nos no sa con pa tuma un poco tempo pa nos mes. Aki lo sigui algun idea di damanan cu tin un bida sumamente druk riba con y kico nan ta haci pa asina nan tin un poco tempo pa nan mes. Laga esaki sirbi di inspiracion.

*Practica movecionnan di yoga



Bo curpa y bo mente ta manera un computer. Tur tres tin mester di oportunidad regular pa paga y sende bek. Asina ta manera cu bo ta sinti bo mes di mas di carga of cansa, lo ta un bon idea pa bo drumi riba bo lomba cu bo pianan contra di muraya. E movecion aki ta yuda bo haci bo mente den blanco, ta yuda bo relaha bo musculo, por te hasta alivia un dolor di cabes si bo tin esaki y restaura bo sentido di trankilidad. Pone bo pianan contra di muraya tambe ta un bon manera pa recarga na momento cu bo nivel di sucu den sanger ta abou embes di bebe un cofi of come mangel. Door di restaura e fluho di sanger den b celebro y haya un perspectiva diferente, bo ta duna bo mes e oportunidad di regenera bo mes.

*Atende bo matanan



Piki e blachinan morto, rota bo matanan di lugar y spuit nan cu un poco awa. Tin ora bo por te hasta papia of canta cu nan. Pasa tempo ta duna nan cuido y bo lo sinti con poco poco bo ta cuminsa sinti bo mucho mas relaha. E ta corda bo tambe cu bo mester baha bo velocidad pa bo cuida di bo mes.

*Scucha musica



Hopi hende a tuma e tempo di trabou pa cas, sea ta den auto, bus, na pia como nan momento pa nan mes. Dependiendo den ki forma di transportacion bo ta bo por lesa algo, pinta of skirbi algo of simplemente scucha bo cancionnan preferi ya asina bo por relaha bo mes y encontra bo mes mas trankilo y regenera prome cu bo yega cas. Esaki mes ta haci bo mente mas cla y ta djis duna bo memento pa hala rosea trankil

*Pinta cu crayons



Kere of no, pasa man p abo yiu su buki di pinta y su crayonnan lo haci bo sinti asina bon. E holor di e crayon ya hiba bo bek te na tempo cu bo tabata mucha na kleuter, ora cu tur cos tabata sin preocupacion y bo no tabata tin ningun responsabilidad. Esaki ta duna bo e oportunidad pa relaha, enfoca riba loke cu bo ta haci y lubida loke tanto ta preocupando bo. E proceso por sinti manera un tipo di meditacion pa bo. E ta relaha bo curpa completo, y despues bo ta sinti bo relaha, calma, enfoca y cla pa enfrenta kico cu ta.



*Bay dal un rond

Core rond un rato den bo bario, canto di lama unda cu sea lo duna bo e oportunidad pa bo despeha bo mente. Bo por te hasta haci esaki na pia mes banda di bo trabou of si bo no por Sali, djis haci algo diferente di loke cu bo ta bin ta haciendo pa tanto ora caba. Tin ora bo tin mester di dje 5 pa 15 minuut di algo diferente pa bo por sigui funciona di forma optimal.



*Wak potretnan di naturaleza

Naturaleza ta un di e lugarnan mas trankilo y relaha cu tin. Mirando potretnan di paisahenan cu kizas bo mes a saca potret di dje lo por hiba bo bek na e sentimento di e momento ey. E colornan, trankilidad y beyeza y texturanan lo por inspira bo, kita cansancio y na mes momento haci bo sinti manera tur cos ta posibel y yena di creatividad. Ta casi increibel pa pensa con hopi influencia naturaleza tin riba nos. Pero ta asina si, purba e y wak kico bo ta sinti.



*Hala patras y relaha

Despues di un dia largo, prome cu bo sigui cu cualkier un di bo obligacionnan di dia, pa tuma e tempo pa bo djis sinta den bo porch, hala patras, pone bo pia ariba y hala rosea. Tin ora bo ta core di un cos pa otro sin hala rosea manera mester ta cual ta causa un cansancio increibel. Pesey mes tuma e momento pa bo djis sinta, despeha bo mente y hala rosea manera mester ta den e skina preferi di bo cas.



*Tuma un baña cayente

Despues cu tur hende na cas bay drumi y bo tin tempo pa bo mes, drenta baño y disfruta di un baño di awa cayente. Den bo mente purba di yega na e lugar di bo soño na unda cu bo por djis haci nada y tuma tempo pa bo mes. Esaki mesora lo haci cu pa ora bo subi cama bo ta mucho mas relaha y trankilo pa descansa ainda mucho mas miho.



*Haci algo cu ta haci bo contento

Pensa riba loke cu bo ta haci cu ta haci bo feliz. Bo tin e den mente…si? Well bay haci esaki mes ora, loke cu e por ta bo sa cu mes ora lo e duna bo boost y lo haci bo sinti bo mes spectacularmente bon.



*Pasa tempo cu bo bestia di cas

Bestianan semper tin un efecto di trankilidad di riba nan doñonan. Tuma tempo despues di un dia druk y di hopi cansancio pa bo pasa tempo cu bo bestia di cas. Te hasta medicamente el a wordo prueba cu bestianan di cas tin un bon influencia riba bo y por ehempel riba bo presion den sanger cual mayoria biaha ta perde control ora cu bo tin demasiado stress.

BON DIA Aruba

RBTT ta anuncia ganadonan di Competencia di Fotografia amateur



1e luga, categoria 1, Trinidad & Tobago – Stephen Jacobs, potret ganado: "Pelicannan den Buelo".



1e luga, categoria 1, Eastern Caribbean - Damian Dyall, Barbados, potret ganado: "E Importancia di Awa".



1e luga, categoria 1, Dutch Caribbean - Sr. Anne Harmsma, Surinam, potret ganado: "Piscado den Atardi"

ORANJESTAD - Port-of-Spain, 25 Mei, 2010. RBTT Financial Group a anuncia e ganadonan di su prome Competencia di Fotografia Amateur di Medioambiente, dunando empleadonan den henter e region premionan di prome luga di US$500 y premionan di Huesnan, di US$200.

Empleadonan a demostra hopi conocemento di fotografia y pa medioambiente den e competencia organisa pa e banco, den cuadro di World Wetlands Day, Dia Mundial di Awa 2010 di Nacionnan Uni y e di cuarenta aniversario di Dia Di Tera.

"Awa ta un di e aspectonan di medioambiente cu tin prioridad global na RBC. Den Caribe ta importante pa nos mehora nos consenshi di e balor y vulnerabilidad di nos recursonan di awa y esaki ta loke RBC ta haci pa medio di su proyecto Blue Water. RBC a cuminsa hasi esaki pa medio di e competencia aki," Suresh Sookoo, RBTT GROUP CEO a bisa.

A pidi empleadonan di RBTT pa entrega potretnan riba e tema "Awa ta Bida". E potretnan aki mester a ilustra e tantisimo aspectonan di awa y su balor como e elemento di mas importante pa bida. A pidi pa manda obra aden den dos categoria: 1) Potretnan cu ta trece e bunitesa di awa dilanti, su importancia y usonan di awa pa hasi bida posibel y 2) potretnan cu ta mustra con hende ta haci mal uso y abusa di recursonan balioso di awa.

Huesnan a husga e potretnan riba nan impacto, composicion/ centro di interes, lus, creatividad, e topico, e storia y e balansa di colo.

Den tur hurisdiccion di RBTT, a otorga e siguiente premionan na empleadonan:

DUTCH CARIBBEAN

1e luga, categoria 1 - Sr. Anne Harmsma, Surinam, potret ganado: "Piscado den atardi";

1e luga, categoria 2 – Satish Djasai, Surinam, potret ganado: "Minanan di Oro di Rosebel"

Premio di Huesnan – Alvin Quandus, Aruba, potret ganado: 'Dam Roi Afo"

EASTERN CARIBBEAN

1e luga, categoria 1 - Damian Dyall, Barbados, potret ganado: "E Importancia di Awa".

JAMAICA

1e luga, categoria 1 – Roxanne Linton, potret ganado: "Olanan Chikito Brasando e Muraya di Lama"

TRINIDAD & TOBAGO

1e luga, categoria 1 – Stephen Jacobs, potret ganado: "Pelicannan den Buelo"

1e luga, categoria 2 – Veerah Debideen, potret ganado: "Mami ta bisa min por drenta".

Premio di Huesnan – Natalie Wong, potret ganado: "E Palo di Laurel"

Hues principal, Solomon Baksh, a aplaudi e calidad di e potretnan cu a wordo entrega, y a bisa cu hopi di nan tawata casi di standard profesional y tabata demostra un composicion fuerte y tawata capta e tema apropiadamente.

Un fotografo di awa profesional, Baksh a bisa:

"Mi ta haya esaki un iniciativa tremendo di e banco. Si mas hende sigui e iniciativa di RBC & RBTT, di hasi nos mas sensitivo pa topiconan di medioambiente, esaki lo por tin un efecto positivo pa concientisa futuro generacionnan."

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Pa mas informacion yama Tel: 592-6343

TA BENDE
Pick up Mitsubishi l-200 db cab 1992 alarm, radio, am-fm cassette, gekeur te fin di nov. Afl. 4900,- Tel: 594-1565

TA BENDE
Toyota Yaris '09 automatic,cu alarma, bon condicion cu dos aña di garantia di toyota Tel: 593-0816

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Tel: 568-3562

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
Un Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Pa mas informacion yama Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Direct tv set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak. Prijs Afl. 1350,- Wak bo Football live cu Direct tv Tel: 594-9990

TA BENDE
Un motor Mazda Maita '91 pa Afl. 1.500,- un compressor pa Afl. 300,- Tel: 741-4497

TA BENDE
Un cas na San Barbola Residence cu balor di Afl. 447.000,- pa solamente Afl. 290.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
1 Westinghouse frigidaire den bon condicion 18 cuft pa Afl. 300,- Tel: 582-6618

TA BENDE
Betonmolen di gasoline Afl. 1.100,- pa mas informacion yama Tel: 743-1097

TA BENDE
Galiña pa soppi y tera pa mata Tel: 594-1317

TA BENDE
Machine pa traha Choriso nobo nobo den su caha for di Italia. Prijs Afl. 1.850,- Tel: 567-2534

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Vincentius #3 3camber 1 baño Afl. 358.000,- awor pa solamente Afl. 270.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
Vestido completo de primera santa comunion nuevo Afl. 400,- discutible Tel: 561-4519

TA BENDE
Regalo for di Afl. 10,- prenda, bistir, pakete pa diabetico, pedicure, manicure tambe pa diabetico Ponton 50 Tel: 568-4380 / 593-1123

TA BENDE
Prof. loopband, treadmill, vele trainingsprogramma's digitale display, 220Volt schokdempend, stevige treadmill voor intersief gebruik Afl. 975,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un toilet duo blok y wasbak cu su kashi y spiel color pergamon Afl. 450,- najolux Pa mas informacion yama Tel: 567-1580

TA BUSCA

TA BUSCA
Trabao den oranan di anochi entre 5:30pm pa 10:30pm salesgirl den tienda of hotel. Tel: 742-9867

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Sra. di 39aña ta busca trabao di mainta te cu 5pm of di 11pm pa 7am y hende cu tin palo cu nan no mester di nan mas. Tel: 740-1340

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment na Montaña Noord pa un pareha sin yiu Afl. 700,- p/l. mas deposito, 1 camber, baño y cushina. Awa y cortiente apart. Tel: 740-5240

TA HUUR
Apartment den Playa socotoro studio all incl. pa 1 persona Afl. 750,- y pa dos persona Afl. 850,- Tel: 567-8128

TA HUUR
Apartment na Tatabana Residance Oranjestad, 1 camber apart di cushina comedor, swala Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Un cas di 2 camber, sala, cushina, baño, porch dilanti, cura grandi, no ta inclui awa y coriente. un luna deposito Tel: 594-20054 - 583-3978

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito#223-E Afl. 700,- + deposito. awa y coriente apart Tel: 563-9498 / 569-4661

TA HUUR
Cas nobo 2 piso, e prome piso ta wordo gehuur, 2 camber, 2 baño, cushina, sala, porch grandi, semi muebla, Afl. 1.500,-p/l. na Zumbo 6-F den Sta. Cruz Tel: 592-1943

TA HUUR
Apartment muebla, sala, cushina, camber baño na Coyari 16-B banda di hotel. Tel: 740-4937

TA HUUR
Bon pa negoshi den hayway di Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 564-5967

TA HUUR
Un cas na Oranjestad Tel: 592-3718

TA HUUR
Apartment na Rooi Santo Noord 1 sl. K. sala, cushina, fridge, stove, airco Afl. 800,-p/l. Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Oranjestad na Paradijs. Pa mas informacion yama Tel: 592-3718

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
ta hasi tur trabao di construction y drecha dak, chapi, benta sushi afo Tel: 660-1011

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525

Dufry a presenta su 'Beauty Consultants' di e cuartal aki





ORANJESTAD - Den transcurso di e luna di mei nos di Dufry Aruba N.V. a ofrece un curso amplio, riba e tereno di cuido di cutis y makiyahe, na nos "Beauty Consultants". E Dufry's Beauty Consultants Training ta un curso cu nos empleadonan ta ricibi cada cuartal.

Señor Rafael Bautista ta un maestro riba e tereno di beyeza y ta keda amplia su conocemento den exterior pa asina e keda "up to date" cu moda y beyeza internacionalmente.

Nos experto, señor Rafael Bautista, a organiza full e curso intensivo pa asina conhuntamente cu e demas "Beauty Consultants" nan presenta cada liña di producto di beyeza di Dufry Aruba N.V. y lo por sigui ofrece e consehonan profesional na nos clientenan.

E curso cu señor Rafael Bautista a presenta tabata consisti di lo siguiente:
Con pa conoce diferente parti di bo cara.
Con pa conseha un cliente na e manera corecto pa cuida su cutis.
Con pa selecciona e tono corecto pa un bon base pa e makiyahe ideal.
Con pa aplica e makiyahe corecto tanto pa anochi como tambe den dia.
Dufry Aruba N.V. conhuntamente cu su tremendo team di expertonan di beyeza a clausura nan evento cu un presentacion fabuloso hunto cu e miembronan di prensa. Riba e mainta aki e team a demostra nan habilidad y conocemento riba e tereno di beyeza. Cu e "tips" nobonan di 2010 awor e team di "Beauty Consultants" ta actualiza, prepara y certifica riba nan tereno pa asina brinda e servicio optimal na su clientela. Na e manera aki e ta educa y informa e cliente con pa uza un producto cu ta apela na nan tipo di cuero y cutis.



Dufry Aruba N.V. kier a felicita e siguiente personanan cu ta forma parti di e team di "Beauty Consultants":
Priscilla Lacle di Elizabeth Arden
MaryAnn Wathey di Clinique
Olga Londoño di Estee Lauder
Sandra Quandus di Clarins
Ramona Garcia di Estee Lauder
Jaqueline Dirksz di Estee Lauder
Gwendeline Marshall di Clinique
Marisol Matinez di Clarins
Nathaly Susan Croes di Dior
Lina Maria Romo-Croes di Lancôme
Monica Zambrano di Lancôme

Sigur un danki special na señor Rafael Bautista pa su tempo, atencion y dedicacion. Un danki tambe na e management team di Dufry Aruba N.V. y na e miembronan di prensa pa asisti na e clausura di Dufry's Beauty Consultant Training. Por ultimo nos kier a invita e pueblo di Aruba pa pasa na un di nos filialnan di Dufry Aruba N.V. y cera conoci cu nos team dinamico y nos productonan di calidad.







Exposicion 'Trucknan grandi y di rescate' na Chikitin Bin Bin Speelschool





ORANJESTAD - Diabierna ultimo na Chikitin Bin Bin Speelschool tawata tin un tremendo exposicion como finalisacion di e proyecto 'Trucknan grandi y di rescate'. Pa dos siman largo a pone atencion ariba e topico aki y manera a bisa den un comunicado anteriormente e muchanan a haya charla for di diferente compania/instancia. E entusiasmo cu a wordo crea serca e muchanan tawata hopi grandi. Dor di mira e trucknan y por a mishi y subi riba nan, a stimula e creatividad serca tur cu a participa. Esaki sigur tawata visualmente bisto na e exposicion di diabierna ultimo. No solamente e muchanan a traha na scol ariba un obra pero tambe conhuntamente cu nan mayornan a traha ariba un obra pa presenta na e exposion. Di e manera aki Chiktin Bin Bin Speelschool kier a crea un tarea pa e muchanan cu mester a wordo ehecuta hunto cu su mayornan. Sigur esaki lo a brinda extra posibilidad pa e mucha y su mayornan por a pasa quality time cu otro y por a intercambia di informacion y idea. Esaki a resulta den un producto final cu hunto nan a traha ariba dje. Ariba e potretnan por mira cu tawata tin un sin fin di creacion.





Tin a traha un borchi informativo, otro a traha un collage di potret y sigur no tawata falta diferente truck traha di carton, palo etc.

Un biaha mas Chiktin Bin Bin kier a haci uso di e posibilidad pa gradici e siguiente instancianan cu a coopera cu e proyecto: Cuerpo di Bombero, CERD, ELMAR, Santa Rosa y sr. Etchi y su takelwagen. Tambe kier a gradici prensa cu a reaciona ariba nos invitacion pa asisti na e exposicion. Spera di por keda conta cu boso sosten pa cu futuro proyectonan.



Curso na Biblioteca Nacional Aruba

Busca informacion riba Internet y email pa 60-plussers

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta organisa curso "Busca informacion riba Internet y email pa 60-plussers". Acento ta riba buscamento di informacion riba Internet y usa email pa keda den contacto cu amigonan y famia. Ta trata e principionan basico y tambe con pa aplica tur cos den practica. Participantenan mester sa algo di computer, un conocimento basico manera kico ta un keyboard, pantaya y mouse. Mester tin un idea di e sistema di maneha Windows y e browser Internet explorer. E curso ta tuma lugar den Sala di Internet di Biblioteca Nacional Aruba na Playa, diamars mainta di 9'or pa 11'or y ta dura 4 siman. E proximo curso ta cuminsa dia 8 di juni 2010. Docente ta Sr. Reynaldo Maduro. Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Gina # 582 1580.

BON DIA Aruba

Bibliotecarianan hunto cu Munye Oduber-Winklaar a bishita diferente cas di anciano





ORANJESTAD - Ultimo simannan Bibliotecarianan di Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Munye Oduber-Winklaar a bishita diferente cas di anciano cu un programa atractivo di contamento di storia. Munye cu su forma di conta cuenta a captura atencion di e grandinan.

El a trece obhetonan cu ta forma e base di su storia y despues el a laga e grandinan duna nan version di e cuenta usando su obhetonan den e caso aki, varios cusinchi. Esaki pa duna e storia un otro dimension. Munye ta poeta y autor di e buki 'Ta asina y awor mi ta regla cuenta cu bo'. Diferente otro presentacion ta planea pa tuma lugar na e diferente cas di Anciano y Cas Marie cu Sr. Marco Christiaans, autor di e buki 'Perseverancia' y contador di cuenta y autora Sra. Gwendy Sneek. Cada siman ta bishita un cas. E presentacion ta dura mas o menos un ora.

Meta di e proyecto aki ta pa yuda tene e habitantenan di e casnan socialmente activo y pa haci promocion di lesamento. E bunita proyecto aki a bira posibel cu co-financiamento di UNOCA y Biblioteca Nacional Aruba ta gradici UNOCA pa esaki.







Rush Magazine a lansa su di 10 edicion riba mercado

ORANJESTAD - Durante fin di siman Rush Magazine a lansa su di 10 edicion oficialmente riba mercado. Esaki ta un logro sigur pa e revista hoben aki. Un revista cu ta expone tanto na nos hobennan, como na e adultonan un bida sano y saludable den deporte extremo y den e estilo di bida aki. Den cada un di su 10 edicionnan Rush Magazine a haci tur esfuerzo pa trece lo miho pa e publico lesado, pa mantene e publico lesado na haltura di tur acontecimento cu a tuma luga den deporte extremo y pa promove e estilo di bida extremo. Un estilo di bida sano cu pasion pa deporte extremo, yen di reto y adrenalina!

Rush Magazine a sa di mantene su publico lesado semper al tanto di tur e ultimo acontecimentonan deportivo cu tabata tuma luga tanto na Aruba mes como den exterior.

Rush Magazine a percura pa duna e atletanan local e apoyo necesario pa saca cara di Aruba na diferente ocasion den exterior. Rush Magazine ta haciendo un tremendo trabou pa sigui pusha tanto e atletanan local den deporte extremo, como pa propaga e artistanan y bandanan local.

Rush Magazine a haya asina un bon acogida aki na Aruba y danki na esaki e revista a sigui crece.





Na cuminsamento Rush Magazine tabata publica 4 edicion pa aña, pero e aña aki ta aparece 6 edicion pa aña riba mercado.

Rush Magazine durante su existencia cortico a sa di lanta su mes websiterusharuba.com, y ta preparando pa lanta su mes programa di television y tin hasta bista pa lansa e revista internacional. Tur esaki danki na e bon acogida cu el a haya cerca e lectornan.

Pa a celebra e ocasion aki henter e crew di Rush a sali riba caya diasabra anochi pa parti e revista tan lesa aki banda di tur fiesta cu tabatin. E fotografo di Rush a haya chens pa saca potret di diferente persona cu a haya un ehemplar di e volumen 10 aki como regalo.

E ultimo edicion aki di Rush Magazine a destaca cu un portada unico di Hawaii 2010. Riba e portada aki bo por wak un body boarder local haciendo un tremendo maniobra den un di e olanan na Hawaii. Dos atleta a bay representa Aruba den e campeonato mas grandi di body board na mundo y e conocido body boarder di Aruba, Jeremy Loefstok a logra keda na e di 32 luga entre mas cu 300 competidor profesional di henter mundo.





Tambe den Rush Magazine vol.10 bo por cera conoci cu e unico surfboard shaper aki na Aruba y bo por lesa e diferente entrevistanan impactante di nos hobennan den deporte extremo. Bo por lesa tocante un Arubiano, kende ta destacando den e deporte di Karting na Merca y alabes bo por cera conoci cu Drift Addicts.

Conoce di cerca e bunita Miss Rush vol.10. Bo por mira diferente potret di e photoshooting y bo por ricibi tambe e Free poster den bo revista.

Rush Magazine ta gradici Aruba henter pa nan sosten. Un danki special na tur e lectornan y tambe un palabra di gradicimento di curazon na tur e sponsornan.

Rush Magazine kier invita un y tur pa pasa pa bo Rush Magazine vol.10, obtenibel na tur supermercado y varios otro luga na Aruba.

Rush Magazine a bin pa keda y ta sigui saca mas edicion pa e aña aki, sinti e Rush…





La India, Prince Royce y Luis Enrique riba e punto maximo di revista Billboard



E cantante di salsa India cu su tema "Estúpida" cu porcierto no ta sonando mes na Aruba ta ocupa e prome posicion di e lista importante aki y esun cu ta sigui'e ta e hoben bachatero di apenas 23 aña esta Prince Royce cu su mega exito "Stand By Me" y na di tres luga ta wordo conkista p'e "Principe de la Salsa" Luis Enrique cu su tema "Sonríe".

Si mester eligi un bon nomber, esaki no lo ta casualidad p'e maestro Sergio George, cu hunto cu e empresario yiu Corsow Gregory Elias, a asigna e artistanan aki n'e seyo "Top Stop Music" cu ta e cas diskero cu tin e artistanan aki bao di nan y nan a yega n'e exito for di nan lansamento.

Aki nos tin cu menciona cu for di e lansamento di e fenomenal popularidad absoluto di e tema "Yo no sé Mañana" di Luis Enrique esaki tabata simplemente e inicion di tur cos. For di tempo cu esaki a inicia cu tabata mas o menos un aña pasa, e hitnan di exito no a stop y a sigui continuamente.

"T'e publico ta esun cu t'e protagonista di e exito aki. Ora cu nos a produci un album nos ta pensa den su calidad, pero tambe nos sa cu ta vital p'e publico gust'e tambe ya cu nos semper ta busca semper supera tur expectativa" asina aki El maestro Sergio George a duna di conoce.

E ta multiganador di premio Grammy, Latin Grammy, Premio Lo Nuestro, Billboard, entre otro.

E proximo lansamento di "Top Stop Music" lo ta dia prome di juni na momento cu sali na venta e produccion di La India titula "Única" cu lo wordo distribui via di Sony Music.

LA INDIA









K-Liber 4 Life ta introduci Nikita cu nan tema "Drop die beat" cu plan p'e bira zomer hit na Hulanda

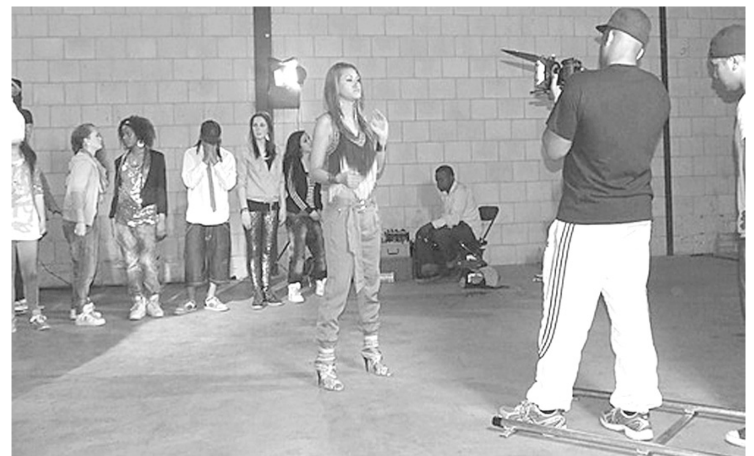
Siman a habri cu nos a ricibi bon notica di e grupo Antiano aki cu ta residencia pa varios aña caba na Hulanda. Mas ainda cu nan seyo diskero a percura pa nos haya e informacion aki p'asina duna nos lectornan di conoce cu nan a caba di lansa nan sensiyo mas nobo 'Drop Die Beat'. E grupo K-Liber 4 Life no ta un grupo desconoci, al contrario, nan ta conta cu varios exito na nos isla y nan a yega di bishita nos tambe un par di aña pasa.

E sensiyo aki ta conta cu e colaboracion di e cantante Nikita cu ta duna e tema aki un otro dimension na loke semper nos a conoce di e grupo cu ta consisti di hende homber. Ta manera concidencia, aunke nos no ta kere den esaki…tabata hustamente e momento cu e cantante tabata cla pa lansa su mes den e mundo di musica Urbao Europeo esta Nikita a haya ta bon di por presenta den un scenario of un lens cu lo ilustra un version Hulandes di Black Eyed Peas. Cu e tema aki 'Drop Die Beat' K-Liber 4 Life ta tuma un otro direccion cu nan musica of miho bisa un otro dimension cu nan ritmo y color musical. Cu esaki nos kiermen cu e "hardcore bubblin" beat ta traha luga pa loke ta wordo yama un "poppy sound" y cu e colaboracion





di Nikita ta haci e panorama aki totalmente diferente. P'abo haya un vista di loke nos ta papiando aki simplemente tuma e adres aki http://www.youtube.com/watch?v=iLUG3oga54Q, y aki lo bo por mira e video cu ta un creacion di Mike Static cu a bin ta realisa un bon trabao den filmacion di video pa artistanan. K-Liber 4 Life ta wordo recorda ainda pa nan exito di 2004, cu tabata un exito sin tin un cas diskero grandi nan tras esta e hit 'Viben' extrai





di nan album 'Schuurpapier'. No por laga'fo 'Loungen' en 'Doe het uit' cu tambe a wordo marca como super exito na Hulanda cu a hibanan sigui sona den 2005.

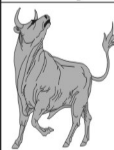
For di e tempo ey nan no a para keto, nan a sigui produci nan musica y nan sigui participa cu diferente artista como tambe nan imagen a wordo usa pa bon causanan cu a hibanan di ta ehempel pa otro den e gremio hubenil na Hulanda. Cu esaki nos tin cu menciona por ehempel Flash Energy Scholentour unda cu nan tabata e portal di esnan cu ta percura pa muchanan cu problema di peso y cu nan a ensambla un campaña pa movecion. Banda di esaki nan tabata cerca di Ronald McDonald Kinderfonds cu a organisa un torneo di basketball masivo pa hobennan cu a wordo yama 'Stars4Life'.

Na 2009 K-Liber 4 Life a sera un contract di maneho cu Walboomers Music, despues di esaki nan a sigui prepara nan album nobo. Despues di esaki a sigui mas exito ya cu nan a wordo firma pa T2 Entertainment kende a percura pa nan a graba y lansa nan sensiyo nobo "Drop Die Beat" hunto cu e simpatica Nikita. N'e momento aki K-Liber 4 Life ta totalmente ocupa pa caba di finalisa nan album nobo, cu tin cu sali e aña'ki ainda.

BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Nan ta pone nan mes deseo un band pa asina yuda abo, haci un gesto grandi di gratitude.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Pone un poco spontanidad den bo rutina, bo sa con pa haci esaki y con pa disfruta di esaki.


Geminis
21 Mei-21Juni

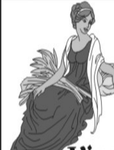
Gemini
Bo tin basta tempo si pasa bon manera mester ta! Tira tur responsabilidad un banda y goza.


Cancer
22 Juni-22 Juli

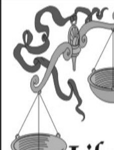
Cancer
Bo mester haci bo exigencia cu masha hopi siguridad. Esnan rond di bo ta confia bo escogencia.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Un accidente chikito lo haci bo sera conoci cu un combinacion tremendo. Esaki ta destino!


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

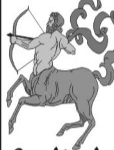
Virgo
Tene cuenta pa bo no cumpra cos pa loco, bo mester tene cuenta cu cosnan cu ta bon awe lo por ta malo mayan.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Basila ta un habilidad cu por yuda bo, bo djis mester sa con pa haci e ya asina bo tambe ta participa.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

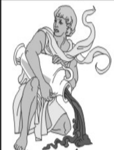
Scorpio
Haciendo un amigo timido mas los y cla pa combersa cu esnan rond di dje no ta facil, pero duna e tempo y espacio.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Pa bo haya mas harimento den bo bida no wak mas leu cu bo circulo di amigo.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Hala un banda pa otro hende tuma e mando na e momento nan aki, bo lo goza di e relahacion necesario.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo parti intelectual tin hopi hamber. Ta for di ki dia ta e delaster biaha bo a duna e di come.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta perdi na e momento aki den bo mes. Pero ora bon bin bek lo bo ripara cuanto bo a perde.

33

FAMOUS MUSICAL FIRSTS 28

Chamber music concert (1849)
Chart hit (1932)
Eight-track recorder (1954)
Exclusive music publisher (1790)
Gramophone (1887)
Instructor (1837)
Instrument store (1759)
Jukebox (1899)
Opera telecast (1940)
Orchestral tune (1768)
Quadraphonic concert (1977)
Rock-'n'-roll (1953)
Singing contest (1790)

Z	K	L	X	E	R	S	H	P	U	B	R	M	C	H
E	T	O	L	N	O	I	Q	C	R	I	L	E	J	A
K	A	S	R	K	C	P	N	I	U	S	H	R	V	R
R	P	H	E	D	Ñ	O	C	G	S	T	O	T	E	T
U	D	Z	O	T	B	M	G	I	U	M	S	P	I	H
Q	A	I	N	E	A	C	W	N	X	E	E	T	E	Q
R	N	B	C	I	R	H	U	R	Y	C	V	N	J	I
O	S	O	C	S	V	M	T	A	L	I	M	E	V	G
T	I	T	N	I	U	E	R	K	U	S	U	I	T	H
C	R	C	E	C	C	N	C	X	H	C	R	N	S	T
U	E	P	Y	R	O	Y	F	E	R	V	D	T	J	R
R	O	M	A	G	A	X	S	T	R	O	R	Q	A	C
Q	T	E	R	E	T	T	O	X	J	A	D	O	K	R
G	O	N	A	L	A	S	B	U	E	V	L	E	C	E
T	H	P	O	M	E	C	E	K	N	U	T	F	R	N

SUDOKU
PUZZLES



4				8	9			1
	5	8					3	
6		3	5			2	4	
	1		6					7
7		6	9		1	4		3
9					2		5	
	7	5			8	6		4
	4					3	1	
3			2	9				5

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	2	7	3	8	9	5	6	1
1	5	8	4	2	6	7	3	9
6	9	3	5	1	7	2	4	8
5	1	2	6	4	3	9	8	7
7	8	6	9	5	1	4	2	3
9	3	4	8	7	2	1	5	6
2	7	5	1	3	8	6	9	4
8	4	9	7	6	5	3	1	2
3	6	1	2	9	4	8	7	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Van Trigt
SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:
Botica Aloe



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



31 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

The Island Chef ta presenta e sabor di nos isla












TANKI LEENDERT – Recientemente a habri su portanan The Island Chef, cu ta bira e restaurant mas nobo cu ta uni su mes na e mundo culinario na Aruba.

The Island Chef a habri su portanan na Tanki Leendert, unda anteriormente Doña Arepa tabata situa, y ta cla pa sirbi tur esnan cu pasa serca dje e dushi sabor di nos isla. Cu un menu sumamente varia cu tur e platonan crioyo cu bo por imagina, cuminsando for di funchi hasa te na un dushi pisca cora hasa cu su sous crioyo.

Chef Charles Franken ta encarga cu cushina y ta contento di por sirbi tur esnan cu ta buscando un cuminda crioyo cu mesun dushi sabor manera di cas. Pesey mes el a percura pa e prijs ta alcanzable y bon pa tur tipo di cartera.

Pasa bishita The Island Chef y saboria e sabor di nos isla!

Lidernan cu ta haci e diferencia na The Westin Resort Aruba



PALM BEACH – Siman pasa, e manager y supervisors di The Westin Resort Aruba a reuni na e Buena Vista suite riba piso 17 di e resort pa un celebracion di reconocemento di e lidernan top di e hotel durante e prome cuartal di 2010. Tur hende a disfruta di cocktails y hors d' oeuvres mientras cu e supervisor y managers a keda aplaudi pa ta ehempel di Westin Hotels & Resorts su filosofia di "redefini servicio eficiente





cu un estilo natural y actitud humilde cu ta sigura un experiencia en berdad inolvidable," y liderando su empleado y respectivo departamento pa haci mescos. E ganador di Supervisor di Cuartal ta Vernel Atijera di Pago Pago, kende ta duna atencion personal y distintivo na tur huesped cu ta bishita e restaurant principal di e hotel y pa su actitud proactive den maneha tur situacion cu ta presenta su dilanti.
E Manager di Cuartal ta Barbara Bird di TR & DC kende a keda reconoci pa su spirito positivo y motivante y e atencion y dedicacion personal cu e ta duna na tur empleado. Riba e potret por mira nominado y ganador. Pabien na tur!

Fundacion AVI cu proyecto di tv-serie Arubiano pa nos hobennan

ORANJESTAD - Fundacion AVI ta considera un cultura di cine Arubiano mes un importante cu un cultura di dramaticonan na Papiamento traha specialmente pa television. Cu serie di television fundacion AVI kier crea mas interes pa produccionnan audiovisual Arubiano riba e tereno di ficcion.
Ciudad Oranje ta e titulo di AVI su prome tv-serie. Cu Ciudad Oranje nos kier entretene, inspira y motiva e hobennan y alabes e serie lo promove nos idioma Papiamento. Ademas e tv-serie lo fungi como un plataforma pa hobennan artista sigui desaroya nan talento.
E serie Ciudad Oranje ta focus riba un grupo di hobennan cu ta bishita un scol secundario. E serie lo explora e fase di adolescencia pa medio di temanan cu e hobennan ta experiencia durante nan bida diario como adolescente.
Na juni fundacion AVI lo realiza un pilot episode pa e tv-serie Ciudad Oranje. Un grupo di 18 persona tanto hoben como adulto ta forma parti di e proyecto. Nos tin solamente algun lugar habri pa esnan cu kier participa den e proyecto aki.
Fundacion AVI ta realizando e proyecto aki cu e cooperacion di tur persona, un donacion na fundacion AVI lo ta altamente aprecia. Bishita e website: www.ciudadoranje.com pa lesa mas con por yuda.





DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Astros Campeon di Torneo ABC Liga 50 na Corsow

C/3

DEPORTE

Locual cu abo mester sa pa The Ultimate Challenge 2010

C/6-7

INTERNACIONAL

A haya e homber mas halto di Merca; e ta midi 2.3 meter



C/14

Play off Division di Honor

Bubali R.E. Yrausquin & Sons/ Subway ta pidi su fanaticada pa yega tempran



BUBALI- Awe diahuebs, e orguyonan di Noord ta subi tereno pa nan di dos compromiso di e playoff nan semi final. E biaha aki nan tin cu enfrenta e panaderonan di Piedra Plat, Britannia.
E team panadera ta e actual campeon defensor, y orguyonan di Noord lo tin cu Sali tur cu tin pa bai cu e victoria. E wega ta programa pa cuminsa 8 or di anochi y e campo di bataya lo ta Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na playa.
Un apelashon ta bai na tur e fanaticada di Bubali pa yega tempran. E tribune banda di pariba atrobe lo ta reserva pa tur e fanaticada di Bubali. E porta ta habri caba pa 6.30, pues yega tempran pa bo por hanja un bon lugar. Pa duna un extra servicio na su fanaticada, Bubali lo tin carchinan voor verkoop na Clubhuis di Bubali awe henter atardi y na Welcome Snacks.
Tambe lo tin t-shirt berde di "I love Bubali" pa esunnan cu tin mester. E comishon di playoff ta trahando duro pa por trece mas ambiente den tribune y lo tin algun sorpresa manjan, pasobra e fanaticada di Bubali ta esun cu mas ambiente ta trece.
Directiva di Bubali, den nomber di su sponsernan, R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar-Rent-a-Car, y Riceland Rice kier a invita tur su fanaticada pa e wega di awe diahuebs. Bubali di curazon.
Yega...awo tin Co !!



Copa di Bario Noord 2010 a cuminza





MONSERAT- E torneo tradicional di North Eagle Stars, esta Copa di Bario Noord a start sali diadomingo ultimo riba e veld di Monserat, pues riba Hose Maria Ballpark.

E torneo aki ta ser dedica na dos persona bon conoci pa nan envolvimiento den e mundo di softball Bush-League aki na Aruba: Sr. Alvin Giel di Boegoeroei y Sr. Tico Kelly di Calabas.
Diadomingo ultimo prome cu e prome wega a ser hunga, den presencia di tur esnan presente e organizadornan a ofrece tanto Sr. Tico Kelly como Sr. Alvin Giel un placa di gradicimento pa tur locual nan a y ta haci den e mundo di deporte, specialmente pa e pueblo di Noord.

Despues di e ceremonianan di apertura a duna inicio na e prome wega cu a bay entre Alto Vista Tigers y Catiri Buffalo Honda. Alto Vista a presenta tur na berde y parce cu berde ta e color magico ya cu nan a gana Catiri cu score di 8-7.
Salbabo Red Machine no a haci wega cu e Streanan di Palm Beach y a suta nan cu score di 15-1 den nan mesun bario kitando tur nan brio.
Sabana Liber Stars, e equipo di sorpresa, a sorprende Macuri All Stars ganando cu e score di 8-5.

Den e ultimo wega diadomingo e fuerte equipo Calabas Dream Team a manda Sakowa cas cu nan prome derota ganando nan cu score grandi di 15-6.
Calabas cu ta e favorito pa bay cu e titulo di campeon un biaha mas, a mustra cu nan ta serio y bin por la goma mandando 15 coredor riba e plato di homeplate.
For di awor caba nos ta invita tur fanatico di softball pa bin mira e weganan diadomingo awor cuminzando pa 11.30 ora cu Sakowa Orioles enfrenta e muchanan di Alvin, esta Boegoeroei Boa's. Pa 1'or di merdia Catiri Buffalo lo topa cu e Santonan di Rooi Santo.

E di tres wega lo bay entre Salbabo Red Machine y Calabas Dream Team, un wega cu tur hende ta pensa cu lo ta "final" di Copa di Bario Noord 2010.
Por ultimo e tigernan berde di Alto Vista lo topa cu Sabana Liber Stars cu tin pensa di pone e tigernan bek den e mundo real kitando nan sunu pa bisti nan nan trahe original cu ta geel cu strepi preto. Pues ban mira si Sabana Liber lo logra nan proposito.
E sponsornan oficial di e torneo e aña aki ta Heineken, Romar Trading y R.C. Cola di Victoria Bottling Company.

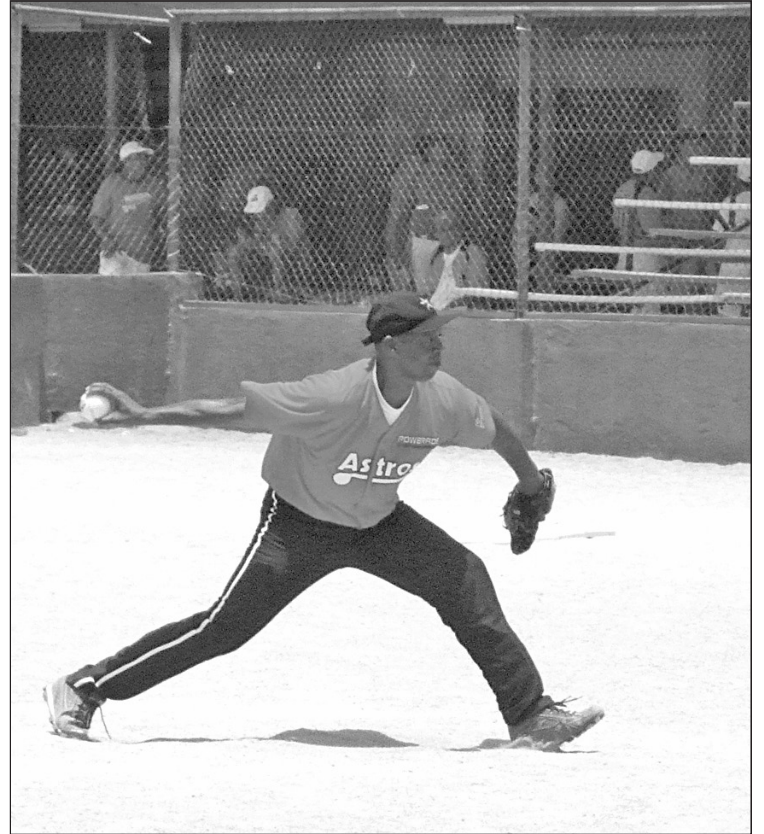






Astros Campeon di Torneo ABC Liga 50 na Corsow





WILLEMSTAD- Diadomingo 16 di mei a hunga e final di Torneo ABC Liga 50, Liga 40 y Dama Veterano 35 + na Cirilo Chirino Ballpark na Corsow.
Den e final di Liga 50 e dos equiponan cu a disputa e titulo di campeon tabata Astros di Aruba y Kenro Jewelers, tambe di Aruba.
Den un wega electrisante cu a bay extra inning (8) Astros a logra un victoria di 11-8 cu ran pitcheo di Tirso Abraham kende a bay cas cu e victoria. E pitcher perdedor tabata Pedro Croes. E mihor bateador pa Kenro tabata Orman di 3-3 mientras cu Webb di Astros tambe a bati di 3-3 cu un homerun largisimo.
Den e wega pa tercer y cuatro lugar Lions di Corsow a gana valero di Aruba cu score di 14-1.
Den e premiacion individual Aruba a bay cu dos premio. E champion batter tabata Cecil Bronswinkel di Valero kende a termina cu un average di .800 producto di 8 hit den 10 turno. E M.V.P. di e torneo a bira Tirso Abraham di Astros di Aruba kende tabata e pitcher cu a guia Astros finalmente na e titulo di campeon.
Riba e potret nos por mira e equipo campeon cu diadomingo ultimo a hunga den e campeonato di softball Liga Mayor na Aruba Jrs. Pabien na Astros di Bubeis Gomez y tambe na Kenro Jewelers cu nan titulo di sub-campeon.

Sport Club Washington a sigui cu nan racha di victoria

WASHINGTON- Diasabra 15 di Mei SC Washington Menor a topa cu Caravel, un wega cu a bay hopi facil pa Washington. Un wega cu ta bin caba cu score di 11-0 na fabor di Washington. Esnan cu a score pa Washington ta Jovan Tromp cu 4 gol, Jowel Rodriguez y Ian Vink cada un cu 2 gol, Jefferson Vegas, Kevin van Heuvel i Jeffrey cada un cu 1 gol. E team Menor di Washington ta den un preparacion duro pa playoff. Diamars atardi SC Washington a topa Nacional den dos categoria, den prome categoria ta Mini Baby y akinan e chikitinnan di SC Washington ta bin gana cu score di 3-0. E muchanan cu a score pa SC Washington ta Moises Castro, Jose Daniel Sophia y Kylan Ras. Den e categoria Baby SC Washington ta gana e muchanan di Nacional cu e score di 6 pa 1. E muchanan cu a score ta Javier Paris cu 2 gol, Angelo Calderon, David Castro, Jorge Fince y Jose Daniel Sophia cada un cu 1 gol. Diahuebs atardi den categoria A,SC Washington a bai den e bario di Sta.Cruz pa topa cu e team di Caravel. Un wega cu no a bay mucho facil pa e muchanan di Washington, den e prome 15 minutnan di wega Caravel ta score e prome gol y den menos cu 5 minuut Washington ta bin empata e wega. Asina e prome mitar a bay aden y den di dos mitar Super Washington a subi cu mihor wega i hopi oportunidad di gol y riba un solo rush di Ronaldo ta bin score e gol di Victoria. E wega ta bin caba na fabor di Washington dos pa uno. Esnan cu a score pa Washington ta Dymond Croes i Ronaldo Martinez.



Diasabra mainta Washington a topa cu e muchanan di Felis Geerman cu ta Atlantico. Un wega cu e muchanan di Washington ta bin gana cu e score di 8-2. Esnan cu a score pa Washington ta Khalin Larmonie cu 3 gol, Christopher Leung cu 2 gol i Dalai Hurkmans, Ronaldo Martinez y Anwar Henriquez cada uno cu un gol.

Awenochi lo ta Britannia - Bubali

SV Britannia ta habri playoff cu victoria di 2 - 1 riba SV Estrella





DAKOTA- Den un stadion Guillermo Trinidad yena di fanatico a tuma lugar e di segundo partido di e playoff final di futbol Division di Honor, entre Estrella y Britannia. Dos equipo rivalnan grandi di otro cu semper ora di topa e wega sigur ta bira uno emocionante, principalmente den e ultimo minutnan di e partido. Den e alineacion di Estrella nos no a mira e Brasileronan Alex Conceicao y Gleison Dos Santos, nos no sa kico por a pasa, ta parce cu e papelnan ainda no por a ser regla pa cuminsa hunga. Mientras cu den Britannia nos a sinti falta di Marlon Andrea, kende nos a bin compronde cu a lesiona su mes durante di un entrenamento.

Den e minutnan inicial di e prome tempo nos por a nira un wega bon balansa, Esrtrella mas den e medio campo tratando na domina esaki cu un Power Hassel y Mayron lihe y ariba cada hugada. Di otro banda Britannia tambe tabata trata na arma su wega cu un Nino Nunez como a homber principal. Mucho oportunidad di gol no a ser crea den e prome tempo pa ambos equipo. Un Estrella cu ta yega te mey mey di tereno tocando bon, pero despues di eynan ta bala largo padilanti y mayoria biaha den posicion adelanta, no tabatin un coordinacion real pa crea e oportunidadnan di anota, tanto Albeiro, y Kock tabata hunga mucho dilanti e bala. Di otro banda nos por bisa cu Britannia tampoco no a luci dilanti cu Jonathan, Cano y Chando, nan no tabata haya chens pa arma y ehecuta un bon tiro ariba gol. Por bisa tambe cu hopi paso malo nos a mira den e prome tempo, un Giovanni Thode di Britannia cu sigur no tabata den su mihor anochi, como tambe Power Hassel di Estrella, esaki ta hungadornan cu mester carga e equipo. Den pito pa halftime, un bala mal rechaza pa e defensa Miguelito Guitterez ta cai riba pia di e semper peligroso Jonathan Lake kende sin basila ta pone e bala tras di portero Randall Oduber pa e 1 - 0 pa Britannia.

Den e segundo tempo nos por a mira ambos plantela mas sigur di nan wega, tur dos a sali hunga bala mas trankil cu menos bala largo pasa sin rumbo.

Sigui lesa pagina 5



Cabaron den Coco

Ingredientenan:

- **1 lb. di cabaron curu (hasi limpi)**
- **1/3 cup di juice di lamoenchi**
- **½ cup di salu**
- **1/3 theeleep di powdered ginger gemberpoeder**
- **3 theeleep di curry powder**
- **1 3/4cup di hariña blanco**
- **2 theeleep di yeast**
- **1 ½ cup di lechi**
- **½ cup di crema di coco den bleki cocolopez**
- **7 cuchara grandi di coco raspa**
- **Azeta dushi**

Preparacion:

Tempera e cabaronnan de e juice di lamoenchi, salu, ginger y curry pa 2 ora. Combina 1 ½ cup di hariña cu e yeast, lechi y crema di coco. Skoria e cabaronnan bon y strooi e sobra di hariñ riba nan. Pasanan den e mezcla y despues den e coco raspa. Hasanan den azeta hopi cajente pa 2 of 3 minuut.
No hasa mas cu 5 of 6 minuut

Pa 4 persona



Continuacion di pagina 4

Mas di e wega Britannia -Estrella





Un Britannia cu ta hinca e hoben Pierresant, kende ta drenta na lugar di Donata (cu a pidi cambio) y ta hunga su mihor wega e temporada aki, straño ta cu den su weganan anterior el a hunga como alero y awe ta drenta como defensa banda drechi, e sigur a yuda e defensa comanda pa Calucho Geerman masha hopi mesa den e wega aki. Tin cu remarca cu nos no a mira mucho tiro riba gol, Mayron a lansa un di e prome tironan den henter e wega casi na di diez minut di e segundo tempo. Mas e wega ta sigui su curso, por bisa cu e cansancio a bira notable, principalmente cerca e muchanan di Britannia, hungadornan a cuminsa sinti e sintomanan di calamber, kizas e wega contra di e seleccion di Venezuela ainda ta den e pianan. Di otro banda e hungadornan di Estrella tambe cuminsa sinti mesun cos. Nos ta kere tambe cu e campeonato cu a para pa mas cu un luna sigur a haci su efecto ariba e hungadornan, e custumber di hunga bala cada siman no tabata tey. Na di 70min, e defensa Raymond Tromp di Britannia ta sali bai dilanti den un atake relampago, aki e ta drenta e area penal y ta ser pusha abou pa portero Oduber, pero referee Villar no ta pita y Raymond ta tene e bala bon den su pia, un intento di scop e bala dor di e defensa Higuit ta alcanza Raymond y aki Villar ta pita pena maximo. E hungador di Estrella a cuminsa protesta pisa, na unda Villar mester a parti algun carchi pa calma e hungadornan. E bolante Dedo Lake, kende tabatin un wega keto e anochi ta ehecuta bon y ta bati portero Oduber cu un tiro lastra den skina drechi pa e 2 - 0. Faltando 10 minut pa e wega termina, e bolante Power Hassel ta haci e wega bira interesante ora cu un bon tiro cu su pia robez e ta bati portero Arthur Werleman di Britannia pa e 2 - 1.

Na e pitazo final di e partido, tur dos equipo a keda agota tira riba e tereno. Britannia a piki su prome tres puntonan y ta bai banda di Bubali, mientras Estrella ta keda cu cero punto den su prome salida.

Team Aruba a sali di 4 lugar den e torneo di futbol na Keulen, Alemania





KEULEN- Aruba su team di futbol na Hulanda a haci un tremendo labor aya na e ciudad di Keulen, Alemania, ora nan ta termina na di 4to lugar.

Mester bisa cu Aruba a hunga un futbol bunita y alegre, nos hobennan tabata favorito pa a gana e torneo aki, pero a faya den e weganan semi-final pa medio di pena maximo. Un Pabien y sigur un palabra di danki na tur e hungadornan: Geoffrey Jacobs, Shaun Every, Joanthan Leest, Siljean Vrolijk, Mateo Tromp, Ruben Escalona, Jerwin Giel,Dyron Celaire, JC Rivero, Sander Gottenbos, Ennier Kelly, Eduardo Loefstop, Bryan Velasquez, Clayon Maduro, Jursley en Ashton Armantrading, Robert Pieters, Clayton Geerman. Tambe na nos trainer cu a hasi un bon trabou cu su team: Gilberto Spataro.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Locual cu abo mester sa pa The Ultimate Challenge 2010



ORANJESTAD- Den e edicion di awe Fundacion The Ultimate Challenge ta splica kico tur e atletanan cu ta bai forma parti di evento aki mester tin cu nan y e reglanan cu lo ser aplica.

Aruba su Adventure Race ta ser cataloga como uno di Sprint (entre 5,6 pa 7 ora)

Ningun ekipo ta na altura di e ruta y e tareanan cu nan mester cumpli ne.

Un rato prome cu e Start, cada equiponan ta haya nan Mapa y coordinacionnan pa Plot esaki ariba nan mapa.

No ta na tur momento un equipo ta ricibi e coordinacionnan. Tin momento un equipo mester busca e coordinacionnan un caminda manera bou di awa.

Esaki ta un ehempel cu ta hasi e tipo di event aki como un Adventure Race.

Cada equipo ta dicidi ki ruta/strategia nan ta tuma pa por yega na e diferente CP (Checkpointnan).

Na ningun momento e organizadornan ta pone e equipo na altura con e ta drenta awa.

Como equipo e miembronan ta dicidi kico ta miho solucion.

Den un evento manera esaki cada equipo ta responsabel pa nan mes un cos di come y bebe.

Aki ta sigui un lista di locual cu bo equipo mester tin cu ne:
1)Camelpack 2) Bidon 3) un Flash Light 4) First aid kit. 5) “Sunbechi” 6) Pins 7) Sapato di core cu zool stevig 8) Lijm pa zool 9) yabi di bicicleta 10)Pomp di bicleta (chikito) 11) Ziploc 12) un kayak (double cu su paddles nan)

Pa locual ta trata reglanan:
1)E miembronan di cada equipo mester keda hunto 2) tur tarea mester ser cumpli 3) no ta permiti pa ser yuda pa un familiar 4) Un ekipo por haya e conseho pa termina e careda pa e Staf medico 5) no ta permiti tira sushi abou, si esaki sosode bo equipo lo ser descualifica 7) no ta permiti di hasi daño na e naturaleza 8) Bo paspoort cu e checkpointnan mester ser entrega na final 9) E Support Crew por duna asistencia solamente den Transition Area.

Cut-Off time: Si durante e careda un equipo no a

Sigui lesa C/7







Resultado y Standing di e campeonato di futbol Fedeveta 40+





SOLITO- Diaranzon 19 mei a continua e campeonato di Fedeveta den categoria di 40 cu e siguiente resultadonan, cu a drenta poco lat na Fedeveta. Na R.C.A: Den e prome wega Inter ta gana Jong Brazil 3 – 2. Pa Inter a score tur 3 gol y pa Jong Brazil a score Robert Alias tur dos. Despues Nacional ta derota Bubali 8 – 1. Pa Nacional a score Guillermo Guerra cu 3, Julio Congo cu 2, Rambo Flanegin cu 2 y Juan Marmol cu 1 gol. Na Dakota: Arusur y Toke La Fama a parti punto empatando na 1 gol. Pa Arusur a score Edy Paidin y pa Toke La Fama a score Carlos Rubio. Den e di dos partido Roma y Teachers tambe a keda empata na 0 gol. Na Caiquetio e veteranonan di S.C.A. a derota San Luis 4 – 1. Pa S.C.A. a score Alex Mendoza, Gregory Koots, Vale Geerman y S.C.A. a haya un autogol di regalo. Pa San Luis a score Sedney Mongen. Despues Atletico y Rooi Afo a keda empata na 1 gol. Pa Rooi Afo a score Ender Cegarra y pa Atletico tabata Alejandro Geerman. Por ultimo na tereno di Sportboys, Caravel a derota Barcelona 6 – 0 cu golnan anota pa Richinel Maduro cu 4, Dechi Bislip y Marcial Kock cu 1 gol. Den e ultimo partido, Hooiberg a derota Sportboys 5 – 2. Pa Hooiberg a score Sigmund Maximiliano cu 2 gol, Felix Bijlhout, Seever Krozendijk y Randulph Tromp cu 1 gol y pa Sportboys a score Rudy Dirksz y Polin Danjo.Refereenan cu a dirigi e partidonan tabata: Lucho Zambrano, Fan Dijkhoff, David Cruz, Mando Boekhoudt, Erwin Helder, Carlos Rubio y Andres Tromp. Nos ta meymey di e campeonato 40+ caminda cu mayoria di e teamnan a hunga 8 wega caba y falta 8 fecha mas pa bay.

E standing ta como lo siguiente: Inter cu 22 pts, Nacional cu 18 pts., Caravel cu 15 pts, Maritimo cu 15 pts., Toke La Fama cu 15 pts., Roma cu 14 pts., Barcelona cu 11 pts., S.C.A. cu 11 pts., Teachers cu 11 pts., Arusur cu 10 pts., Jong Brazil cu 10 pts., San Luis cu 9 pts., Atletico cu 8 pts., Hooiberg cu 5 pts. y Bubali cu 1 pt.mescos cu Rooi Afo cu 1 pt. mientras cu Sportboys tin 0 punto. E maximo anotadornan te cu dia 19 di mei ultimo tabata: Guillermo Guerra di Nacional cu 10 gol, Kenrick Lopez di Caravel cu 9 gol, Rafael Vanegas di Inter cu 7 gol, Robert Alias di Jong Brazil cu 6 gol, Luis Valderrama di Barcelona cu 5 gol.

Continuacion di The Ultimate Challenge



logra di yega un CP dentro un tempo, e equipo aki lo mester bandona e careda.
E regla aki tin haber cu e parti di seguridad.

Recomendacion
Atletanan, corda tuma suficiente liquido den e dianan cu ta bin.
Un bon signal cu bo tin suficiente liquido ta : 1. si bo ta sinti cu cada biaha bo kier urina
2. e color di bo urina ta cla.
Aruba bo ta keda cordialmente invita pa e di 9 Ultimate Challenge ARUBA su Adventure Race cual lo bai tuma lugar dia 30 mei 2010 . E start lo ta exactamente pa 11 or di mainta saliendo for di Malmok. E finish lo ta den e ciclovia na Noord.
Aki por aprecia 4 equipo cu ta cla pa e evento di duracion largo. Ta trata aki di The Park Rangers, e damanan di Hero Shariska y Marina, Cuerpo di Bombero y Tri Bike Aruba.

Den e siguiente edicion, nos lo presenta mas equiponan cu lo forma parti di The Ultimate Challenge. Anochi di pasta y Informacion Diabierna 28 mei di 2010 lo tin e anochi di Pasta y informacion (regla, y palabracionnan encuanto e careda) Esaki lo tuma luga pa 7:00 di anochi na IPA San Nicolas. E anochi aki, Teniente Werleman di Arumil lo duna informacion encuanto e uso di Mapa y Compas. Atleta, corda bin cu material pa anota e informacion.

E invitacion aki, ta pa e atletanan!!!!!!!!
Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Peter Simon na cel: 7328428
rudolphsimon@hotmail.com
of Andy Gomes cel: 5932826.

Aruba Taekwondo Association a wordo reconoci internacionalmente





ORANJESTAD- Dia 15 di mei a tuma lugar e 1° campeonato di Maryland State USA. Riba invitacion di su presidente, Master Chuong Pham, Kwan Yang Nim Chaco Cornelio y Master Eric Barry a biaha como referee internacional.

Mary S. Hsing, secretaria di ARTBO tambe a ricibi un invitacion personal, y a asisti na e evento aki, unda cu a conta cu un rond di 370 atleta participando.

Un evento cu a inicia pa 10'or di mainta, y a termina den careda di 8'or p.m.

Presente na e campeonato tabata Presidente di PATU, Grand Master Ji Ho Choi y tambe Referee Chair di PATU, Master Myung Chan KIM.

Na final di e campeonato, organisadornan a premia Master Ann Ku di Los Angelos como e mihor referee y Aruba a wordo reconoci pa nan cooperacion.

Kwan Yang Nim Chaco Cornelio a ricibi e trofeo for di man di Master John Halloway den presencia di Master Chuong Pham.

Na yegada di e delegacion di ARTBO na Aruba, nan a wordo sorprendi cu presencia di Minister Benny Sevinger, cu a felicita Taekwondo pa nan merito internacionalmente.

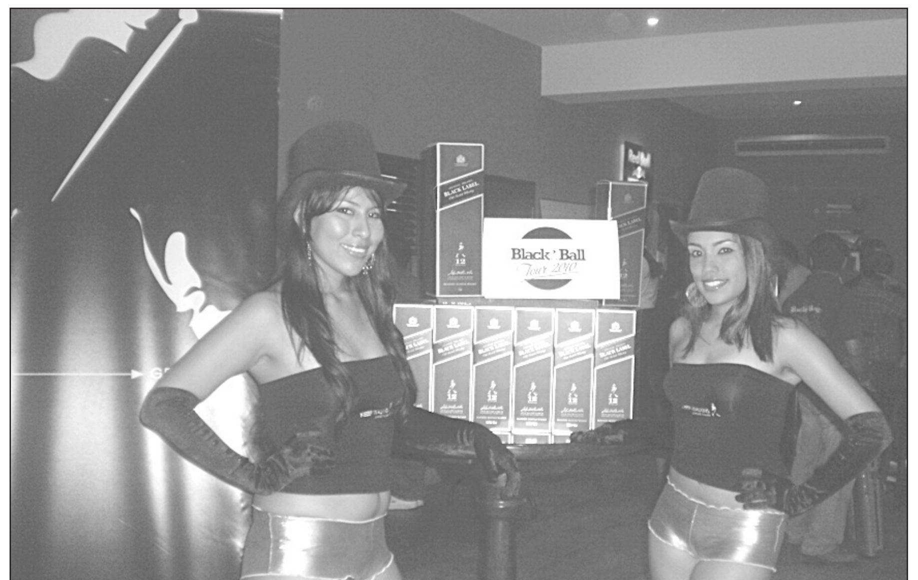


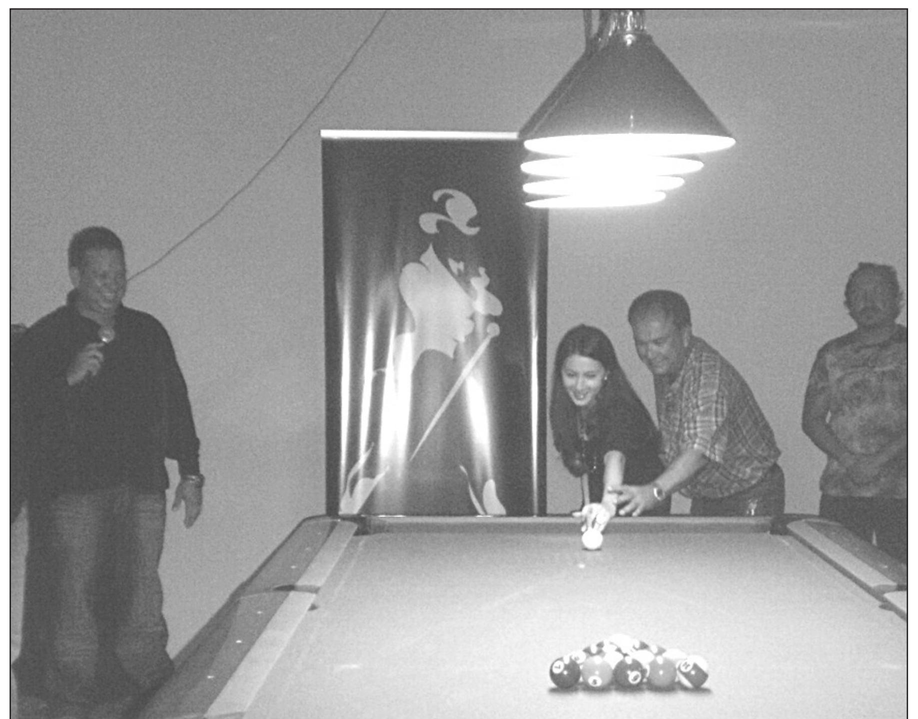


Johnny Walker Black-ball a start cu puro blankeo









ORANJESTAD- Diabierna anochi den un Classic Billiard lata lata di biljarista, Ryan Rampersaud den nomber di FEBIAR a hasi entrega di un bunita plakaat na pareha Tromp cu ta Mama y Tata di e difunto Giovanny "The Rock" Tromp, pa recorda e hoben y dedica e campeonato na su persona. Despues a sigui e apertura unda representante di Aruba Trading den persona di Sra. Ana Maria hunto cu Presidente di A.S.U. Sr. Gerry Franca a hasi e kibrada oficial di e rack pa asina e campeonato por inicia.

Classic Billiard vs Baddogs tabata suppose di bira un match basta fuerte y un bataya te den marduga, pero a cambio e doñonan di cas a dicidi otro cos. Luis Contreras ta sorprende Javier Quandus 3-1, Ronald Geerman ta gana di Elvis Tromp den un bon bataya 3-2, Edward Werleman ta dal Carlo Gomes 3-1, Jeffrey Vrolijk ta gana di Maikel Tromp 3-1 y por ultimo e duo dinamico di Vicko Sharma y Oscar Talavera ta gana Cerilio Quandus y Giovanni Farro cu 2-0. Resultado final un white-wash di 5-0 na favor di Classic, cual equipo su refuerzo nan nobo a bria e anochi aki….

Diasabra anochi e campeon 2009 Barracuda mester topa cu e ekipo cu a reforza cu varios baliado di bachata. Pero "El Mariachi" Reno Tromp no a come cuento y a sali cu 3-2 riba Toni Leofstop, Gunnar Leonardo cu 3-1 riba Edwiar Webb pa Barracuda ta rapido 2-0 ariba. Jason "Friday The 13th" Kock a dal Abdul Ohab 3-1 y Marlon Tromp a plama Aber Arenas cu 3-0 pa e wega bira 4-0… Upi Tromp y David Brete a combina pa dal Larry Nedd y Efraim Leon un 2-0 y Barracuda a pasa facil cu 5-0… E diabierna aki lo ta diferente ya cu seis team lo bay guerra riba mesun anochi den e mesun Classic Billiard. E "Barcelona" di Aruba… Hut Predators lo topa nada menos cu Pool Palace, 6 siman pasa den pre-campeonato e wega aki a caba 5-4 cu Suls derotando Terrible na 4-4.

E di dos encuentro cayente ta e gang di cacho brabo Maddogs bou guia di Het Indiaanse Herder Johnny Tromp lo topa cu Technico's di St. Cruz.

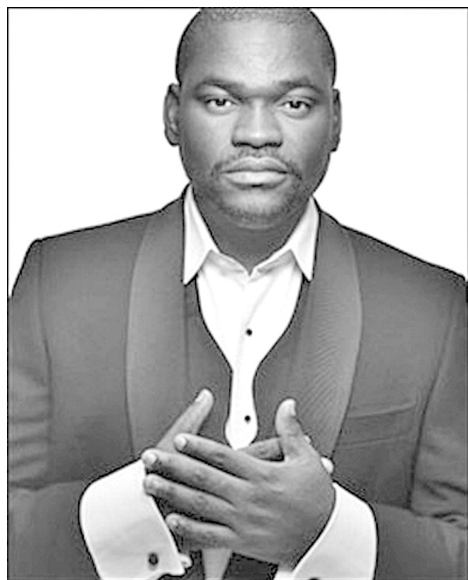
E dos equiponan aki semper a duna otro bataya fuerte. E di tres partido di e anochi lo ta otro hype hype match unda doñonan di cas Classic Billiard cu ta cana riba nubia lo topa cu e Bob-Cat Masters di Noord… Henky y su mucha nan den un total "new look" lo purba di frena e squadron di Classic.

Tur tres encuentro ta start pa 8'or di anochi y e referees nan ta di Barracuda, Baddogs y Wild Sharks. Diasabra no tin wega ya cu diabierna e prome Johnny Walker Derby Nite ta promete di bira largo y laga tur hende cansa…..



Prome drama pa Copa Mundial

Cantante principal di ceremonia di apertura ta fayece di meningitis



SUWETO- Faltando 15 dia pa apertura di e Copa Mundial di Surafrica, a surgi e prome drama serio pa e organizadornan ora cu ayera a keda participa cu e cantante principal pa e ceremonia di apertura di e torneo, esta Siphiwo Ntshebe, a fayece.

E cantante, kende a ser invita personalmente pa Nelson Mandela pa canta e cancion 'Hope' den e ceremonia di apertura di e Copa Mundial, a bira malo durante di un ensayo y a perde conocemento.

Algun ora despues el a bin fayece den e centro medico na Suweto y a keda determina cu el a muri pa motibo di meningitis serio.

Hsthebe tabatin apenas 34 aña y tabata ser considera un di e sorpranonan mas destaca di e pais y ayera tambe e compania disquera Epic, a haci e anuncio oficial di e noticia tristo aki, ya cu e cantante tabata bou di contrato cu e compania aki.

Ainda e organizadornan no a anuncia kende lo reemplaza e cantante of si lo bay tin un cambio den e programa di apertura cu lo tuma lugar dia 11 di juni venidero.



Diego Maradona lo core sunu den publico si Argentina gana Copa Mundial



BUENOS AIRES- E director tecnico di e seleccion di Argentina, esta Diego Armando Maradona, a sorprende tur hende ora cu el a sugeri pa core sunu den cayanan di Buenos Aires, si dado caso su ekipo di Argentina, logra na bira campeon di e Copa Mundial.

Durante di un conferencia di prensa, Maradona a sigura periodistanan di su pais, cu nan por ta sigur di e promesa aki, y cu e lo cumpli cu e promesa aki.

Maradona di e forma aki ta mustrando mas confianza den su seleccion cu algun dia atras a supera e seleccion di Canada cu anotacion di 5-0.

Argentina lo debuta dia 12 di Juni den e torneo mundial contra di e seleccion di Nigeria, cu no ta un rival mucho facil y e forma grupo hunto cu Grecia y Sur Corea.

Ronaldo di Brazil

"Mi curpa ta pidimi pa mi stop di hunga futbol"



RIO DE JANEIRO- Tin tur indicacion cu Ronaldo Luis Nazario de Lima, lo pone un fin na su carera den futbol, ya cu e ta kere cu e no por sigui mas.

Ronaldo na 2002 a percura pa Brazil gana su ultimo Copa Mundial na Sur Corea, a declara e siman aki, cu ta dificil pa e sigui hunga futbol den futuro.

"Mi curpa ta pidimi pa mi stop di hunga futbol," e delantero di 33 aña a declara pero kende ainda tin un contrato pa un temporada cu e ekipo di Corinthians.

E carera di Ronaldo ta data for di 1993 ora cu el a cuminza hunga futbol profesional y el a yega di hunga entre otro pa PSV di Hulanda, pa Barcelona y Real Madrid di Spaña y tambe pa e ekipo di AC Milan di Italia.

Ultimo añanan enberdad e curpa di Ronaldo a bay atras y a cuminza cuestiona su gordura cu nunca el a cuida y awor e ta na un etapa caminda ya e no ta motiva pa mantene un dieta pa por hunga futbol.

Candidato Partido Verde Colombia defiende fumigación de cocales

BOGOTA (Reuters) - El candidato a la presidencia de Colombia por el Partido Verde, Antanas Mockus, anunció el miércoles que en su eventual Gobierno continuará con las fumigaciones aéreas con químicos de los cultivos de hoja de coca, la materia prima de la cocaína. Colombia es considerado como el primer productor mundial de cocaína con alrededor de 400 toneladas anuales y en la actualidad existen más de 68.000 hectáreas cultivadas con hoja de coca en zonas selváticas y montañosas.

"El narcotráfico es tan grave en Colombia, causa tantas muertes, que no combatirlo sería irresponsable", dijo Mockus en una conferencia de prensa con corresponsales internacionales.

El candidato, quien se encuentra en un empate técnico con el oficialista del Partido de la U, Juan Manuel Santos, en las encuestas sobre intención de voto para las elecciones presidenciales del 30 de mayo, fue cuestionado por su posición de fumigar cuando a nivel internacional los verdes defienden el medioambiente.

De acuerdo con grupos ambientalistas, las fumigaciones de los cocales con químicos causan graves daños a la flora y la fauna e incluso a la salud del hombre.

"Hasta donde sea posible la erradicación manual, que no corran peligro la vida de los erradicadores por gente que le dispara, se preferirá la erradicación manual, pero el Estado no renuncia a una de sus herramientas", sostuvo Mockus.

La fumigación ha sido una de las herramientas más efectivas para combatir los cultivos de hoja de coca en Colombia y ha contado con la ayuda de Estados Unidos que desde el año 2000 ha entregado a Bogotá más de 6.000 millones de dólares para programas antidrogas y de asistencia social.

En los últimos ocho años fueron fumigadas en Colombia 1,1 millones de hectáreas, incluidas 104.772 en el 2009. Entre el 2002 y el 2009 se erradicaron en forma manual 310.337 hectáreas, incluidas 60.954 el año pasado.

PELIGROSA ERRADICACION MANUAL

Los frecuentes ataques de francotiradores de la guerrilla izquierdista y las trampas con minas y bombas contra personas que cumplen las labores de erradicación manual han impedido aumentar este método para sustituir la fumigación aérea que es más segura, de acuerdo con fuentes de seguridad.

"

En la medida en que se vaya resolviendo (la inseguridad contra los erradicadores), será facilísimo renunciar a la fumigación, pero cuando el problema esté ya en estado avanzado de solución", aseguró Mockus, un matemático y filósofo de origen lituano de 58 años.

El narcotráfico es considerado como el combustible que alimenta el conflicto interno de más de 45 años que se registra en el país sudamericano y que cobra miles de vidas al año.

Las izquierdistas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), cárteles de narcotraficantes y grupos conformados por antiguos paramilitares de ultraderecha están vinculados con la producción y el tráfico de cocaína, según la Policía Nacional. Mockus también se refirió a las ejecuciones extrajudiciales cometidas por efectivos del Ejército que reclutaban jóvenes, a quienes luego mataban y presentaban como miembros de grupos ilegales muertos en combate, y descartó cualquier responsabilidad penal del presidente Alvaro Uribe y de Santos, su principal rival y antiguo ministro de Defensa.



El candidato a la presidencia de Colombia por el Partido Verde, Antanas Mockus, habla durante una conferencia de prensa en Bogotá. Mayo 26 2010. REUTERS/Jose Miguel Gomez

Lula envía carta a líderes EEUU, Francia y Rusia por caso Irán

RIO DE JANEIRO (AP) - El presidente Luiz Inácio Lula da Silva envió una carta a los líderes de Estados Unidos, Francia y Rusia para pedirles que apoyen el acuerdo de canje nuclear iraní pactado por Brasil y Turquía.

La oficina de prensa del ministerio brasileño de Relaciones Exteriores confirmó miércoles que la misiva fue enviada el martes a los gobernantes Nicolas Sarkozy, de Francia, y Dimitri Medvedev, de Rusia, en el que los insta a dar su respaldo al compromiso iraní.

El lunes fue enviada una carta con un contenido similar al estadounidense Barack Obama. El acuerdo alcanzado el 7 de mayo en Teherán prevé el canje de 1.200 kilos de uranio levemente enriquecido por mineral enriquecido a un nivel más alto para abastecer una planta eléctrica e industrias farmacéuticas en Irán.

Autoridades iraníes dirigieron el lunes una carta a la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA) con los detalles de sus compromisos asumidos en la declaración de Teherán.

Lula consideró en la carta enviada a sus colegas que, si el Consejo de Seguridad de la ONU da una respuesta positiva a los compromisos iraníes, se crearía "un círculo virtuoso para nuevas conversaciones", explicó el ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Celso Amorim, la noche del martes en Argentina.

Amorim acompañó a Lula el martes en Buenos Aires en las conmemoraciones del bicentenario de la independencia de Argentina.

ONU pide a Colombia
Prohibir matrimonios de menores de edad

GINEBRA (AFP) - Colombia debe aumentar la edad legal de casamiento, llevándola de 14 años a 18, en sintonía con las normas internacionales, recomendó el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la ONU, en una resolución difundida este miércoles en Ginebra. "El Comité alienta (a Colombia) a aplicar la edad legal mínima para contraer matrimonio, de 18 años para las niñas y los niños, de conformidad con las normas internacionales", indicó el documento.

El Comité constata que en Colombia "está permitido que los niños se casen a los 14 años con el consentimiento de un padre o tutor", agregó la resolución.

Esa norma tiene "un impacto negativo en el disfrute por los niños de sus derechos económicos, sociales y culturales, en particular los derechos a la salud y a la educación", señaló el documento. Integrado por 18 expertos independientes, encargados de vigilar que los Estados respeten el Pacto de la ONU en materia de derechos económicos, sociales y culturales, el Comité le pide también a Colombia que "le facilite información detallada sobre la magnitud de este fenómeno".

BON DIA Aruba

Segun presidente Alán García de Perú

Libertad guerrillera EEUU en Perú no sienta precedente

LIMA (Reuters) - El fallo judicial que otorgó libertad condicional a una estadounidense condenada por colaborar con la guerrilla en Perú no sienta un precedente para que otros rebeldes presos sean excarcelados, dijo el presidente Alan García al responder a críticas generadas por la decisión.

La justicia peruana otorgó el martes libertad condicional a Lori Berenson tras cumplir 15 de los 20 años en prisión que contemplaba su condena por colaborar en Perú con el grupo guerrillero Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).

El fallo generó polémica en la prensa local y en la opinión pública, al afirmar que a la libertad de Berenson podría seguir la excarcelación condicional de dirigentes del grupo Sendero Luminoso, el otro movimiento rebelde en el país andino.

Según fuentes judiciales, desde el 2003, cuando se aprobaron beneficios para condenados por violencia política, más de 500 presos encarcelados por terrorismo han sido liberados luego de cumplir tres cuartos de su condena.

"No creo que eso constituya necesariamente un precedente salvo que se cumplieran las mismas condiciones y características que ha tenido el asunto de la señora Berenson", dijo García a periodistas, preguntado sobre el tema.

El MRTA y Sendero Luminoso fueron los dos grupos rebeldes que pusieron en jaque al Estado peruano en las décadas de 1980 y 1990, cuando la violencia dejó al menos 69.000 muertos y desaparecidos, según datos oficiales.

"La jueza la ha aplicado (la ley) y a mí no me corresponde sino respetar lo que dice el poder judicial", señaló García. El fallo se produjo una semana antes de la visita oficial a Estados Unidos del presidente peruano, quien planea reunirse con el mandatario Barack Obama el 1 de junio.

Según la justicia peruana, Berenson, de 40 años, podría salir en libertad en las próximas horas. La estadounidense, quien tiene un hijo de un año de edad con el excarcelado guerrillero del MRTA Aníbal Apari, deberá permanecer en el país andino hasta cumplir el resto de su condena en el 2015.

CONMUTACION DE PENA

La televisión local difundió el miércoles imágenes de los vecinos de un distrito limeño donde vivirá Berenson, muchos preocupados y en desacuerdo con la llegada de la neoyorquina.

Algunos dijeron que hasta planean reunirse para no permitir el arribo de la estadounidense al edificio donde radicará.

"He escuchado a algunos analistas que la libertad de esta persona constituye un riesgo todavía y habrá que buscar la forma en la cual eso no sea un riesgo dentro o para la sociedad peruana. Eso creo que sí debemos tratarlo en el Poder Ejecutivo", agregó el mandatario peruano.

Aunque la norma ha generado opiniones a favor y en contra, el ministro peruano de Justicia, Víctor García Toma, planteó la conmutación de la pena que le resta a Berenson, con el fin de permitir después su deportación a Estados Unidos.



Imagen de archivo del presidente peruano, Alan García, durante una cumbre en Madrid. Mayo 19 2010. REUTERS/ Susana Vera/Archivo

"En vez de que la cumpla aquí, se le da por purgada la pena e inmediatamente se le embarca en un avión y acabamos con el problema", afirmó el ministro a la radio local RPP.

"Es una decisión que pasa por el Consejo de Ministros, hay una evaluación política, jurídicamente eso es posible", dijo.

Berenson fue capturada mientras viajaba en un autobús por Lima junto a la esposa del guerrillero Néstor Cerpa, quien dirigió con otros rebeldes del MRTA en diciembre de 1996 la mayor toma de rehenes de Latinoamérica, en un audaz asalto en la residencia del embajador japonés en este país. Según la policía, Berenson y miembros del MRTA planeaban asaltar el Congreso y tomar de rehenes a legisladores.

México detiene alcalde Cancún por supuestos nexos con narco

MEXICO DF (Reuters) - El alcalde del balneario mexicano de Cancún y candidato a gobernador fue detenido bajo cargos de narcotráfico en medio de la campaña para las elecciones estatales, informaron el miércoles las autoridades. Gregorio Sánchez, postulante de una alianza de izquierda encabezada por el opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) a las elecciones del estado de Quintana Roo, está acusado de narcotráfico, lavado de dinero y de dar protección a dos cárteles, dijo la fiscalía general.

La detención del alcalde, que hace tres meses pidió licencia para buscar la gobernación, despertó la ira del PRD. Su presidente, Jesús Ortega, dijo que se trataba de una maniobra para perjudicar al partido rumbo a los comicios del 4 de julio, en los que 12 estados renovarán gobernadores.

Sánchez, de 43 años, fue detenido en Cancún el martes por la noche y el miércoles fue trasladado hacia un penal en el occidental estado de Nayarit, desde donde se emitió la orden de arresto. "La denuncia específicamente contra él (Sánchez) se inició concretamente el 15 de enero de este año y desde ese momento se hizo del conocimiento del Partido de la Revolución Democrática (PRD) que había involucramiento de esta persona en estos hechos", dijo en rueda de prensa el portavoz de la fiscalía federal, Ricardo Nájera. En marzo del año pasado varios colaboradores de Sánchez habían sido detenidos también por supuestos vínculos con el narcotráfico, recordó Nájera.

El funcionario dijo que el cargo más firme contra Sánchez tiene que ver con una denuncia de la Secretaría de Hacienda acerca de transacciones financieras por montos demasiado elevados para el salario que recibe como alcalde.

Dos muertos tras hundirse embarcación en río de Perú

LIMA (Reuters) - Al menos dos personas murieron y decenas se encuentran desaparecidas tras hundirse parcialmente una embarcación de pasajeros en el río Amazonas, en el noreste de Perú, dijo el miércoles el Gobierno. La nave se hundió por la localidad de Santa Rosa de la región de Loreto, fronteriza con Colombia, dijo el primer ministro, Javier Velásquez. "Acabo de hablar con el jefe de Defensa Civil y me reporta que hay dos fallecidos y hay algunas personas desaparecidas", afirmó Velásquez a la radioemisora local RPP. El primer ministro, quien no dio detalles de cómo ocurrió el accidente, refirió que ha encargado a la Marina apostada en el río Amazonas que preste ayuda con un remolcador para rescatar a la nave y a los sobrevivientes.

Cifra oficial di Jamaica

44 civil morto na Kingston



KINGSTON, Jamaica – Forsanan di seguridad di Jamaica a aclama di a poder di e area fuerte di un lider di gang cu ta wordo busca door di Merca, pero esaki a sosode despues di un bataya fuerte cu a mata al menos 44 civil, asina e ombudsman oficial di e pais a duna di conoce diarason.

Oficial y soldatnan ayera ainda tabata bringando contra e hendenan di Christopher Coke, conoci como "Dudus" den areanan di Tivoli Gardens. Despues di tres dia di bataya riba caya ainda e ta fugitivo.

Obispo Herro Blair, e pastor evangelico mas prominent edi Jamaica, a bisa Associated Press cu evaluacion independiente a pone e cifra di mortonan civil na 44, na solamente e parti west di Kingston. Polis a bisa cu al menos cuater soldat y un oficial di Polis tambe a muri den e combate na West di Kingston y otro caminda rond di e capital.

Polis anteriormente a raporta al menos 26 morto civil y e Prome Minister di e pais Bruce Goldin, kende ta bou di un atake continuo, a priminti un investigacion independiente di tur e mortonan civil durante e operacion.

Blair y e defensor publico di Jamaica a wordo escolta door di forzanan di Seguridad den Tivoli Gardens, caminda e simpatizantenan di Coke a cuminsa reuni siman pasa despues cu Golding a laga cay su obheccion di 9 luna riba extradicion di Coke pa Merca. Coke tin lasonan cu e Partido Laboral di Golding, cu ta haya un gran cantidad di voto for e area di Tivoli Gardens cu e ta representa den Parlamento.

Golding a hura di lo bini cu un "investigacion profundo" cu lo studia tur e mortonan causa door di forzanan di seguridad, cu tin e reputacion di ta los tiro demasiado lihe.

Oficialnan di Gobierno a bisa reporteronan cu tur e mortonan civil na west di Kingston ta hende homber. Pero habitantenan di e slums a bisa radio emisoranan local cu tabatin tiramento indiscrimina durante e atake cu polis y soldatnan a lansa dialuna ultimo.

Refrigerador di mas di 2 mil aña bieu haya na China

Pekín - Un ekipo di arqueologo di e provincia noroccidental Chines di Shaanxi a descubri un primitivo refrigerador di e epoca imperial Qin, cu ta data di mas cu 2000 aña bieu.

Segun a wordo informa door di e agencia oficial Xinhua, e obheto a wordo haya den e cobamentonan di un antiguo cas imperial, den e distrito di Qianyang y cu e expertonan a situa esaki di e periodo Qin (221-207 a.C.).

E refrigerador di forma cilíndrico y traha di lodo, ta midi 110 centimeter di diameter y 33 centimeter di halto, asina a wordo splica door di Tian Yaqi, investigador di Instituto Provincial di Arqueología di Shaanxi.

E arqueologonan a saca e obheto for di tres meter bou tera, den interior di un poz, aunke nan ta sospecha cu e frigidaire tabata originalmente na un profundidad mas grandi, den contacto cu awanan subteraneo di e zona.

Antiguamente, e Chinesnan tabata usa recipeintenan di lodo – conodi na mandarin como "ling yin"- pa mantene e cuminda fresco durante e dianan di calor intenso den zomer y, segun manuscritonan di e epoca, e lo por wante te cu tres dia.

Hillary Clinton ta pidi Nort Corea: Para boso "provocacion y menazanan"

SEÚL (AFP) – Secretario di Estado di Merca, Hillary Clinton, ayera a pidi Nort Corea pa stop cu su provocacion y menazanan y a bisa cu e ta kere cu mundo mester expresa nan mes encuanto e sinkmento di un nave Surcoreano door di marina di Nortcorea.

Clinton, kende a yega Seul ayera procedente di China, unda cu el a trata di haya mas firmesa di Pekin pa cu su aliado Norcoreano, a indica cu Merca ta studiando otro opcionnan pa "establece e responsabilidad di Nort Corea y su dirigentenan", sin bisa cu exactitud kico esakinan ta.

"Nos a pidi Nort Corea pa para cu su provocacionnan y su politica di menaza y di conflictonan cu su bisiñanan," Clinton a declara den un conferencia di prensa, despues di a reuni cu e Presidente Surcoreano, Lee Myung-bak.

E sinkmento di e nave ta pidi pa un "reaccion firme pero husto", el a agrega.

E medidanan anuncia door di Seul dialuna ta inclui un paro di intercambionan comercial importante.

Di otro banda Sur Corea a cuminsa un ofensiva diplomatico internacional pa logra sancionnan contra Nort den Conseho di Seguridad di Naciones Uni.

Pyongyang, cu ta nenga su participacion den sinkmento di e barco Surcoreano, a anuncia diamars cu e ta kibra relacion cu su bisiña y a menaza cu un "guera total" si impone sancionnan nobo.

Diarason Nort Corea tambe a menaza pa cerca parti di su frontera si e propaganda di Sur contra dje sigui, asina e agencia oficial di KCNA a duna di conoce.

Hillary Clinton, cu ayera nochi caba mester a bolbe Merca, tambe a reitera e "compromiso firme" di Merca cu e seguridad di su aliado Surcoreano.

Hezbolá ta anuncia cu e lo ataca barconan Israeli den futuro guera

BEIRUT (AP) – E hefe di e grupo Hezbolá di Líbano a adverti ayera cu su combatientenan lo ataca barconan Israeli den Mediterráneo si e estado Hudiu impone un blokeo riba e pais den algun futuro guera. Hassan Nasrallah a bisa cu su grupo, ta haya ayudo di Iran, tin capacidad di destrui barconan militar of comercial cu dirigi nan mes oa hafnan di Israel.

Hezbolá y Israel a hiba un guera di 34 dia na 2006. Israel a impone un embargo maritimo y aereo contra Líbano cu e argumento cu e mester evita e reabastecimento di armanan pa e gueriya.

Nasrallah a bisa diamars cu Hezbollah tin capacidad pa causa e mesun daño na Israel manera den e guera di 2006 na Libanon.

"Den cualkier futuro guera, si nan blokea nos costa- y hafnan, Hezbollag lo ataca cu misil cualkier barco militar, civil y comercial cu pasa via Mediterráneo cu destino pa hafnan na e Palestina ocupa", asina Nasrallah a expresa.

Den un discurso dilanti un multitud na zuid di Beirut y transmiti via internet door di su simpatizantenan, Nasrallah a reitera su menazanan cu su grupo lo ataca cu misil aeropuerto di Tel Aviv y otro obhetivonan strategico si e foramam arma di Israel ataca infrastructura Libanes manera cu nan a haci na 2006.

Durante e conflicto di 2006, Hezbolá a tira casi 4 mil misil contra Israel, mientras cu Israel a bombardea baluartenan di e grupo na zuid y oost di Libano, como tambe e cuartel di Hezbollag den e suburbio di Dahiye, na zuid di e capital Beirut. Casi 1.200 persona a muri na Libanon y 160 na Israel.

A haya e homber mas halto di Merca; e ta midi 2.3 meter

ROCHESTER, Minnesota (AP) – E organizacion Guinness Book of World Records a informa di a logra confirma cu un homber di Minnesota ta e homber mas halto di Merca.

E organizacion a bisa cu nan a comproba cu Igor Vovkovinskiy, di 27 aña y residente di Rochester, Minnesota, ta midi 2,3 meter (7 pia y 8,33 inch) di halto durante e transmision dialuna di e programa "The doctor Oz Show" di e cadena NBC. Vovkovinskiy a supera George Bell, un agente di sheriff di Norfolk, Virginia, pa apenas ocho millimeter (un tercera parti di inch).

Vovkovinskiy a nace na Ucrania pero a muda pa Minnesota cu su mama ora cu e tabatin shete aña pa haya atencion medico na Clinica Mayor pa un malesa cu ta stimula su crecimento mucho liher.

Vovkovinskiy actualmente ta studia na Facultad di Negoshi di Minnesota pa un diploma den estudionan para-legal.

E organizacion Guinness a bisa cu e homber mas halto di mundo ta Sultan Kosen, di Turquía, kende ta midi 2,42 meter (8 pia y 1 inch) di halto.



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Hierbij delen wij u mede dat onverwachts is overleden, de liefde van mijn leven, een erg zorgzame vader en een zeer goede vriend voor velen:



Raymond Leonardo Boekhoudt

***02-01-1962 †22-05-2010**

Echtgenote:
Conny Boekhoudt- Kroon
Kind:
Joshua Boekhoudt

Pleegkind:
Mistika Cork
Broer:
Erwin Boekhoudt en familie (in Amerika)
Zus:
Vivian Banfield- Boekhoudt en familie
Schoonmoeder:
Dina Kroon- Hartsema (in Nederland)
Zwagers:
Benny Kroon en familie (in Nederland)
Johan Kroon en familie (in Nederland)
Als een moeder:
Imelda Del Prado
Als een broer:
Burton Donata
Orlando Del Prado
Ronald Del Prado en familie (in Nederland)
Als een zus:
Jenny Hauwert- Del Prado en familie (in Nederland)
Merle Sint Jago- Del Prado en familie
Oom:
Johan Boekhoudt en familie
Tante:
Calixta Donata en familie

oomzeggers, oomzegster, neven, nichten en vrienden teveel om op te noemen (in Aruba en Nederland).

De directieleden, leerkrachten en leerlingen van: Algemene Avondleergangen Aruba, Abraham de Veer MAVO, La salle College, St. Paulus school.

Neem het ons niet kwalijk als we in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De begrafenis zal plaats vinden te Aurora Funeral Home te Cumana # 76, op Donderdag 27 mei 2010 van 2 tot 4 uur. Om 3.30 wordt er een ceremonie door pastoor Jairo Maduro gegeven.

Adres voor condoliance: Caya Valkenburg # 5
Na de dag van de begravenis gelieve geen bezoek aan huis, om ons verdriet zelf te kunnen verwerken.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Salmo:139:14
Mi ta alababo, pasobra mi ta traha na un manera temerosamente maraviyoso, maraviyoso ta bo obranan. Mi alma sa esei masha bon.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



Mr. Bruno Dirksz

Su nomber di cariño Tulun-Uchi
*** 25-06-1981 † 22-05-2010**

Na nomber di su mayornan:
Mama: Rebecca (Ika) Paesch
Tata : Bruno(Buchi) Dirksz
Su compañera: Micheline Ras
Yuinan: Germain, Jeaney, Mee-Lyn Dirksz
Rumannan: Milly y Alex y yuinan
Emelly y Chayenne y yui
Saskia y yui
Wela: Florentina (Tina) Paesch
Tanta y omonan: Boei Paesch y yiunan
Bernardo Paesch, Olivia y yuinan
Gilberto, Miriam Paesch y yuinan
Margarita Paesch, Juan y yuinan
Mona Dania y yuinan
Pedro, Yeta Dirksz y yuinan
Mario, Glenda Dirksz y yuinan
Janchi, Linchi Dirksz y yuinan
Pooi, Nelly Dirksz y yuinan
Maria Dirksz y yuinan
Denchi Dirksz y yuinan
Juanita Dirksz y yuinan
Mani, Camilio Geerman y yuinan

Primo y primanan
Madrina: Iren Kock
Padrino: Milo Croeze
Suegro y suegra: Maikel y Maureen Ras

Swanan : Michelle y Adju y yuinan
Michel y Rudsella y yuinan
Jenny y Shaun

Amigonan mas serca (hopi pa menciona): Andy, Erick, Jason, Sidney, Chai, Robby, Garichi, Mark y Gino.
Ex-coleganan di Mariniers Kazerne. tur su compañeronan di Futbol, su compañeros di Kick-Boxing
Bisiña y Conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 1'or di merdia pa 3'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia : Diaranson 26-05-2010, Aurora Funeral Home, Cumana # 76
7'or pa 9'or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y amigonan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



HEALTHY LIVING CLUB
Directie, staff y personal
ta anuncia fayecimento di:

PEDRO FELICIANO WERLEMAN

"Shon Pe"
Tata di nos empleada y colega Marisela Lopes-Werleman

Nos mas sincero condolencia y palabranan di forza ta bay pa Marisela y demas famia, amigo y conocirnan.
Cu Shon Pe sosega na paz.



Senor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi Sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa Mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

Cu imenso tristesa, Staff y Personal di Holiday Inn Sunspree Resort Aruba ta anuncia fayecimento di nos colega hopi stima y aprecia,

ALICIA CASTRO



Na bida, empleado den nos departamento di Food & Beverage.
Nos ta manda nos mas sincero condolencia na su Famia y cu Dios duna nan forsa den e momentonan dificil aki.
Cu Alicia sosega na paz

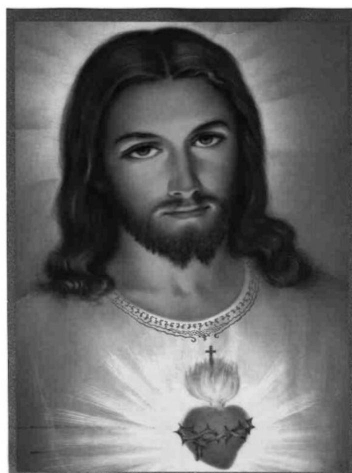
ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.





BRIGHT BAKERY
Directie, staff y personal
ta anuncia fayecimento di:

PEDRO FELICIANO WERLEMAN

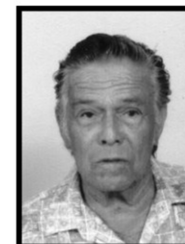
"Shon Pe"

Tata di nos assistant manager y colega Cedric Werleman

Nos ta extende palabranan di forza na Cedric y demas famia, amigo y conocirnan.
Cu Shon Pe sosega na paz.



Gerencia, Staff y Personal di Caribbean Palm Village Resort ta participa fayecimento di:



Sr. Pedro Feliciano Werleman

Ruman di nos colega Sra. Rita Werleman

Nos palabranan di condolencia y hopi forsa den e momentonan dificil aki na Sra. Rita y demas famia.

Cu Pedro sosega na paz den brasa di Señor



Oficina pa Coördinacion pa Abuso di Droga,
Centro Dakota, Centro Colorado,
Consultorio pa Asuntonan di Adiccion,
Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga,

Cu honda pena ta participa e tristo noticia di fayecimento di:
Sr. Egbert Benjamin Martin Bermudes

Na bida un cliënte di Centro Colorado

"Cu angelnan bin encontra bo y guia bo na e caminda si Señor y di ariba vigila bo seman queri cu bo a laga atrás y proteha nan tur. Tur cu a stimabo "

Staff, personal y cliëntenan ta extende palabra di condolencia na famianan y alavez ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Egbert sosega na paz

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan y demas famia nos ta gradici tur esunan cu tabata tey pa nos durante enfermedad y entiero di :



Elisabeth Harms- Croes

Un danki especial ta bay na personal di eerste hulp, dokter y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital 3e piso. Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, yamadanan, mensahenan y tur esnan cu tabata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan.

Boso muestra di atenshon tabata un Consuelo pa nos.

Alaves nos kier invita famia y conocirnan pa asisti na Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar :

Diamars 25 di mei 2010 pa 7'or pm na misa Santa Filomena na Paradera, Diasabra 29 di mei 2010 pa 7'or pm na Misa Santa Filomena na Paradera despues di misa lo tin Rosario na cas Cadushistraat # 4.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, amigo, conoci, bisinja nan y tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Pedro Croes

Un danki di curazon na Dr. de Cuba, Dr. O. Anaya y Dr. van Leeuwen cu a trate cu hopi dedicashon y atencion. Danki na personal di medium care y I.C.U di H.O.H y especialmente na Zr. Wagenaar. Danki na tur esnan cu a manda krans, telegram y jamadanan. Na Aurora Funeral Home pe e excelente servicio. Na Sr. Max Hassel pa su bunita canticanan den misa.

Su bon amigo y amiganan di Dowco Santa Cruz. Y ex colleganan di Douane y ex taxistanan.

Y alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:

Diaranzon 26 mei 2010 pa 7'or di anochi.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Macuarima 6.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan y demas famia.

Arcangel

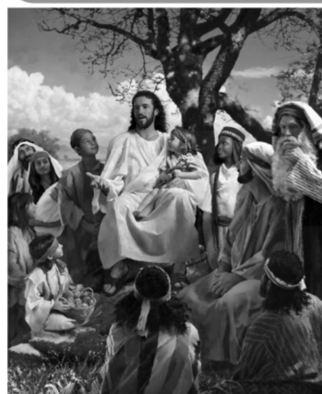


"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



DIVINO NIÑO

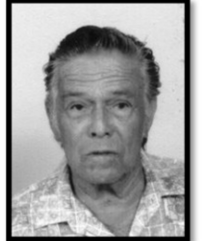
Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,
Pa Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:



PEDRO FELICIANO WERLEMAN

Mihor conoci como: "Shonpe"
19 oktober 1938 – 23 mei 2010

Na nomber di su:
Casa: Escolastica "Lica"Werleman-Werleman

Yuinan:Marisela y Cecilito Lopes-Werleman
Cedric Werleman y Lisi Paris y yiunan

Nietonan:Chanella y Charella Lopes
Cendric y Gyandric Werleman

Yuinan di criansa:
Clara Werleman y yiunan
Marco Werleman
Nico y Praxcedes Werleman y famia
Siria y Pedrito Dirksz-Deluvia y yiunan
Rolando"Chay" y Lumena Deluvia-Thode y yiunan
Ludwina Werleman y yiunan
Francisco "Adri" y Evelina Werleman-Loopstok y yiunan
Haime "Macay"y Ina Werleman-Croes y yiunan
Asintho "Chin" y Yamileth Werleman-Andrade y yiunan
Tineke y Anthony Jansen-Werleman y yiunan

Rumannan:
Hildo "Shon I" Werleman
Pablo "ShonPa" y +Luisa Werleman-Koolman
Manuelito "Li" y Gloria Werleman-Benito y yiunan na Corsow
Ramonita "Nita"y Martin Erasmus-Werleman y yiunan
Amalia "Anie" Rudolf Geerman-Werleman y yiunan
Robertina "Inchie" y Nemecio Erasmus –Werleman y yiunan
Victor "Toy" y Glenda Werleman-Thiel y yiunan
Rita Werleman y yiunan
Rosa y Franklin Leysner-Werleman y yiunan
†Roy Werleman
†Joaquin y Gertruida Werleman-Henriquez y yiunan
†Jose "Loche" y Rubia Werleman-de Palm y yiunan
Ihanan: Lisette Lubo-Werleman, Frans Petrochi, Julitza Erasmus, Oneida Dijkhoff-Werleman
Amigonan di cas: Mariano "Shonme" y Eireen Ras y famia, Harold y Lelia Croes y famia, Tommy Dania y famia, Johanna Werleman y famia, Doy Bernabela y famia Samuel y Alicia Rosales y yiunan.
Ex companeronan di Serlimar,omonan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,
Demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 mei 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa santana Catolico na Paradera . E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa.
Adres pa condolencia:Seroe Pita 8-A di 7or di anochi

Senior ta mi wardador ,mi no tin falta di nada. Den cunuco di jerba berde,e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haja forsa. Psalmo 23.1

Cu honda pena, conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
"



Sra. Vda. Maria Isabel Henriquez-Zuluaga

Mihor conoci como
"Isabel/ Nana"

Na nomber di
Cuña: Cecilia Henriquez i famia

Swanan: Carlino (Calin)Henriquez
Pedro (Ale) i Rita Henriquez i famia
Victoriano (Vi) Henriquez i famia
Emiterio Henriquez
Estevan (Edichi) i Mery Henriquez i famia

Mescos cu un mama:
Sra. Vda. Guillermina Croes-Jaime, jiunan i famia

Amigonan di cas: Jenny i Luiz
Laura i Rudy
Demas famia i conocirnan: Henriquez, Zuluaga, Franken, Koolman, Marval, Carolina, Ras, Wouters, Croes, de Cuba, Noguera, Angela, Geerman, Gomez, Arends, Lazaro, v/d Linden, Ruiz, Tromp, Chai, Curiel, Dirks, Jaime
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona alugun famia of conocirnan.
Akto di **entiero** lo tuma lugar **Diabierna 28 di Mei 2010** pa 4'or di atardi saliendo for di misa **Sagrado Curazon** na savaneta pa Santana Católico na Savaneta. For di 12:00 di merdia nos defunto stima Isabel lo ta reposa na cas Rooi Koochi 5, i for di 2'or den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Enbes di manda flor/ krans lo bai tin un box disponibel den misa pa por hasi un donacion pa un bon causa.
Adres pa condolencia: Rooi Koochi 5
Diahuebs 27 di Mei 2010 di 7:00 pm- 9:00 pm



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Verdrietig maar dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven en en dat zij nu rust heeft gevonden, geven wij U er kennis van dat onze moeder en oma

Ruth Dianna Cangieter

van ons is heengegaan.
*Aruba, 9 oktober 1949 +Nieuwgein, 20 mei 2010

Rafaël Bromet
Cherailey, Shaquille

Correspondentieadres:
Henegouwen 24
3524 RA Utrecht

Wilt U bloemen geven, dan graag 1 roos

Mama is overgebracht naar Barbara Uitvaartverzorging, Egginklaan 51 te Utrecht.
Aldaar geen bezoek.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden donderdag 27 mei a.s. om 14.15 uur in aula 2 van crematorium Daelwijck, Floridadreef 7 te Utrecht.
Na de plechtigheid heffen wij het glas op Mama in de ontvangenkamer van het crematorium.



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.





GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki jiunan, nietonan y ruman kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención y a compaña nos durante e momentonan difícil di fayecimento y entiero di



Guillermita "Mina" Koolman-Arendsz

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico. Un **danki** ta bai tambe na tur famia, su bisiñanan y amistadnan, un **danki special** na
Dr. Boderie cu semper ora tabatin mester di dje e tabata tey, i zusternan di Wit Gele Kruis.
Alabes nos kier a invita tur famia amiga, bisiña i conocirnan pa compaña nos na **3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Sta. Theresita na San Nicolas**
Diaranson 26 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi
Diahuebs 27 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi
Diabierna 28 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi, después di misa tin un Santo Rosario na cas Zeewijk 57



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez

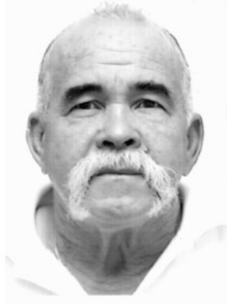
di Dakota -Aruba
Invitacion pa oracion

Despues di un bunita renobacion di nos cas di oracion nos ta bai tin nos Tridium di tur luna



Ora: 7'or pm
Lugar: Cas di Oracion
Dr. J.G. Hernandez
Patras di Puis X School
Dianan: Diaranzon 26, Diahuebs 27 y
Diabierna 28 di Mei 2010

Rumannan, Devotonan, nos miembronan ta keda cordialmente invita pa nos oracion y na nos Tridium (3 dia di Oracion) y alabes resa pa nos familianan y nos mes principalmente pa Beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez.



Mo Pa, un persona extra-ordinario.

Como su subrina mas hoben, mi a sinti e deber di bisa algo tocante ken Mo Pa tawata. No solamente pa esnan cu no tawata conoce, of pa e generacionnan cu lo bin, sino pa nos mes realisa con agradicido nos por ta di por bisa cu nos a conoc'e.

Mo Pa tawata un persona extra-ordinario, y ami, hunto cu esnan aki den tawata tin e previlegio di por bisa cu e tawata nos Omo di berdad, cu nos tin un lazo familiar cune.

For di momento cu mi a haña tino Mo Pa tawata tey. Y e hecho cu e tawata mi omo a haci cu tanto ami como mi rumannan a stim'e. Desde e tempo ey caba mi tin recuerdo di dje manera un hende cu tawata gusta cosnan simpel; su cofi mester tawata preto, no cu mucho sucu. Su pan mester tawata blanco, sin mucho manteca ni beleg di mas. Riba un dia hopi calor, bo por a haci'e contento cu un glas di coca cola bon frieuw. Ma e simplicidad cu tawata esencia di ken Mo Pa tawata, a haci'e un persona extra- ordinario. Bo tawata por a conta riba dje ora e dunabo su palabra. E tawata por a capta bo atencion y bo imaginacion ora e tawata conta tocante su aventuranan di temponan aya cu luho di detaye. E tawata ponebo biaha den temponan prome cu bo a nace, y desea cu bo por tawata parti di e aventuranan ey.

Aunque tur hende tawata yam'e asina, Mo Pa no tawata un omo so. Locual ta haci'e un persona ainda mas extra-ordinario bo lo haña sa ora cu bo observa y paga atencion ora un hende ta papia tocante dje.
Na prome lugar e tawata un jiu, cu hunto cu su rumannan a keda sin mama na un edad hoben. E mester a siña cosnan di bida prome cu su tempo, y siña lucha pa sobrepasa adversidad y temponan dificil.
E tawata un ruman, pero pa mi tata e tawata mas cu un ruman, mas cu un amigo. E tawata e compañe cu den tempo duro a keda na su banda, y nan dos por a confia riba otro, y a keda cu un lazo incomparable y special.
E tawata un bon amigo, cu a compronde cu Amistad ta nifica tuma tempo pa otro, bebe un boca di cofi, combersa. Esnan cu tawata por a jam'e su amigo por a conta riba su bishitanan regular y su atencion.
Mo Pa tawata un leyenda bibo pa mi jiu mayor, y mi ta contento cu e tambe a conoce e persona extra-ordinario aki, cu tawata un hende di karakter suave, pero un boluntad fuerte. E tawata un hende reserva, pero cu a logra ankra su mes den nos curason sin cu nos a ripara.

Mo Pa tawata un persona extra-ordinario, e tipo di persona cu lo bo kier skirbi un buki tocante dje, y nos lo haña su falta, specialmente ora cu nos bai cunuco y hunga domino. Eynan mes mi tawata tin mi ultimo combersacion cune, y mi ta contento cu ultimo cos cu mi a haci pe tawata algo cu a haci'e contento; ela bisami cu ela gusta e brownie cu mi a traha, paso e tawata echt estilo mericano. Manera ya mi a menciona, cosnan simpel tawata haci'e cotento.
Mo Pa a bai laga nos manera cu semper ela biba; trankil y sin kier molestia niun hende.
Mo Pa, nos lo keda cordabo y stimabo. Sosega na paz te ora nos topa bek.

Emy Maduro

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. "
Ps. 23:1,2,

:
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra. Vda.Felecita Maduro-Angela

mihor conoci como: "Chichita "
***02 - 11 - 1928 + 24 - 05 - 2010**

Na nomber di su:

yiu:	Luis Ismael " Elo " maduro y Mena Erasmus y fla
nieta y nieto mescos cu yiu:	Linda y Victor Winklaar Pierro Maduro
rumannan	+ Adela Paulita Werleman-Angela + Francisco Angela Emiterio y Ida Angela
omo:	Alexio " Mo Lee " y Carmen Angela y famia
bisanieta y bisanietonan:	Vigmar Winklaar Ismar Winklaar Gineally Maduro
sobrina y sobrinonan:	+ Rufina y Frits Maduro y fla, Raul y Ritzma Werleman y fla Efraim y Catharina Werleman y fla Angel y Alcira Werleman y fla. Rica Werleman y fla. Maria Werleman y fla. Rudolf y Trina Werleman y fla. Juani Werleman y fla. Brigida Angela y fla Elva Angela y fla. Vera Angela y fla Efraim y Milta Angela y fla. +Charles Angela Raymond yEditha Angela y fla Edwina y Leonel Scholten y fla. Eldrid y Grace Angela y fla. Roberto Angela y fla.
sprima stima:	Fema Garido y famia
cuñanan:	Maria y Ambrosio Boekhoudt y fla. Sra. Vda. Candida Maduro y fla.

compañeronan di Flor di Brazil, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Angela, Maduro, Tromp, Erasmus, Winklaar, Refunjol, Anthony, Werleman, Wever, Koolman, Arciria, Rosel, Croes, van Assen, Geerman, Oduber, van der Biezen, Scholten, Kelkboom, Boekhoudt, Vries, Vrolijk, Noguera, de Cuba, Morel, Betty Anthony y fla.

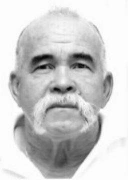
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 27 di Mei 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico*(Santa Maria*) na Santa Cruz. *E* resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Paradera 74 A na cas di Mena y Luis.**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su rumannan y henter famia Maduro nos kier a gradici un y tur pa e atencion presta durante di e momentonan difisil cu e morto y entiero di nos difunto stima



Pablo L. Maduro (Mo Pa).

Esaki ta un tempo difisil y di tristesa inmenso pa nos famia, amigonan y tur esnan cu a conoce y a stim'e. Nos ta hopi tristo cu su partida pero bo presencia a alivia nos dolor y nos kier a gradici bo pa esaki.

Si bo no por tabata presente y a manda flornan bunita, telegram, carchi, e-mail, un sms of bo a yama nos na telefon, nos kier a expresa nos sincero gratitud pa e palabranan di consuelo.

Alabes nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na misa pa descanso di alma di nos difunto stima Pablo (Mo Pa) cu lo tuma lugar diabierna dia 28 di mei 2010 pa 6:30 pm na Misa Santa Theresita na San Nicolas. Despues di misa lo tin un rezamento pa descanso di su alma na Palisiaweg 20 San Nicolas.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Cu su alma sosega na paz.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

<u>Gradicimento/Invitashon</u>

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, amigo, conoci, bisinja nan y tur cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos casa y tata stima:

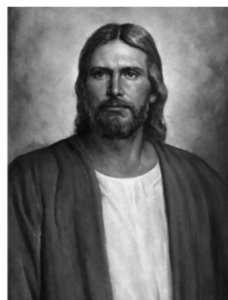


Frans van Dijk

Un danki di curazon na: personal di American Airlines pa nan atenshon semper. Na tur e verpleegkundigen di piso 2 di H.O.H pa nan trabao y dedicashon. Na Dr. Emile Westrate, Dr. Wassenaar, Dr. Posner, Dr. Haime, Dr. Huits, Dr. de Windt, Dr. Schwengle, Dr. Wong-Loi-Sing y Dr. Rietveld. Na physiotherapeuten Heidy y Maron. Na Marloes, Emily y Romeo di Wondenpoli. Na Paul, Shirley y Ulrich di Hope Clinic Aruba y Sra. Bareno y Lola di Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding.

Danki na tur esnan cu a manda krans, telegram y jamadanan. Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y na Sr. Max Hassel pa su bunita canticanan den misa.
Alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na misa Sagrado Corazon na Savaneta:
Diahuebs 27 di mei 2010, Diabierna 28 di mei 2010 y Diasabra 29 di mei 2010 pa 7'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa y yuinan.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

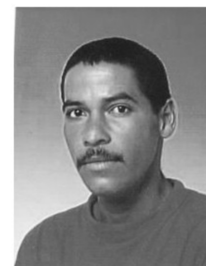
Doy Gracias!



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Salmo 131
1 Señor mi curason no ta sobèrbè I mi bista no ta arogante; Mi n' ta kore tras di kosnan muchu grandi I mi no ta gara mucho halto
2 Mi anshanan a kalma den mi kurason a bira tur trankil Manera un yuchi ku a kaba di bebe I drumi den skochi di su mama, un yiu ku a kaba di bebe: asina mi alma ta den mi.

A fayece inesperadamente:



Egbert Benjamin Martin Bermudes

*25-12-1965 †24-05-2010

Na nomber di su:
Esposa: Marina Bermudes Espinoza
Yiunan: Carolina Albertus
Jovan Santana
Chantal Bermudes
Yiunan di criansa: Juni Frias
Jennifer Tamares
Mama: Silvia Goeloe- Kock
Padrastro: Carlos Goeloe
Mama di criansa: Mami Deborita
Tata di criansa: Papi Vicente
Rumannan: Raymond Bermudes y famia
Jacqueline Henriquez- Bermudes y famia
Silvana Bermudes y famia
Marleen Bermudes y famia
Haydee Bermudes y famia
Donevan Bermudes y famia
Maxeline Coffie y famia na Aruba y USA
Maurits Coffie na USA
Ronald Kock na Etiopie y famia na Aruba/ Bonaire
Primo stima/ bon amigo:
Rolando "Ro" Bermudes y famia
Bon amigo: Revelino
Swa: Roque Martinez y famia

Tanta- y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y demas conocirnan.

Famia: Kock, Bermudes, Bermudez, Espinosa, Goeloe, Franken, Minguel, Wernet, Geerman, Everon, Henriquez, Lopez, Punselie, Tromp, Nicholls.

Adres pa condolencia: Caya Frere Paulino # 14-M (Paradijs)
Diaranson 26-05-2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Diahuebs 27-05-2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 28 di Mei 2010, 2'or pa 4'or pm na Misa
San Francisco di Playa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Un danki special ta bay na staf y personal di Centro Colorado pa e atenshon presta durante su ultimo momentonan.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualquier miembro di famia of conocir.



SEGUROS GEERMAN N.V.
Insurance brokers

Salmo 27:14
Spera riba Señor;
Sea fuerte y E lo fortalesé bo kurason,
Si, spera riba Señor.

Ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Pedro Jacobo Geerman

Na bida Propetario di Seguros Geerman N.V.
Staff y Personal ta desea e famia forsa cu e gran perdida aki
Esther, Pauline, Ludwina, Marisela, Filomena, Sharlin, Henk, Rigo.

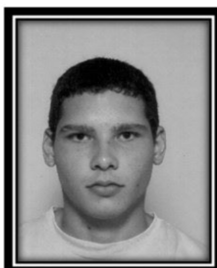
Cu meneer Geerman sosega na paz



Let them all pass their dirty remarks; There is one question I'd really love to ask:
Is there a place for the hopeless sinner, who has hurt all mankind just to save his own beliefs?

- Bob Marley -

A fayece inesperadamente:



Bryan Gilbert Bikker

* 18-6-1983 † 25-5-2010

Acto di entiero a tuma lugar Diamars 25 di Mei 2010 anochi na Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diasabra 29-5-2010
7:00 – 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di condolencia nos no por ricibi bishita na cas.




SAN JUDAS

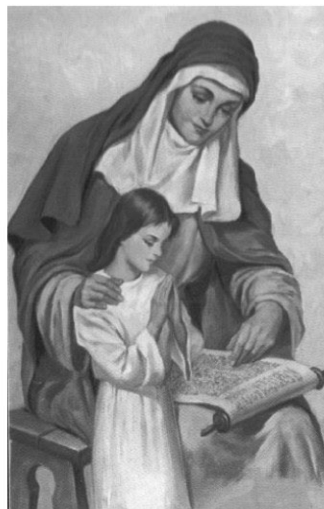










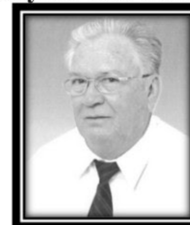




Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

...... esaki si mi sa, ku Dios ta ku mi
Den Dios, Kende Su palabra mi ta alabá,
den Señor, Kende Su palabra mi ta alabá,
den Dios mi a pone mi konfiansa;
lo mi no tin miedu.
Kiko hende por hasimi?
Salmo 56:9-10

A fayece den Señor:



Pedro Jacobo Geerman

Mihor conosi como "Jacobo, Coco, Papa, Pachidoe, Papachi
Sunrise 26 november 1927
Sunset 26 mei 2010
Condecora como "Ridder in de Orde van Oranje Nassau"

Esposa: Dolorita Geerman-Kelly
Juinan: Lydia y Anthony
Esther
Ruth y Armando
Pauline
Nietonan: Rowan y Karina
Rena y Rilindo
Rainy
Jair
David
Caleb
Bisanieto: Raniel
Rumannan: Vda. Selpha Luydens-Geerman
Vda. Clarita Coutinho-Geerman
Vda. Carmen Franken-Geerman
Vda. Rosaria Geerman-de Cuba
Elsa y Cobito Angela-Geerman
Vda. Cecilia Geerman-Dijkhoff
Arturo y Lucia Geerman-Dijkhoff
Rosa Geerman
Cuñanan: Vda. Felicia Koolman-Kelly
Vda. Ana Kelly-Geerman
Manera jui: Pastor Fred Antersijn
Amigonan di cas: Rocky Kelly
Eddy Bernabela
Efraim Angela

Ayudante na cas: Amparo Vrolijk-Guerero
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan y demas famianan:
Geerman, Kelly, Marchena, Melendez, Croes, Tromp, Ilario, Luydens, Coutinho, Franken, de Cuba, Angela, Dijkhoff, Brete, Figaroa, Koolman, Cotarelo Idigoras, Galmeyer.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 29 di Mei 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
e restonan mortal lo ta reposa for di 12:00 di merdia na Aurora Funeral Home.
Adres pa Condolencia : Diabierna 28-05-2010, na Aurora Funeral Home, cumana # 76
7'or pa 9'or pm.
Enbes di krans of flor un donacion pa Fundacion C.V.A. Aruba lo ta altamente aprecia.
Si den nos tristesa nos por a lubida un famia nos ta pidi nos disculpa.
Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

***" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me down to lie.
In quiet meads he leadeth me, the silent waters by. "
Ps. 23:1,2***

With deep sympathy we announce the death of:



Alicia Castro-Adviento

better known as: " Alice "
*** 24 - 03 - 1957 + 26 - 05 - 2010**

Left to mourn are her:

husband:Tomas Castro

mother:Fidela Adviento in the Philippines

children:
Melissa Thea Castro Cordovitz
in the Philippines
William Dahr Castro in Shangai , China
Cristina Sylvn Castro in the Philippines
Anacosta Galelli Castro in Aruba

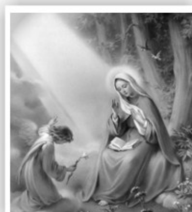
brothers in Aruba:
Arturo Adviento
Arnold Adviento
Adolfo Adviento
sister:
Amalia Adviento in the Philippines:

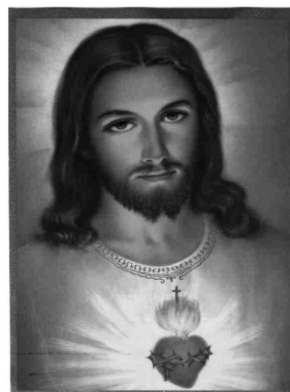
good friends:
Mercy Recio Flak
Grace BayuBay
Angie Tejano Biesum
Staff and peronel of the Holiday Inn,
Tierra del Sol, Hyatt
and all members of the Faith Revival Center

.The funeral will take place in the Philippines

Oppotunity to condole the family and pay respect to the Late Alice will take place on thursday May 27 and friday May 28 , 2010 from 7 pm to 11pm at Mementomori Funeral Home

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan. Sera bo wowonan y Alma y bisa Mi cu calma

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.

MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan y Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR

Sentro di screening pa kanser a habri porta den kurason di Otrobanda

WILLEMSTAD – Djaluna atardi e dos inisiadornan èks bankero Lio Capriles i e spesialista di kanser profesor dr. Bob Pinedo huntu a asistí na apertura di e edifisio kaminda pronto hende muhé por laga saminá nan kurpa gratuitamente pa kanser na pechu i boka di matris.

Den di dos mitar di yüli, despues di un periodo di preparashon, lo kuminsá invitá hende muhé pa bin partisipá na e investigashon. Apesar ku finalisashon di e edifisio renobá den Klipstraat na Otrobanda a dura mas largu ku a antisipá, tòg ku mes tantu konvikshon e inisiadornan i Fondo Prinsesa Wilhelmina lo motivá mas tantu hende muhé pa periódikamente bin laga screen. Investigashon sientífiko den eksterior a mustra ku ora detektá kanser na pechu òf boka di matris den un fase tempran, por kura di dje i asina por redusí e kantidat di kaso di fayesementu. Muchu be ta sosodé ku ta deskubrí esaki ora e kanser ta den un fase avansá pa por kura i e tratamentu médiko e ora ei ta hopi drástiko pa esnan envolví i esnan den nan besindario.

Ya ku por lo pronto ta kanser na pechu i na boka di matris so a demostrá ku tin sentido pa laga screen efektivamente, Fundashon Prevenshon a disidí pa kuminsá ku esei. Si despues surgi sistemanan konfiabel di saminashon pa otro tipo di kanser, e fundashon lo konsiderá pa apliká esei tambe. P'esei te awor ta hende muhé so ta bai screen. Lo manda invitá e grupo di hende muhé entre 45 i 75 aña, pasobra eksperensianan afó a indiká ku asina por redusí e kasonan mortal di kanser.

Pa hopi aña kaba Fondo Prinsesa Wilhelmina ta boga pa prevenshon di kanser. P'esei nan ta kontentu ku e plannan di Fundashon Prevenshon i p'esei tambe huntu nan lo aserká e gruponan di meta. En koperashon ku Fondo Prinsesa Wilhelmina lo duna informashon tokante screening di kanser na pechu i boka di matris i huntu nan lo stimulá hende muhé pa den futuro tambe nan laga kontrolá nan kurpa ku regularidat.

Apertura di e sentro ta simbóliko den e sentido aki ku e trabou mes awor numa ta bai kuminsá. Lo lansa un kampaña i lo duna informashon den diferente bario i na tur sorto di organisashon pa motivá mas tantu hende muhé pa bin laga screen kompletamente grátis. Ta riba e mesun dia Jacob Gelt Dekker a transferí èrfpagt pa e sentro via un akta notarial pa Fundashon Prevenshon. Un kantidat di donatùr a kontribuí pa renobá i muebla e edifisio. E fundashon ta disponé tambe di un bùs propio, atrobe danki na patrosinador, ku por buska hende i hiba nan bèk despues di e screening.

Na e apertura festivo i tòg sobrio alabes di Curaçao Cancer Screening Center tabatin diskurso di e inisiadornan Lio Capriles i Bob Pinedo, Glenda Hansen ku a kura di kanser danki na detekshon na tempu ku un mamografia, Diputado Humphrey Davelaar di Salubridat Públiko i Promé Minister Emily de Jongh-Elhage.

Entre e invitadonan tabatin tambe Gobernador Frits Goedgedrag i su señora. Despues di e akto di apertura kaminda señora Dulcie Goedgedrag i Promé Minister De Jongh-Elhage a desvelá e bòrchi ku nòmber di e sentro, e wéspetnan por a bai tira un bista paden di e edifisio, kaminda klientenan lo laga personal kalifiká saminá nan di forma masha diskreto asina ku nan ta kompletamente kla ku tur e aspektonan organisatorio i logístiko.

Korte ta permiti eks-fiskal kastiga pa violashon di lei traha komo abogado



WILLEMSTAD -- Eks fiskal Cor Merx ku a haña un kondena entre otro pa tapmentu di su amante, a haña pèrmit pa funshoná bèk komo abogado na Sint Maarten. Korte a bai di akuerdo ku esei den un veredikto e siman aki no opstante oposishon di Ministerio Publiko.

Komo fiskal Merx a kometé diefrente iregularidat i un investigashon penal a konkluí, ku Merx a violá lei. Na novèmber 2006, Korte a kondená Merx na un kastigu di prizòn kondishonal di un aña ku tempu di prueba di 2 aña. A disidí tambe, ku durante di 5 aña e no por fungi mas komo fiskal. Despues di su sentensia, Merx a bai biba na Ulanda. Merx a regresá Sint Maarten i a kuminsá traha komo konsehero hurídiko. Na yanüari 2007 el a pidi Korte pa atmitié komo abogado. Korte a ninga e petishon. Na febrüari 2009 el a bolbe hasi un petishon i e biaha aki si korte a bai di akuerdo ku e petishon. Por sierto ku Órden di Abogado a konsehá kontra pa pèrmití Merx bin bèk. Dia 4 di mei último, Ministerio Públiko a bolbe pidi pa ninga Merx komo abogado, pero un biaha mas Korte a ninga e petishon. Ministerio Públiko a bisa, ku mester a ninga e petishon di Merx komo e tabata enbolbí den yen di "insidente" na momentu ku e tabata traha komo konsehero hurídiko. El a krea e impreshon ku ya kaba e tabata abogado ku por defendé kasonan di korte i den un kaso hasta a haña un vorskòt di 50 mil dollar di un kliente. Ku esei el a violá e honor di ta un abogado, asina fiskal Anton van der Schans a bisa. Korte a argumentá sinembargo, ku si kita e puesto di abogado di Merx, esei por kompliká e situashon pa su klientenan ku a kuminsá hasi uso di su servisio for di despues ku el a hura na novèmber aña pasá. Korte a bisa tambe, ku no tin supstansia pa no pèrmití Merx regresá komo abogado.

BON DIA Aruba

Prizon Bon Futuro lo tin konfrol fuerte na entrada pa evita e kosnan ku a pasa den pasado

WILLEMSTAD -- Minister di Hustisia sra. Magali Jacoba a informá ku, den kuadro di mehorashon di sistema di kòntròl na sentro di detenshon Bon Futuro, a kuminsá ayera ku un sistema kompletamente nobo pa kontrolá tur persona ku ta drenta e sentro aki. Resientemente a instalá un asina yamá "portiersloge", kaminda ta hasi kòntròl rigoroso riba tur persona ku drenta Bon Futuro. Por kompará e sistema ku esun ku tin na aeropuerto kaminda no por pasa ku nada di metal i na e mes un momento ta kontrolá tur loke ta e pertinensianan ku kada persona ta drenta e sentro kuné.

Na inisio di e sistema, ku ta unu kompletamente nobo pa prizon, a konstatá algun "kinderziektes" ku kualke sistema nobo por produsí i ku mando di Bon Futuro tin atenshon pa drecha nan, asina e minister a bisa. Por a mira por ehèmpel ku ta tin un fila largu mainta tempran ora trahadónan tabata yegando trabou. Tin persona ku a warda hasta entre 20 pa 25 minüt promé ku a prosesá nan i ku por fin nan por a drenta prison pa kumpli ku nan labor. Mando di prison pues ta na altura di un ke otro i ya ta preparando pa hasi sierto ahuste p'asina mehorá hinter e sistema nobo aki. Un di e ahustenan aki ta tambe pa konstruí un dak pa protekshon kontra solo i awa.

E minister a splika ku un di e medidanan nobo di e kòntròl ta tambe e echo ku tur trahadó di e sentro di detenshon tin nan identifikashon. Esaki ta sin eksepshon. Tur e medidanan aki ta en espera di e limpiesa grandi, ku ta bai tuma lugá den prizon kuminsando otro siman. Manera ta konosí esaki ta parti di e Plan di Akshon, ku mester garantisá sierto nivel di seguridat pa tantu trahadónan komo detenidonan den Bon Futuro. Ta bon pa remarka ku durante un periodo korto ku e akshon ta tuma lugá, lo no ta posibel pa hasi bishita den e sentro di detenshon. Esaki por trese un tiki inkumbinensha, pero mando di Bon Futuro ya ta hasiendo preparativo pa kompensá e detenidonan den sierto forma p'esaki. Minister Jacoba ta satisfecho kon e preparashonnan ta bayendo i ta pidi koperashon i komprenshon di tur esnan ku ta traha i bishita e sentro di detenshon Bon Futuro. tuma e medidanan na e instituto despues di un serie di kos ku a bin ta tuma luga, inkluyendo importanshon di kosnan ilegal.

